



Actualités

La Caisse de Langevin engage une agente de développement

À LIRE en page 3



Blouin Optométrie

- Examen de la vue
- Lunettes
- Verres de contact

207 A, 2^e Avenue, Lac-Échemin 625-5253

La Voix du Sud

www.lavoixdusud.com

Transcontinental

Vol 47, no 19
Samedi 10 mai 2008
27 339 exemplaires

Vie communautaire
**La Fédération 4
des Cercles des
fermières
récompense
l'excellence**

À LIRE en page 17



Un 1^{er} Prix pour l'École Le Tremplin en entrepreneuriat



Les gagnants régionaux du Concours québécois en entrepreneuriat dans la catégorie «Entrepreneuriat étudiant», les élèves de la classe de 2^e année de l'École du Tremplin de Saint-Lazare, posent en compagnie de leur enseignante, Isabelle Vachon. Il s'agit dans l'ordre habituel de Gabrielle Leblanc, Pierre-Luc Aubin, Jessica Noël, Laurence Goulet, Bianka Asselin, Rachel Côté, Emmy Royer, Alexandre Dumont, Nicolas Isabelle, Dylan Audet et Louis Chabot. Mathieu Breton, Audrey-Ann Fournier et Anne Brochu-Noël sont absents.

GAGNEZ GROS DESTINATIONS PARIS-LONDRES



Grâce aux
annonces classées 1-866-637-5236

> André Poulin et Ludovic Côté

Le Concours québécois en entrepreneuriat a dévoilé, lors de son Gala régional qui s'est tenu au Juvénat Notre-Dame de Saint-Romuald, le mercredi 30 avril, les gagnants de son 10^e Concours québécois en entrepreneuriat.

Sur le territoire de La Voix du Sud, deux prix ont été décernés. Un premier l'a été

dans le volet «Entrepreneuriat étudiant», à l'École du Tremplin de Saint-Lazare avec son projet «Restaurant de l'amour», alors que les 14 élèves de la classe de 2^e année, en collaboration avec leur enseignante Isabelle Vachon, ont organisé le 15 février dernier au gymnase de l'endroit, un souper romantique cinq services pour leurs parents.

Pendant un mois, les élèves ont con-

sacré de nombreuses heures à mettre en place leur projet, que ce soit en trouvant des partenaires d'affaires (dont les Frigos Pleins qui ont prêté de la vaisselle et le marché Bonichoix de Saint-Lazare qui a consenti à faire une réduction sur la nourriture), en réalisant une enquête auprès de leurs parents pour connaître leurs goûts et

(suite à la page 8)



Aucune franchise à payer sur les réparations de pare-brise, en plus recevez en **PRIME** un bon d'ESSENCE.

OFFERT SEULEMENT PAR : Vitrerie et Vitres d'Autos Mobile

Travail effectué directement à l'endroit où vous désirez, sans frais supplémentaires!
NOUVEAU Service de vitrerie générale aussi offert: vitres pour maison, meuble, etc.

CELL.: (418) 998-7778 AUCUN FRAIS D'APPEL



Jean Boutin, prop.

10

10

10

Faire l'achat d'une auto, c'est une question de confiance !



2005 Mitsubishi Outlander LS AWD
18 995\$



Noir, 56 425 km. Automatique, traction intégrale, air climatisé, vitres teintées et +++, équipé au complet, garantie Mitsubishi 31 août 2015 ou 160 000 km. Unité 167.

2004 Mazda 3 GS
12 995\$



Rouge, 39 852 km. Manuelle, mags, air climatisé, démarreur à distance, très bien équipé, garantie Mazda avril 2009 ou 100 000 km. Unité 169.

2004 Dodge Grand Caravan SXT
13 495\$



Rouge vin, 64 263 km. V6, 3.8L (très rare), DVD, portes électriques, 2 airs climatisés, sièges capitaine et beaucoup plus, garantie 15 mai 2011 ou 115 000 km. Unité 168.

2004 Mitsubishi Lancer ES
LOOK UNIQUE !
10 495\$



Rouge, 92 212 km. Automatique, mags 17", kit de jupes, aileron spécial, trop à énumérer. Venez la voir !!! Unité 152A.

2004 Saturn Ion Level 3
10 995\$



Silver, 60 910 km. Aut., mags, a/c, équipé de A à Z, version Quad (4 portes), polymère (fini la rouille), garantie Saturn jusqu'au 15 septembre 2009 ou 100 000 km. Unité 149.

2006 Ford Ranger Sport 4x4
19 495\$



Noir, 19 852 km. V6, 4.0L, automatique, 4 portes, mags, air climatisé, marche-pieds et bien plus, garantie Ford septembre 2008. Unité 136.

2004 Ford F-150 FX-4 King Cab 4x4
22 995\$



Rouge vif, 47 395 km. V8, 5.4L (300 HP), king cab (4 portes), mags 18", fond boîte, marche-pieds, sièges électriques et +++, équipé au complet. Unité 302.

2005 Dodge Dakota 4x4 Crew Cab
19 995\$



Noir, 42 040 km. V8, 4.7L, automatique, mags, climatiser, sièges électriques, équipé au complet, garantie juillet 2010 ou 100 000 km. Unité 174.

On fait affaire avec pratiquement toutes les institutions financières sur le marché, à un taux d'intérêt dès plus compétitifs.

POUR INFORMATIONS :
594-8844 ou sans frais 1 866 595-8844

2006 Honda Civic
15 995\$



Gris argent, 29 946 km. 2 portes, 5 vitesses, vitres teintées, mags, aileron, vitres + miroirs électriques, garantie Honda 5 ans complète. Unité 355.

www.pglessard.com



YVES LESSARD,
PROPRIÉTAIRE



ÉRIC VEILLEUX,
conseiller aux ventes



NICOLAS BERNARD,
conseiller aux ventes



STÉPHANIE VAILLANCOURT,
FINANCEMENT
1^{er}, 2^e, 3^e chance de crédit

(418) 594-8844

(418) 228-9320

P.G. Lessard
AUTO INC.

310, Route 204, Saint-Prosper

Actualités

Avenir incertain pour la division Chaudière du Québec Central

Les résultats du rapport d'étude sur la viabilité du tronçon ferroviaire Vallée-Jonction-Lac-Frontière du Québec Central comme infrastructure de développement économique pour les entreprises et activités passées du chemin de fer ont affecté sa crédibilité et propose un scénario visant à effectuer des travaux minimaux estimés à 11,4 M \$ afin de permettre une circulation de 25 m/h pour du transport de marchandises et le transport de wagons de 286 000 livres.

Ceux-ci ont été dévoilés le 1er mai dernier en présence du président de la CRÉ, Réal Laverdière, du préfet de la MRC de l'Amiante, Hélène Faucher, et de la conseillère à la Ville de Lévis, Anne Ladouceur. Cette étude a été réalisée au coût de 23 850 \$ et prise en charge en décembre dernier par la MRC de Montmagny, en collaboration avec celles de Beauce-Sartigan et des Etchemins ainsi que de la CRÉ.

Selon les 19 entreprises qui ont accepté de collaborer à cette étude, les chances de succès sont mitigées. Cependant, certaines seraient prêtes à utiliser ce moyen de transport conditionnellement au délai, à la fiabilité, à la qualité et au coût du service. La demande potentielle a été estimée, à

court terme, à un volume de 5000 wagons par année.

Sur le plan de l'exploitation, l'étude démontre l'intérêt d'une entreprise de la région, soit le Chemin de fer Sartigan, à offrir le service de transport des marchandises par train. Le modèle d'affaires suggère que l'État soit propriétaire du rail et que le promoteur en soit locataire. Le promoteur s'engage également à négocier une redevance à l'État.

Suite au dépôt du rapport d'étude, les membres du conseil d'administration de la CRÉ en sont venus à un consensus régional sur la nécessité et l'urgence de trouver une solution acceptable pour tous concernant le tracé de la piste cyclable et de la voie ferrée, s'il y a lieu, sur le territoire de la MRC de Robert-Cliche. L'unanimité prévaut aussi pour ce qui est de l'importance de réitérer la demande à la ministre des Transports d'acquiescer l'emprise ferroviaire comprise entre Notre-Dame-des-Pins et Lac-Frontière afin d'en assurer son intégralité à des fins d'utilité publique et pour lui demander d'évaluer plus à fond l'étude et le projet de plan d'affaires avec les promoteurs de Chemin de fer Sartigan.

Pour en savoir davantage sur le rapport d'étude, consultez le site Web www.chaudiere-appalaches.qc.ca.

Vous êtes en santé? Soyez en fiers!

Vous pourriez participer comme volontaire sain à une étude visant à identifier les gènes impliqués dans le syndrome métabolique!

Genizon BioSciences, une compagnie de recherche montréalaise spécialisée en génétique, conduit présentement une étude sur le syndrome métabolique. Les découvertes réalisées dans le cadre de ce projet permettront éventuellement de mieux traiter les gens qui en souffrent.

Le syndrome métabolique n'est pas une maladie en soi mais désigne plutôt une série de conditions liées à un mauvais métabolisme corporel :

- Taux élevé de sucre dans le sang
- Déséquilibre entre le bon et le mauvais cholestérol
- Hypertension et excédant de poids

Le risque de développer une condition associée au syndrome métabolique augmente significativement avec l'âge et certaines habitudes de vie (ex. exercice, alimentation). Ces conditions sont un facteur de risque important pour des maladies plus graves, comme le diabète de type II, les accidents vasculaires cérébraux et les autres troubles cardio-vasculaires.

Cette étude vous intéresse?

- Vous pouvez y participer si vous:
- Êtes âgé(e) de 45 ans et plus
 - Êtes d'origine canadienne-française
 - N'avez jamais souffert ou été traité pour :
 - ◆ l'hypertension
 - ◆ le diabète
 - ◆ des troubles lipidiques
 - ◆ des troubles cardio-vasculaires

Votre participation implique de rencontrer un(e) infirmier(ère) de recherche de Genizon qui se rendra à votre domicile afin de :

- Recueillir des informations sur votre état de santé
- Prendre des mesures de votre poids, de votre taille et de votre tension artérielle
- Effectuer un prélèvement sanguin dont une partie servira à évaluer votre taux de glucose et de cholestérol sanguin et l'autre partie servira aux analyses génétiques



Vous avez des questions?

Contactez-nous au 1 888 244-0388 poste 711 ou consultez notre site web au www.genizon.com

2303090

Actualités

La Caisse populaire Desjardins de Langevin engage une agente de développement

Une première dans le réseau des caisses populaires de la région, si ce n'est du Québec tout entier, une caisse populaire, en l'occurrence celle de Langevin vient de procéder à l'engagement d'une agente de développement communautaire et culturelle.

«Discuter développement c'est bien, mais passer à l'action, c'est encore mieux» expliquait en conférence de presse le directeur de la Caisse Desjardins de Langevin, M. Michel Faucher lors de la présentation de Mme Isabelle Giasson en tant qu'agente de développement culturel et communautaire dont il voit le lien d'emploi avec la caisse pour une durée d'environ trois ans.

Animatrice d'une émission quotidienne à la station de Radio Passion FM, Mme Isabelle Giasson est détentrice d'un baccalauréat en Sciences de la communication de l'Université de Montréal et réside depuis huit ans à Sainte-Justine. Depuis son arrivée de la région, elle a démontré une grande sensibilité pour la chose culturelle et pour sa mise en valeur, siégeant notamment sur le comité de la politique culturelle de la MRC des Etchemins.

Son dynamisme a d'ailleurs été déterminant dans la décision de la direction de la Caisse populaire de Langevin de prendre ce virage audacieux. «Investir auprès d'une personne-ressource prête à coordonner les projets locaux jusqu'à leur pleine réalisation constitue une façon efficace de faire souffler un vent de fraîcheur sur les communautés.» expliquait M. Faucher. Le bilan des projets enclenchés par Mme Giasson depuis son entrée en fonction, il y a six semaines à raison de douze heures par semaine démontre d'ailleurs éloquentement le dynamisme qui l'anime.

Des circuits touristiques

Deux circuits touristiques soit celui de la Route fleurie et celui de la Route des Créateurs seront ainsi proposés. Le premier impliquera une quinzaine de jardins de Sainte-Sabine dont ceux publics de la Halte du Moulin, du Parc de l'Orme et des Rocailles. Une carte permettant de localiser ces jardins sera aussi mise à la dis-

position des visiteurs dans de nombreux commerces de la région dont l'épicerie Action Coop où des parapluies pourront même leur être prêtés en cas de pluie. Un jeu de découverte de coccinelles, qui seront présentes dans chacun des jardins visités, sera même organisé pour les enfants.

La Route des créateurs proposera, quant à elle, la visite d'une dizaine d'ateliers d'artistes de Sainte-Justine et Sainte-Sabine. Les ateliers seront identifiés avec le logo utilisé par la Route des Créateurs de la MRC de Bellechasse, qui a accepté de prêter son logo au projet, et leur localisation publicisée sur le site web: tourismechemins.qc.ca. Comme dans le cas de la Route des Jardins, un dépliant promotionnel sera diffusé via des commerces de la région et les bureaux d'information touristique pour publiciser la Route des Créateurs qui jouira d'ailleurs d'une vitrine promotionnelle au Centre commercial coop où des œuvres et des photos des œuvres des participants à la Route des Créateurs seront exposées.

Parc thématique

D'autre part, Mme Giasson collaborera au cours de l'été à la mise en place sur un terrain riverain de la rue Principale à Sainte-Justine d'un parc thématique dédié à l'univers imaginaire de Rock Carrier. Baptisé le Parc du bonhomme dans la lune en référence au recueil de nouvelles «Les enfants du Bonhomme dans la lune» dans lequel l'écrivain relate ses souvenirs de jeunesse à Sainte-Justine, le parc comptera notamment des panneaux d'interprétation, une sculpture permanente, des aménagements floraux, un kiosque et des jeux pour les enfants.

Enfin, un événement cinématographique à l'intention d'un public de tous âges figure dans les cartons de travail de Mme Giasson pour l'automne prochain ainsi qu'un événement cinématographique dédié spécialement aux élèves des écoles primaires et secondaire de Sainte-Justine. D'ici là, afin de permettre à la population de bien s'informer sur les événements de la vie culturelle et communautaire de



Mme Isabelle Giasson au centre est entourée des partenaires du projet d'animation du milieu, initié par la caisse populaire Desjardins de Langevin et dont elle assure la coordination. À l'avant, il s'agit du maire Marcel Morissette de Sainte-Justine, de son homologue de Sainte-Sabine, Denis Boutin, de Michel Faucher, d.g. de la caisse populaire Desjardins de Langevin, de Jean-François Denis, d.g. du magasin Coop de Sainte-Justine, et Arianne Labonté du CLD des Etchemins.

Sainte-Justine et Sainte-Sabine, un bulletin électronique d'information sera diffusé aux abonnés qui s'y inscriront.

«Il s'agit d'animer le milieu, de développer le sentiment d'appartenance de ses résidents et

de démontrer qu'en apprenant à travailler ensemble, on trouvera du plaisir et le goût de faire autre chose» de conclure M. Michel Faucher qui voit dans l'action une voie d'avenir pour la région.



Un 29^e cocktail bénéfique couronné de succès à Saint-Anselme

Placé sous la présidence d'honneur de M. Denis Pigeon (sur la photo), président et chef de direction de la chaîne de restaurants Normandin, le 29^e cocktail bénéfique de la Corporation du Centre régional sportif Bellechasse-Dorchester Inc. a connu son habituel succès avec la participation de plus de quatre cents convives à cet événement pour lequel 486 cartes avaient trouvé preneurs. Sa participation à ce cocktail bénéfique s'inscrit, selon M. Pigeon, dans la philosophie d'implication sociale et communautaire de cette entreprise qui s'est taillée au fil des ans une place enviable dans le marché de la restauration familiale au Québec. Le montant exact des profits nets réalisés lors de cette soirée sera dévoilé au cours des prochaines semaines par son président d'honneur.

PAVAGES COLGAN & FRÈRES INC.

349, rue Langevin, Saint-Odilon

Pavage d'asphalte

Pour vos entrées privées, stationnement privé, municipal et commercial

ESTIMATION GRATUITE

464-4228

Propriétaire Gilbert Vachon

Le salon national des collectionneurs

17 et 18 mai 2008

Centre BMO
Sortie 130 de l'autoroute 20
2730, avenue Beauport, Saint-Hyacinthe
(Terrain de l'exposition)

www.salondescollectionneurs.com

E.N.C.E.L.

ÉCOLE NATIONALE DE CAMIONNAGE ET ÉQUIPEMENT LOURD

D.E.P. 5291 CENTRE DE FORMATION PRIVÉ D.E.P. 5220
en transport par camion Horaires variables en conduite d'engins de chantier

NOUVEAU Cours de REPARTITEUR

Cours en anglais et français Classes 1, 2, 3

1 800 663-5053

Québec : 418 683-5053 www.encecl.ca

Me Sophie Audet, notaire

Service professionnel à domicile

(418) 625-2751

Cessionnaire des greffes de

Me Jules Fortin,

Me Gaston et Me James Dufour, notaires

1684, Route 277, Lac-Etchemin

Tu veux parler ANGLAIS?

- Cours de base et conversation
- Service de traduction

SESSIONS OFFERTES EN TOUT TEMPS

Inf.: 418-885-8436

Caroline Métévier, formatrice agréée certifiée par Emploi Québec et Revenu Québec



CLINIQUE CHIROPATRIQUE SOPHIE CHABOT

- Soins chiropratiques pour toute la famille
- Chiropratique pédiatrique
- Suivi de grossesse

JOURS D'OUVERTURE
LUNDI ET JEUDI

15, boul. Père-Brousseau
Saint-Damien
789-3939



Membre de l'Ordre des Chiropraticiens du Québec

ConduiPRO

www.conduipro.com

418 885-8176 • 418 990-4747

AUTOS

21 MAI

OU

26 JUIN

MOTOS

16 mai

OU 6 juin



TAMYLEE Centre canin



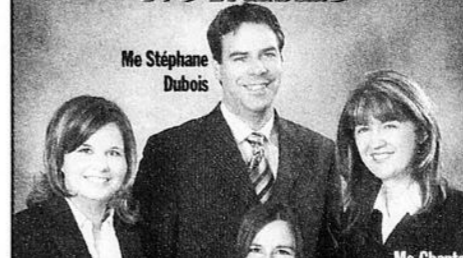
Agility • Maternelle •
Obéissance •
Comportement • Massage

Des gens de passion et
d'expérience à votre service!
Venez nous rencontrer!

160, route du Grand Buckland,
Sainte-Claire 418-983-0006

www.tamylee.net

Brochu, Dubois, Lajeunesse NOTAIRES



Personne n'est à l'abri...
En cas d'accident ou de maladie, qui s'occupera de vos biens? Un mandat en cas d'incapacité, c'est important.

Réseau Notarial Plus

17, route Kennedy, Saint-Henri 882-3456
702, boul. Bégin, Saint-Anselme (en bas de la pharmacie) 885-4400

10

10

10

La Voix du Sud
Des nouvelles
EXCLUSIVES et
INÉDITES,
www.lavoixdusud.com

ACTUALITÉS

- Avis préventif d'ébullition d'eau à Sainte-Aurélié

SCÈNE POLITIQUE

- Saint-Luc quitte la CADMS

Saint-Luc embauche sa nouvelle secrétaire-trésorière



VIE COMMUNAUTAIRE

- Spectacle grandiose à l'école Saint-Louis de Saint-Philémon
- La Société du patrimoine de Saint-Anselme lance le DVD «Pour le plaisir de s'accorder»
- Les marcheurs des Sentiers de Standon invités à contribuer à leur entretien

«Ce brave Raymond»: Hommage posthume à un bénévole remarquable



SPORTS

Un championnat régional pour l'équipe cadette du collège Dina-Bélanger



Un tandem gagnant en information



André Poulin, Directeur de l'information / Ludovic Côté, Journaliste

Actualités

Les ventes de la Coop Sainte-Justine augmentent, pas les surplus

> André Poulin

Malgré une augmentation de 793 921 \$ ou 6,29 % de ses ventes, ce qui les a fait passer à 13 418 519 \$, et une légère diminution de 50 000 \$ des dépenses, l'exercice financier 2007 de Coop de Sainte-Justine s'est soldé par un léger déficit de 54 941 \$.

Cette situation déficitaire, qui constitue une amélioration marquée des résultats financiers de la Coop, qui avait enregistré en 2006 une perte d'opération de 193 754 \$, s'explique selon M. Jean-François Denis, directeur général de la Coop, par la compétition farouche que prévaut dans le secteur de l'alimentation.

«En réaction à ce climat de forte compétition, notre grossiste Sobey's a adopté une stratégie agressive de marketing qui se manifeste par une offre de produits gratuits lors d'achats de plus de 60 \$. De plus, la vive compétition qui prévaut dans le marché de la bière, qui est parfois vendue à perte, influe sur la marge bénéficiaire dégagée de la vente de ce produit» expliquait M. Denis aux quelque

170 personnes, qui ont assisté, mardi soir dernier, à la 60e assemblée générale de la Coop Langevin. L'absence de ristourne de la Coop Fédérée ainsi que l'importante dépense d'amortissement combinée avec une perte nette de location de 71 997 \$ ont aussi influé sur les résultats de la coopérative qui, malgré cette deuxième année déficitaire, n'en conserve pas moins une solide situation financière illustrée par son impressionnant pourcentage de 41,8 % de capitalisation et son faible ratio d'endettement de 1,40.

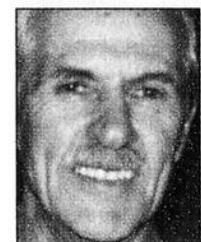
Comme l'expliquait son président M. Stéphane Cayouette, la Coop mise sur la fidélité de ses 2 119, (31 de plus qu'en 2006), qui sont responsables de 80 % des ventes de leur coopérative pour améliorer la situation. Il souligna de plus que les frais annuels de 30 000 \$ d'utilisation des cartes de crédits et de paiements directs tout comme les augmentations de dépenses incompressibles comme celles de l'énergie, du déneigement ou de la hausse du salaire minimum ajoutaient au contexte économique difficile

auquel il a appelé les membres à réagir en étant solidaires de leur coop.

Il indiqua finalement que suite à la décision de M et Mme Lachance de ne plus opérer leur jardinerie, la Coop avait décidé de prendre la relève. À compter du 23 mai, le centre jardin Coop ouvrira donc ses portes sur le terrain de la Coop, qui continue ainsi à remplir sa mission de pourvoyeur de biens et services à ses membres avec des inventaires de totalisant une valeur 1,5 million de \$ et un centre commercial abritant des commerces et des bureaux de professionnels.

Au terme de cette assemblée, les membres ont finalement décidé de sanctionner la recommandation du C.A, de ne verser aucune ristourne aux membres sur leurs achats de la dernière année et ont reconduit sans opposition les trois administrateurs sortants à savoir Mme Johanne Lessard ainsi que messieurs Richard Forgues et Oneil Lemieux.

Êtes-vous d'accord avec la production de méthanol à partir du maïs?

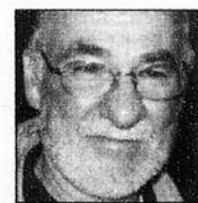


Rémi Lantagne Sainte-Sabine

Je ne suis pas d'accord parce qu'il n'y a aucun gain environnemental à produire du méthanol avec du maïs et parce que les terres utilisées pour produire du maïs pourraient être utilisées pour l'alimentation humaine.

Denis Chabot Sainte-Justine

Je suis d'accord pour qu'on produise du méthanol à partir des déchets forestiers, mais pas avec du maïs qui est une céréale de base pour l'alimentation. De plus, la production du méthanol avec du maïs contribue à augmenter les gaz à effet de serre. Ce qui m'étonne, c'est que le Canada emboîte le pas dans cette production.



Jacques Proulx Saint-Léon

Il s'agit d'une très mauvaise idée. Déjà le bétail mange trop de maïs, ce qui fait qu'il n'en reste pas assez pour la consommation humaine. Il vaut mieux réduire notre consommation d'essence que de trouver de nouvelles alternatives pour la remplacer.

Ce que pensent nos internautes?
À la question de la semaine, nos internautes ont répondu oui à 45% et non à 55%.



L'assemblée générale a été l'occasion de verser la remise de 500 \$ aux clients de la quincaillerie Coop ayant effectué plus de 25 000 \$ d'achat de matériaux de construction au cours de la dernière année. Sur la photo, le gérant de la quincaillerie, en compagnie de deux récipiendaires de remises de 500 \$, Mme Caroline Drouin et M. Gaétan Gérard. Annie Venable, la 3e récipiendaire, était absente lors de la photo.

VITRES D'AUTOS STE-MARIE
INSTALLATION ET RÉPARATION DE VITRES D'AUTOS

ON SE DÉPLACE n'importe où!

GRATUIT

Glacière électrique GRATUITE sur remplacement de pare-brise

VALEUR DE 90.00\$

695, boulevard Vachon Nord, Sainte-Marie (face au P.F.K.)

Pour information : 418 387-3977
Sans frais : 1 866 387-3977

N'attendez plus. téléphonez dès maintenant!

La Voix du Sud
www.lavoixdusud.com

1516-A, Route 277, Lac-Étchemin G0R 1S0
(418) 625-7471 1-866-325-8649 Fax: (418) 625-5200
Annonces classées : 1 866 637-5236

VEUILLEZ RECYCLER CE JOURNAL

hebdos QUÉBEC

RÉSEAU SÉLECT

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE

Deloitte

Éditrice: Caroline Gilbert

Conseillères publicitaires: Isabelle Leblond, Geneviève Roy, Brigitte Simard

Directeur de l'information: André Poulin, redaction_lacetchemin@transcontinental.ca

Directeur de production: Rock Bizier

Graphiste: Isabelle Morissette

Impression: Imprimerie Transcontinental Rimouski

Distribution: Publi-Sac Québec

Directeur régional: Gaston Martin

Directrice à l'administration: Lynda Drouin

Publié par: Médias Transcontinental S.E.N.C.

Vice-président principal: Marc-Noël Ouellet, www.medias-transcontinental.com

Journaliste: Ludovic Côté

Secrétaire-réceptionniste: Marie-Hélène Jacques

Coordonnatrice aux ventes: Isabelle Pruneau

DISTRIBUTION CERTIFIÉE ODC : 27 339 EXEMPLAIRES • TIRAGE : 28 787 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes. Contrat de vente de produit no 40013316. © 2005 Médias Transcontinental S.E.N.C. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal La Voix du Sud ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Journal La Voix du Sud sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Transcontinental

Actualités

Hydro-Québec retient un projet éolien dans le Massif du Sud

>André Poulin

Des 15 projets retenus par Hydro-Québec dans le cadre de l'appel d'offres lancé en 2006 pour la fourniture de 2000 MW d'électricité produits avec des éoliennes, cinq ont été soumis par le consortium St-Laurent Énergies, composé des compagnies EDF Énergies-Nouvelles, Hydroméga Services inc. et de RES Canada inc. De ces cinq projets totalisant 954 MW d'électricité, l'un de 150 MW est localisé dans le Massif-du-Sud. Ce projet de production de 150 MW a d'ailleurs été présenté dans ses grandes lignes aux citoyens de Saint-Luc, en juin dernier, par les représentants de RES Canada.

Dans l'éventualité de la mise en chantier de ces cinq projets de parcs éoliens soit ceux d'Aguanish - 80 MW en Mingamie, du Massif du Sud- 150 MW dans Bellechasse-Etchemins, du Lac-Alfred - 300 MW dans les MRC de La Matapédia et Les Mitis, de la Rivière-du-Moulin - 350 MW dans les MRC de Charlevoix et Le Fjord du Saguenay, et finalement Clermont - 74 MW dans la MRC de Charlevoix-Est, St-Laurent Énergies estime devoir investir 2 milliards de dollars entre décembre 2011 et 2015 pour leur implantation.

Pour ce qui est du projet du Massif du Sud, la mise en chantier est prévue pour 2012. D'ici là, St-Laurent Énergies devra finaliser la signature des contrats d'achat d'électricité avec Hydro-Québec Distribution dans les prochains mois puis, les faire approuver par la

Régie de l'énergie. L'entreprise devra par la suite obtenir tous les permis et autorisations environnementales auprès des différents ministères gouvernementaux, la sanction du Bureau des audiences publiques sur l'environnement, qui tiendra comme son nom l'indique des audiences sur le projet, ainsi que les permis de construction auprès des municipalités concernées en s'assurant de soumettre des projets d'implantation qui respectent les règlements de contrôle intérimaire adoptés par les MRC de Bellechasse et Les Etchemins ainsi que la municipalité de Saint-Luc. Pour ce faire, RES Canada entend comme l'expliquait son porte-parole, M. Peter Clibbon, rencontrer les individus et les groupes qui ont un intérêt pour le Massif du Sud et former un comité de concertation les impliquant pour faciliter l'instauration d'échanges constructifs dans ce dossier.

Adevenant la concrétisation de ces cinq projets de développement éolien, une production annuelle moyenne de l'ordre de 3 milliards de kWh d'énergie verte soit l'équivalent de la consommation annuelle de plus de 220 000 foyers québécois, ce qui représente la population de la région de Québec, en résulterait.

Pour plus d'informations

Pour plus d'informations sur ce projet, nos lecteurs peuvent se rendre sur notre site Internet www.lavoixdusud.com et consulter l'article mis en ligne le 14 juin 2007 sous le titre: RES Canada courtise les résidents de Saint-Luc.

SOLARIUMS

FLEX-O-VERRE

- Solariums en moustiquaire
- Solariums 3 saisons
- Solariums 3 saisons plus
- Solariums 4 saisons
- Portiques d'aluminium



ESTIMATION GRATUITE

- L'ajout d'un solarium peut s'effectuer sur votre patio existant, donc pas besoin de fondation de béton.
- Flex-O-Verre vous offre un service clé en main avec une équipe qualifiée.

500, Avenue St-Jean-Baptiste, suite 194, Québec

Contactez-nous dès maintenant! (418) 871-3369

www.flexoverre.com

Paré Chevrolet




TROUVEZ Gilles!

Venez chez Paré Chevrolet, soyez le premier à trouver l'auto avec la photo de Gilles et

GAGNEZ un changement d'huile.

ATTENTION! Gilles change d'auto à chaque jour, à vous de le retrouver!
Du lundi au vendredi de 9h à 17h.



PARÉ

CHEVROLET St-Anselme

Optimum
VÉHICULES D'OCCASION

Garantie du manufacturier
Privilege d'échange
Inspection en 150 points et plus
Assistance routière 24 heures

1239, RTE BÉGIN, ST-ANSELME **885-4471**

10

10

10

Les solutions hi-tech mises à contribution dans les salles de visioconférence de Chaudière-Appalaches

André Poulin

Sous-utilisés jusqu'à maintenant en raison des onéreux coûts de communication téléphonique associés à leur usage, les quatre salles interactives de visioconférences présentes actuellement dans la région de la Chaudière-Appalaches soit celles de Lac-Échemin, Saint-Georges, Sainte-Marie et Thetford Mines pourront désormais être utilisées à moindre coût par les organismes privés ou publics de la Chaudière-Appalaches.

Grâce à un investissement de 104 000 \$ financé par la Conférence régionale des élus (CRE) de la Chaudière-Appalaches, par la Fondation de la Corporation des services universitaires en Chaudière-Appalaches (15 000 \$), par la Fondation Jean Dupéré (10 000 \$) et par le comité des propriétaires, qui regroupe la C.S. de la Beauce-Échemin, le Cégep de Thetford, le CUA des Appalaches et la Corporation des services universitaires de la Chaudière-Appalaches, ces quatre salles interactives de visioconférence, dont l'implantation entre 1995 et 1998 avait commandé des investissements frisant le million de \$, ont été branchées sur fibre optique et équipées de logiciels de contrôle à distance, ce qui en permettra une utilisation plus conviviale et plus économique.

Ainsi les 30 \$/de l'heure de dépenses encourues antérieurement pour l'utilisation du téléphone conventionnel dans les salles de visioconférence et qui se trouvaient multiplier par le nombre de salles de conférences branchées sur une même conférence disparaissent ne laissant que les charges de 20 \$ et 50 \$ l'heure demandées respectivement aux organismes publics et aux organismes privés pour l'utilisation des salles de visioconférence.

Comme ces salles de visioconférence sont mises gratuitement à la disposition des établisse-

ments d'éducation membres du Comité des propriétaires, ces derniers pourront donc développer beaucoup plus facilement de nouveaux programmes de formation universitaire, collégiale ou secondaire, ou encore, de formation sur mesure aux entreprises pour le perfectionnement de la main d'œuvre, et ce, en partenariat avec des établissements de partout au Québec, au Canada et à l'étranger.

Un diplôme de 2e cycle en visioconférence

Ainsi, monsieur Denis Jeffrey, directeur du département d'études sur l'enseignement et l'apprentissage de l'Université Laval, qui participait, lundi dernier, à l'inauguration simultanée des quatre salles de visioconférence revampées au goût du jour, a annoncé à cette occasion le lancement d'un programme en visioconférence de diplôme de 2e cycle en adaptation scolaire, qui sera offert à partir de l'automne dans les quatre salles de visioconférence à partir d'une salle du même type à l'Université Laval.

Cet exemple démontre l'immense potentiel qu'offrent désormais ces quatre salles de visioconférence que le Comité des partenaires entend mettre à contribution avec des partenaires internationaux. Des projets en ce sens sont présentement en discussion.

Cet énorme potentiel, la Conférence régionale des élus entend de plus le rendre accessible à tout Chaudière-Appalaches en procédant comme l'a indiqué son directeur général, Laurent Lampron, lundi dernier à une deuxième phase de mise à jour des trois autres salles de visioconférences de Chaudière-Appalaches, soit celles de Laurier-station, Saint-Pamphile et Montmagny. Implantées avec l'investissement initial mentionné plus haut, ces salles ont été temporairement fermées en raison des onéreux coûts de téléphonie associés à

leur utilisation.

Une fois cette étape franchie, la population de l'Est de Chaudière-Appalaches disposera à l'instar de celles de l'Ouest d'outils pour offrir des services de formation à des petites cohortes d'étudiants, qui ne pourraient avoir autrement accès à ces cours, ce qui contribuera à diminuer l'exode des jeunes tout en leur évitant de longs déplacements ayant un impact environnemental important en terme d'émissions de gaz à effet de serre.

D'ailleurs, comme le soulignait madame Angèle Bouffard, directrice générale du Centre universi-

taire des Appalaches et présidente du réseau des salles interactives en Chaudière-Appalaches, son organisation pense à obtenir des crédits de carbone pour son projet de salles de visioconférence hi-tech, qui se révélera donc salubre à la fois pour l'avenir de la région et pour celle de la planète.

Les personnes intéressées à en savoir davantage sur les salles de visioconférence peuvent s'adresser à Mme Karinne Morin au 418 228-8484 ou 1 888 463-8484 ou encore, par internet, à kmorin@cua.qc.ca



M. Normand Lessard, le futur d.g. de la C.S. de la Beauce-Échemin procède à la coupe du file téléphonique ponctuant l'inauguration de la salle hi-tech de visioconférence de l'école Notre-Dame de Lac-Échemin. Il est entouré de Mme Cécile Veilleux, représentante de la MRC des Etchemins au C.A. du Centre universitaire des Appalaches, de M. Laurent Rheault, d.g. de la municipalité de Lac-Échemin, de M. André Roy, président de la Corporation des services universitaires en Chaudière-Appalaches et de M. Martin Veilleux, d.g. du CLD des Etchemins.

Obtenez un rabais de prix sur une sélection de produits John Deere.

2199 \$²



TRACTEUR DE PELOUSE LA145

22HP, 2 cylindres, tondeuse 42 pouces, hydro, garantie de 2 ans

3000 \$²

17 HP, 2 cylindres, tondeuse 42 pouces, hydro, garantie de 4 ans

X300 SÉRIE SELECT, TONDEUSE 42X



3900 \$²

23 hp, 2 cylindres, tondeuse 48 pouces, garantie de 2 ans

TONDEUSE EZTRAK Z425



250 \$ DE REMISE³

moteur à injection électronique, véritable 4RM.

GATOR 620I XUV 4X4



FRS. GOULET ET FILS INC.
108 PRINCIPALE
ST GERVAIS, QC G0R 3C0
(418) 887-3327

www.JohnDeere.com

LA SAISON DES TRACTEURS JOHN-DEERE EST ENFIN ARRIVÉE.

Les taxes, les frais de crédit et les frais de livraison, de transport et de préparation ne sont pas compris. Les prix ne sont que des prix de détail suggérés et peuvent être modifiés en tout temps sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre à des prix inférieurs. Veuillez consulter un concessionnaire pour plus de détails. L'offre est valide du 10052008 au 17052008 et peut être modifiée en tout temps sans préavis. Veuillez consulter un concessionnaire pour plus de détails. Cette offre n'est valide que chez un concessionnaire participant. La combinaison de couleurs jaune et vert de John Deere, le symbole du chevreuil bondissant et JOHN DEERE sont des marques déposées de Deere & Company.

H74CUBD0802-00240621

SAFETY live with it

241292

Actualités

Le Manoir Saint-Damien obtient un certificat de conformité

Propriété de Gilles Paradis et Johanne Coutu, la résidence pour personnes âgées Le Manoir St-Damien est la première résidence

pour personnes âgées dans Bellechasse et parmi les 48 résidences sur 2 280 au Québec à recevoir une certification de conformité de

l'Agence de la santé et des services sociaux du Québec. Suite à une visite d'inspection réalisée par le Conseil québécois d'agrément (CQA) et à l'analyse de documents transmis à l'Agence de la santé et des services sociaux (ASSS) de Chaudière-Appalaches, les deux propriétaires de la résidence de 17 pensionnaires, majoritairement semi-autonomes, ont reçu le 15 avril dernier de l'ASSS une lettre, accompagnée du certificat de conformité, stipulant que le Manoir Saint-Damien répondait à l'ensemble des critères sociosanitaires ainsi qu'aux exigences prévues au Règlement sur les conditions d'obtention d'un certificat de conformité pour personnes âgées.

Cette obtention constitue un hommage et une récompense incroyable pour les deux propriétaires, et plus particulièrement Johanne Coutu, dévouée aux personnes âgées depuis près de 19 ans.

Le Manoir ST-Damien est fier de cet accomplissement et remercie chaleureusement l'Agence de la santé et des services sociaux, pour ce certificat, ainsi que tout le personnel du CLSC de Saint-Lazare pour leur



Les deux propriétaires du Manoir St-Damien, Johanne Coutu et Gilles Paradis, posent avec leur certificat de conformité, en compagnie de la bénévole sœur Gertrude Gosselin et de deux de leurs pensionnaires, Thérèse Côté et Maria Lamontagne.

SUITE DE LA UNE

se renseigner sur leurs problèmes d'allergies, en procédant à l'inventaire des aliments nécessaires au souper et en faisant la mise en page des menus et des napperons. Ils se sont également occupés de la préparation du repas, qui comprenait entre autres des bruschettas et des penne à la viande, ainsi que du service complet.

Réalisé dans le cadre du cours Enseignement religieux, le projet de ces jeunes entrepreneurs en herbe, qui touchait à plusieurs matières, dont les mathématiques et le français, a permis de dégager un profit de 167 \$, qui a été remis à la Maison de la famille de Bellechasse pour l'achat de couches et de lait. En plus de rendre les élèves fiers de leur réalisation, le projet a s'est avéré une belle leçon de partage. Cette récompense s'accompagnait d'un chèque de 300 \$ avec lequel les jeunes de la classe de 2e année entendent se gâter, entre autres par l'achat de livres. De plus, l'École du Tremplin passe au niveau national et court la chance de remporter des prix à cet échelon.

Le second, un prix « Coup de cœur du jury » a, quant à lui été décerné à Mme Sophie Chabot, une immunologiste originaire de

Saint-Damien qui se propose de développer à Saint-Charles dans le rang Sud-Est une ferme certifiée biologique spécialisée dans la production de végétaux exotique qui seront transformés en produits alimentaires à haute valeur ajoutée.

Le premier de ces produits est le Stevia Rebaudiana, une plante d'origine paraguayenne, qui permet la production d'un édulcorant naturel qui pourra éventuellement remplacer l'aspartame, un sucre de synthèse. JustBIO Inc., qui prévoit faire de sa ferme de Saint-Charles un site expérimental de production, anticipe aussi développer des alliances avec d'autres producteurs biologiques pour produire des volumes intéressants de végétaux destinés à la transformation alimentaire.

Parmi les autres gagnants régionaux, mentionnons l'École Mgr Fortier de Saint-Georges avec le projet «Écojeune» au niveau 5e et 6e années, l'École Louis-Jacques Casault de Montmagny avec son projet de sac chauffant, en Secondaire général collectif, Émilie Giguère de Lac-Frontière dans la catégorie «Commerce» avec son projet «Magasin Général Lac-Frontière» et l'École L'Îlot des Appalaches de Lévis avec son projet «La Navigaflore», en formation professionnelle et éducation des adultes.

Les Pelouses Rémillard
 Vente et transport de pelouse cultivée
 (418) 575-2374
 FRANCIS RÉMILLARD, propriétaire
 3, Route 281, Saint-Raphaël, Qc, G0R 4C0

Nouveau dès ce printemps!

EXAMEN GRATUIT
 CLINIQUE DU PIED

ORTHÉSIS
 AUTONOMIE ET SANTÉ

1-800-363-4606
 ST-MICHEL-PINTENDRE - QUÉBEC
 ST-PROSPER

Recherche Sirop d'érable régulier et biologique en vrac

Charles Perreault, (Érablière Perreault) acheteur autorisé de la fédération des producteurs acéricoles du Québec recherche des producteurs de sirop d'érable en vrac.

Nous nous engageons à donner la prime selon la valeur du marché. La prime qui a été donnée lors de la saison 2007 était de :

- 10 ¢ la livre pour le sirop régulier
- 25 ¢ la livre pour sirop biologique

- Vos barils sont gardés à l'intérieur dans notre entrepôt
 - Nous ramassons et retournons vos barils.

Il est important pour nous de garder nos producteurs d'année en année et nous visons une relation à long terme.

POUR PLUS D'INFORMATIONS VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC :

Charles Perreault,
 125, route 216
 Frampton (Québec) G0R 1M0
 Téléphone : (418) 479-6547

BESOIN D'AIR!
 BESOIN DE CONSEIL SUR LE PNEUMATIQUE?

ENSEMBLE COMPRESSEUR À AIR 3.5 CV (11 GALLONS) AVEC ACCESSOIRES/IMPACT/RATCHET

Spécial 199⁹⁹\$

Notre FORCE, le SERVICE!

pièces d'auto DORCHESTER
 Outillage commercial et Industriel

72, boul. Bégin, Sainte-Claire
 Tél.: (418) 883-2231 • 1 866 883-2231
 Fax: (418) 883-2915

25 ans à votre service!

AVANT D'ACHETER, VÉRIFIEZ NOS PRIX!

6 MOIS SANS PAIEMENT, SANS INTÉRÊT

Financement sur place
 * Sujet à l'approbation du crédit.

OK PNEUS
 ET ENTRETIEN AUTOMOBILE

532, 3^e Rang Ouest, Honfleur
418-885-9049

Firestone TOYO
 KUMHO PNEUS GENERAL TIRE
 BRIDGESTONE PIRELLI

LIGUE DE POKER DU QUÉBEC

Débutera à la mi-mai

Inscrivez-vous rapidement!

625-5728

SAMEDI 17 MAI

Parade de bikini Budweiser

Nombreux prix à GAGNER, dont des Bikinis!

BAR le BUNKER
 100, RUE GIGUÈRE, LAC-ETCHEMIN

10

10

10

Actualités

Michel Biron toujours prêt à investir au Mont-Original

Bien que les résultats de sa dernière saison de ski ne permettent pas de couvrir en totalité les quelques 190 000 \$ de dépréciation des biens meubles et immeubles de la station de ski du Mont-Original, ils n'est pas moins des profits avant dépréciation de l'ordre de 150 000 \$. C'est ce qu'ont été à même de constater les quelque 120 personnes qui ont répondu, dimanche dernier, à l'invitation de M. Michel Biron, propriétaire de la station, d'assister à la présentation du bilan de la saison de ski 2007-2008 au Mont Original.

Cet excédent avant dépréciation, M. Biron entend la réinvestir au Mont-Original, qui a enregistré une augmentation de 4 000 skieurs au cours de la dernière saison. 70 000 \$ seront ainsi investis pour refaire la boîte de transmission (Gear Box) du remonte-pente six places et 30 000 \$ pour remplacer le système informatique de la billetterie. Des projets d'asphaltage du stationnement sis à proximité du chalet pour accommoder la clientèle des mariages et l'acquisition d'un T-Bar ou arbalète en remplacement de la remontée

deux places, qui a été condamnée, en 2007, sont aussi étudiés par M. Biron, qui entend se départir de la remontée de l'ancienne station de ski La Crapaudière et affecter le fruit de sa vente au financement d'une partie de coût d'acquisition de la nouvelle remontée. Ce projet, qui commandera un investissement de l'ordre de 600 000 \$ plutôt que le million de \$ requis pour la relocalisation du quatre places de La Crapaudière, ne devrait toutefois pas se concrétiser avant 2009.

À l'évidence, des projets de développement trottent donc dans la tête de M. Michel Biron, qui continue d'affirmer que l'avenir de la station de ski est directement lié à sa rentabilité. «Que ce soit moi ou un autre le propriétaire du Mont-Original, pour assurer son avenir, il faut absolument qu'il soit rentable» affirme M. Biron, qui se réjouit de l'implication des bénévoles au Mont-Original. «Je ne me sens plus le seul intéressé et concerné par le développement et l'avenir du Mont-Original», explique M. Biron qui en prend pour preuve les nombreuses initiatives prises par des bénévoles pour augmenter l'achalandage, améliorer le produit et, ce faisant, les revenus de la station.

Ces initiatives vont de la vente des panneaux publicitaires qui a, par exemple permis de recueillir un total de 13 000 \$ de commandites, à la visite des écoles des secteurs de la Beauce, de Montmagny de Lévis et de Lotbinière pour faire la promotion du Mont-Original et ses circuits skibus, à l'organisation d'activités sociales et de loisir en passant par la distribution de dépliants par les bénévoles, les employés, les patrouilleurs et les membres de l'équipe de compétition.

«Des bénévoles ont même fait de la peinture dans le chalet et apporté des améliorations dans le bar ou encore chapeauté l'aménagement du parc de planche à neige, qui figure comme le plus beau de l'Est-du-Québec» a expliqué M Martine Bilodeau, directrice générale de la station qui tient, à



Mme Martine Bilodeau, directrice générale de la Station de ski du Mont-Original.

l'instar de M. Biron à remercier les bénévoles de leur collaboration.

Combinées avec les conditions climatiques favorables, qui ont prévalu à la fin de 2007, ces initiatives sont en partie responsables des bons résultats financiers de la dernière saison de ski.

La station passe la main du ski de fond

Cette bonne performance ne tient toutefois en rien au ski de fond, qui s'est encore une fois révélé déficitaire, en 2007-2008. Étant donné que cette situation se répète d'année en année et des importantes responsabilités qui incombent à la station en regard de la sécurité des utilisateurs dont plusieurs ne daignent pas s'enregistrer avant d'emprunter les sentiers de ski de fond pour sauver quelques dollars, M. Biron a décidé de ne plus opérer ce service et de laisser à une association sans but lucratif le soin qui chapeaute l'entretien du réseau de sentiers de ski de fond du Mont-Original. Des discussions en ce sens ont présentement cours parmi les plus fervents skieurs de fond. À l'image de l'Association qui chapeaute le Club de tennis de Lac-Etchemin, M. Biron espère que la Municipalité de Lac-Etchemin supportera l'association qui sera éventuellement créée pour offrir ce service à la population de Lac-Etchemin. Ce dernier dit aussi souhaité de la Municipalité de Lac-Etchemin, qu'elle se dote d'un programme d'incitation à la construction domiciliaire pour les nouvelles constructions, ce qui favoriserait notamment le développement du village alpin au pied de pentes du Mont-Original.

La rencontre s'est finalement clôturée avec le tirage du crédit voyage de 2 000 \$ offert en collaboration avec Voyage fascination et de la planche à neige, qui ont été décernés parmi les clients de la station. Les gagnants sont respectivement Ghislain Roy de Saint-Georges et Susy Guay de Saint Lambert.

Indispensable

POUR UN TEMPS LIMITE

229⁹⁵ \$
MS 170
Scie à chaîne
30 cm / 1,3 kW

299⁹⁵ \$
MS 180 C-BE
31,8 cm / 1,5 kW

379⁹⁵ \$
MS 250
45,4 cm / 2,2 kW

429⁹⁵ \$
MS 250 C-BE
45,4 cm / 2,2 kW

429⁹⁵ \$
MS 270
50 cm / 2,5 kW

549⁹⁵ \$
MS 260
55 cm / 2,6 kW

649⁹⁵ \$
MS 361
59 cm / 3,4 kW

Découvrez la différence chez un détaillant de service. Non seulement votre scie sera prête, mais notre personnel accueillant se fera un plaisir de vous montrer comment la démarrer et vous en servir en toute sécurité. De plus, nous entretenons ce que nous vendons - garanti!

Les prix sont pour des scies avec guide-chaîne de 15" / 16". Les prix sont en vigueur jusqu'au 30 juin 2008, chez les détaillants participant. Sans restriction de garantie.

STIHL a plus de 900 détaillants de service autorisés à travers le Canada - visitez votre détaillant local dès aujourd'hui!

STIHL®

T.Y. MOTEURS

Saint-Raphaël
243-2292

E. TURGEON SPORT

Buckland
789-2094

ÉLOI MORIN & FILS

Saint-Prosper
594-5348

ROY MINI-MOTEUR

Saint-Charles
887-3653

MAURICE

BROUSSEAU

Sainte-Justine
383-3212

GARAGE

SIMON GIGUÈRE

Sainte-Aurélie
593-3292

LOCATION D'OUTILLAGE

ST-ANSELME

Saint-Anselme
885-4468

www.stihl.ca

Visitez notre chaleureux personnel pour de plus amples informations ou pour une démonstration.

Spécial pour les nouveaux abonnés

Système haute définition
DSR505
Installation incluse

PRIX NET
49\$

marceau
RADIO - TV ENR.

VENTE ET RÉPARATION

754, boul. Bégin, Saint-Anselme (418) 885-9858

LÀ QUAND VOUS EN AVEZ BESOIN



Votre mutuelle d'assurance
PROMUTUEL
DORCHESTER
S.M.A.G.

Paul-Armand Bruneau: Saint-Nazaire 418 642-5305
Mike Kilgannon: Saint-Malachie 418 642-2245
Jim Kilgannon: Saint-Malachie 418 642-2245

Assurance de dommages:

- Automobile
- Habitation
- Entreprise
- Agricole

Vie communautaire et loisirs

Une 1^{re} programmation de loisirs pour Les Etchemins

> Ludovic Côté
ludovic.cote@transcontinental.ca

La technicienne en loisirs du CLD des Etchemins, Isabelle Houde, a procédé mercredi au lancement de la première programmation de loisirs de la MRC des Etchemins, qui contient les activités, cours, ateliers et événements des organismes et entreprises privées des 13 municipalités de la région.

C'est en présence de quelques-uns des membres du comité intermunicipal qui ont contribué

à l'élaboration de la programmation, du préfet de la MRC des Etchemins, Hector Provençal, des représentants des trois députés du territoire etcheminois, à savoir Claude Morin, Jean Domingue et Steven Blaney, ainsi que des dirigeants du CLD que Mme Houde a présenté le répertoire de 32 pages, qui en plus de présenter les principales activités qui se dérouleront cet été dans les Etchemins, contient en son centre une carte de positionnement localisant les services de loisirs.

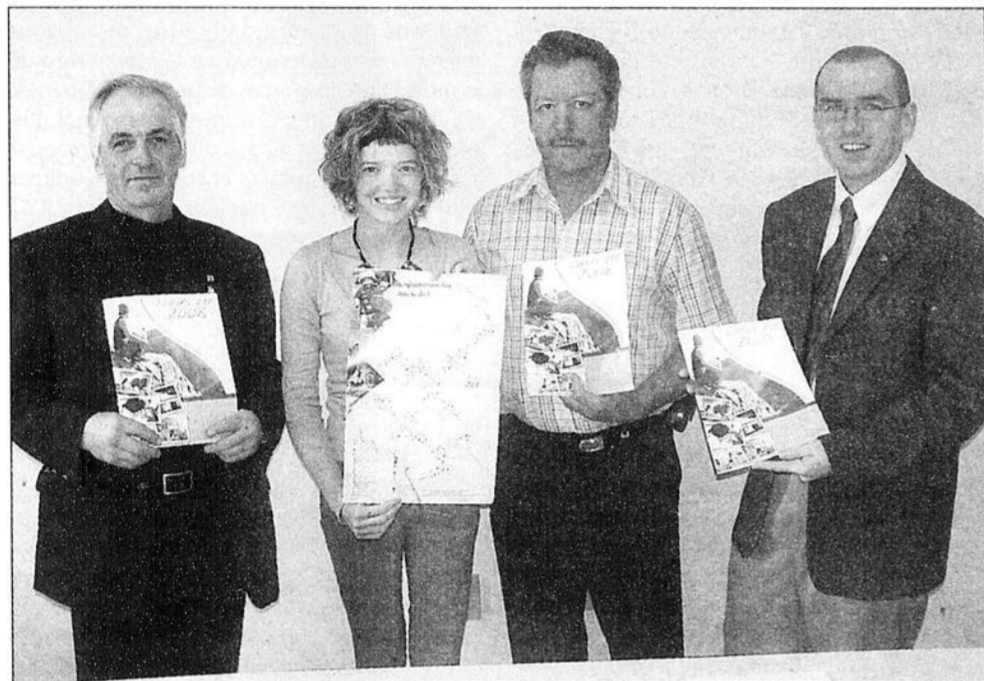
Distribuée dans les prochains jours dans les 7 440 foyers de la MRC ainsi que dans les bureaux municipaux et les centres de santé de la région, la programmation de loisirs a nécessité un investissement de 7 000 \$. Il en va de même pour les deux autres programmations qui seront distribuées au début du mois de septembre et à la mi-décembre.

Des 21 000 \$ nécessaires à la l'impression et la distribution des répertoires, 14 000 \$ proviennent de la publicité qui se trouve à l'intérieur de ceux-ci ainsi que des contributions des députés, de Promutuel Dorchester et des caisses Desjardins du secteur des Etchemins (3 000 \$).

Les 7 000 \$ restants proviennent du Forum jeunesse Chaudière-Appalaches (4 500 \$) et du milieu.

Ce répertoire, qui fait partie des orientations du projet de loisirs collectif, l'une des directions du plan IDÉE qui a vu le jour en juillet 2007, est d'une durée de trois ans. Il fait suite à la première génération du Pacte rural en 2002 qui a permis aux municipalités de se doter d'infrastructures de loisirs.

Mentionnons que la programmation de loisirs se trouve en lien sur les sites internet du CLD des Etchemins, au www.cldetchemins.qc.ca et de la MRC, au www.mrcetchemins.qc.ca.



Le préfet de la MRC des Etchemins, Hector Provençal, la technicienne en loisirs du CLD des Etchemins, Isabelle Houde, et le président et le directeur général du CLD, Roger Gagnon et Martin Veilleux, présentent la première programmation de loisirs de la région et la carte de positionnement qui se trouve en son centre.

Lise Fournier
HORTICULTURE

Rosiers Explorateur *Spécial* **11.99\$**

Engrais naturel (20 kg) *Spécial* **13.99\$**

Spécial sur les lilas (plusieurs variétés)

Pailis de cèdre en couleurs
DISPONIBLES

Heures d'ouverture jusqu'au 30 juin : 8h à 8h / 7 jours
A partir du 1^{er} juillet : dimanche fermé

31, rang St-André, Sainte-Claire
Tél.: **(418) 883-3505**

Retrouvez le sourire

Réparation et fabrication de prothèses dentaires :

- Amovibles (dentiers)
- Partiels
- Sur implants
- Protecteurs buccaux

CONSULTATION GRATUITE

Marc Lapointe D.D.

1442, ROUTE 277, LAC-ETCHEMIN
(418) 625-3218
Fax : (418) 625-3228

LE SÉLECTION **LÉVIS**

à votre portée!

NOUVEAU
COMPLEXE
RÉSIDENTIEL
POUR
RETRAITÉS
OUVERTURE
ÉTÉ 2009

C'est moi!

**LES CHOIX DE COULEURS SONT ARRIVÉS !
Venez personnaliser votre appartement !**

203 appartements
avec services

1^{1/2} – 3^{1/2} – 4^{1/2} – 5^{1/2}
aménagement personnalisé

Salle à manger
Piscine intérieure

Sécurité et surveillance
24/7

Services

- 22 suites avec services (hôtellerie – assistance – soins)
- Dépanneur
- Salon de coiffure et d'esthétique
- Comptoir bancaire
- Pharmacie et plus encore!

En plus...

- Café/Bistro
- Bibliothèque
- 3 salons avec foyer
- Salon culinaire privé
- Aménagement paysager exceptionnel
- Salon internet
- Salle de jeux
- Cinéma-maison
- Stationnement intérieur

BOUL. DE LA RIVE SUD

Entrée par le stationnement du Golf de Lévis au 6100 Boul. de la Rive Sud

418 837-8883
selectionlevis.com

AUTOROUTE 20

GALERIES CHAGNON
BOUL. ALPHONSE-DESIARDINS

10

10

10

Vie communautaire et loisirs

ENVIRONNEMENT

Steven Guilbeault

Bon pour vous et pour l'environnement

En 1995, un groupe de jeunes rêveurs ont eu l'idée de rapprocher le monde agricole et les gens vivant en ville. Ce rapprochement s'est concrétisé à travers un projet qui se nomme « l'Agriculture soutenue par la communauté » (ASC) ou assez communément « paniers bio ». En quoi consiste l'ASC? Une ferme offre ses produits à des citoyens d'une région ou d'un quartier. Les personnes intéressées deviennent en quelque sorte des « partenaires » de la ferme en achetant, au printemps, leur part de nourriture (légumes, viandes). Elle leur sera remise le plus souvent sous la formule de paniers livrés chaque semaine à un point de chute près de chez soi ou de son travail. Ce système permet un appui aux fermes biologiques à échelle humaine puisqu'il fournit tôt en saison des revenus à l'agriculteur, permet de planifier la production et d'offrir aux citoyens un approvisionnement sans intermédiaire. En commandant des paniers biologiques, on privilégie une alimentation plus saine, basée sur une nourriture fraîche et de qualité, cultivée sans pesticides, herbicides ou autres produits chimiques. Soutenir un fer-

mier de famille permet aussi de réduire la distance parcourue par les aliments (150 km entre le champ et l'assiette plutôt qu'entre 2 400 km à 4 000 km pour un panier d'épicerie « standard »), et donc, de réduire les émissions de gaz à effet de serre qui contribuent aux changements climatiques. Cela permet également d'encourager l'économie locale. Ce projet a débuté avec une seule ferme et environ 25 personnes, il y a maintenant plus de 10 ans. Aujourd'hui, cette formule permet à près de 33 000 citoyens d'avoir le privilège d'être en lien direct avec une des 114 fermes biologiques maraîchères ou d'élevage du réseau. Cette année, 25 nouvelles fermes participent au réseau que coordonne Équiterre. Les citoyens de 14 régions du Québec pourront profiter de la formule. Une telle croissance est signe que les citoyens et les agriculteurs s'engagent dans un dialogue qui ne peut que faire évoluer le modèle agricole du Québec. C'est très encourageant ! Pour soutenir un fermier de famille et recevoir des paniers bio, consultez le site d'Équiterre au www.equiterre.org ou téléphonez au 1-877-272-6656.

Réagissez à cette chronique sur: www.lavoixdusud.com

Une activité cadeau appréciée des bénévoles de Bellechasse

Une trentaine de bénévoles bellechassoises ont participé à l'activité-cadeau organisée pour eux le 1er mai dernier à Saint-Lazare par le Centre d'action bénévole-SERS, et qui consistait en un atelier échange portant sur la motivation.

Présenté dans le cadre de la semaine de l'action bénévole, l'atelier, intitulé « Qu'est-ce qui motive et démotive les bénévoles », leur a permis d'échanger sur ce qu'est la motivation, de définir leurs motivations personnelles au fil du temps, de tracer un bilan de leur implication bénévole et de réfléchir sur les facteurs de motivation et de démotivation des bénévoles.

Concrètement, l'activité animée par la directrice du Centre de formation du Centre d'action bénévole-SERS, Amélie Landry, a permis de dégager plusieurs facteurs de motivation qui poussent les bénévoles à agir, dont la possibilité d'accomplissement de soi, la recon-

naissance de la population et du milieu, la possibilité d'avancement, le niveau de responsabilité et la possibilité de progrès personnels. Parmi les facteurs de démotivation soulevés par les participants, mentionnons les mauvaises politiques administratives, la nature de la tâche, la mauvaise supervision, l'échec, le manque de reconnaissance et de responsabilité ainsi que les relations difficiles entre collègues et avec l'autorité.

Cet atelier échange, qui a bénéficié d'une excellente participation de la part des bénévoles et donné lieu à de nombreuses discussions intéressantes s'est terminé par le constat suivant: la motivation, ça n'a pas de prix et ça demande un important investissement personnel. Les bénévoles doivent autant donner que recevoir pour demeurer motivés et continuer à animer leurs milieux par leur implication soutenue. (L.C.)



La directrice du Centre de formation du Centre d'action bénévole-SERS, Amélie Landry, s'est chargée d'animer l'atelier échange et d'accompagner les participants dans leur réflexion tout au long de l'activité qui a duré deux heures.



Licence RBQ : 2751-9008-76

DEMTEC
MAISONS USINÉES

Visitez et comparez!

Maisons fabriquées sur chantier ou en usine... nous avons les meilleurs prix!!!!

www.demtec.com

Princeville : 50, boul. Industriel
Princeville (Québec) G6L 4P2
Tél : (819) 364-2043
Sans frais : 1-800-560-2043

Québec : 1810, Wilfrid-Hamel
Québec (Québec) G1N 3Z2
Tél : (418) 683-4007

Montréal : 6954, rue Jarry est
Montréal (Québec) H1P 3C1
Tél : (514) 327-5353

Venez visiter nos maisons modèles à Princeville et Québec.

Actualités

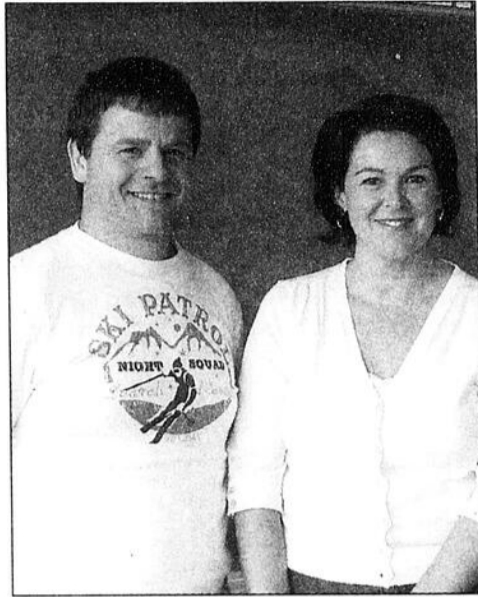
Un programme particulier en hockey offert à l'école Notre-Dame de Lac-Etchemin

Les discussions au Conseil d'établissement de l'École Notre-Dame de Lac-Etchemin sur la question de l'instauration d'un programme particulier de hockey se sont révélées concluantes puisque qu'un tel programme sera offert aux élèves de 5e et 6e années au cours de la prochaine année scolaire.

Ce programme qui s'adresse aux élèves de 3e cycle du primaire (5e et 6e années) qui n'ont pas nécessairement d'habiletés particulières en hockey ou en patinage donnera aux élèves de la classe de 5 et 6e année de la classe de M. Martin Morin la possibilité de suivre des cours d'initiation au hockey et au patinage durant quatre périodes de 54 minutes par cycle de 9 jours et ce, entre la mi-octobre et la fin du mois de mars, pour une durée totale de 10 cycles. Le reste de l'année, ces élèves suivront le programme régulier d'éducation physique.

Aucun frais ne sera demandé aux parents qui inscriront leurs enfants à ce programme particulier puisque, d'une part, une entente municipale-scolaire en la municipalité de Lac-Etchemin et l'école Notre-Dame permet un échange gratuit de locaux entre les deux organisations et que, d'autre part, le service des loisirs de la municipalité et la Fondation Sac-O-Dos se sont engagés à fournir gratuitement les équipements à ceux qui en auraient besoin.

L'instauration de ce programme particulier en hockey aura des effets bénéfiques non pas seulement pour les jeunes adeptes de



La responsabilité de la dispense du programme particulier de hockey sera assumée par M. Martin Morin, que l'on reconnaît en compagnie de Mme Lucie Rodrigue, directrice de l'École Notre-Dame de Lac-Etchemin.

hockey mais aussi pour leurs confrères et leurs consoeurs des autres classes de 5e et 6e années de l'école. Dans le cadre de leurs cours réguliers d'éducation physique, ces élèves auront en effet l'opportunité de participer à dix activités de plein air d'une

durée de deux périodes consécutives de 54 minutes à la fréquence d'environ une fois par mois. Lors de ces périodes, de nouvelles activités de marche en montagne, de tennis, de golf, de ski alpin, de ski de fond, de piscine, etc. seront proposées aux jeunes. Aucun coût ne sera associé à la pratique de ces activités puisque l'école puisera dans les subsides du programme «École en forme et santé», qui est justement mis à sa disposition pour favoriser la pratique du sport chez

les jeunes, les fonds nécessaires au financement de ces activités. À une ou deux occasions, au cours de l'année, les participants au programme de hockey pourront, eux aussi, participer à ces sorties.

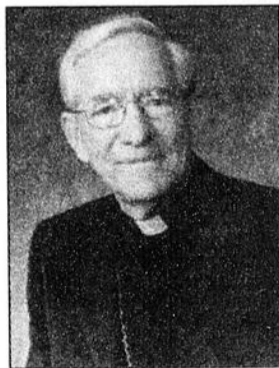
Afin d'informer les parents des élèves du 3e cycle des modalités de ce nouveau programme particulier une assemblée d'information se tiendra le mercredi 21 mai prochain à l'École Notre-Dame de Lac-Etchemin.

Mgr Ouellet ouvre la saison pastorale du Sanctuaire Notre-Dame d'Etchemin

Monseigneur Maurice Couture, archevêque émérite du diocèse de Québec, présidera la célébration eucharistique ponctuant l'ouverture officielle de la saison pastorale 2008 du Sanctuaire Notre-Dame d'Etchemin, le dimanche 18 mai à 15:00.

La cérémonie sera précédée de l'accueil en début d'après-midi des pèlerins, qui auront fait le trajet à pied à partir de Notre-Dame-des-Pins.

Jusqu'au 15 octobre, le sanctuaire accueillera par la suite les pèlerins qui souhaitent vivre des temps de prière et de ressourcement. Un prêtre est présent tous les après-midis, une messe sera célébrée tous les lundis et mardis à 19:00 de même que le vendredi après-midi à 14:00. Cette



Monseigneur Maurice Couture.

célébration est spécialement dédiée aux Amis du Sanctuaire. Enfin, les mercredis et jeudis, des personnes prient le chapelet médité à 14:00.

Évidemment, la Fête de L'Assomption de la Vierge Marie, le 15 août, est toujours fêtée de façon grandiose le jour même de la fête, et aussi à compter du 6 août, au cours de la neuvaine préparatoire. Cette année, l'animation s'inspirera du congrès eucharistique international, qui se tiendra à Québec du 15 au 22 juin.

Comme par le passé, les fidèles de toutes les paroisses, les familles et les groupes qui désirent organiser un pèlerinage ou un événement sont les bienvenus. Vous pouvez réserver une date en téléphonant à l'une ou l'autre

des personnes suivantes soit l'abbé Hervé Bernard au 625-4551, l'abbé Gervais Bégin au 625-9541 ou au presbytère de Sainte-Germaine-du-Lac-Etchemin au 625-3381.

SALON DES GRANDS COLLECTIONNEURS
Les 24 et 25 Mai 2008
Aréna de L'Ancienne-Lorette
1300, rue de l'Amphiglace
Sam.: 10h à 17h + Dim.: 9h à 16h
ENTRÉE GRATUITE
Info: André Labrie 558-6589

VOYAGES ALTIMAX inc. Réservations 933-8906
Vous pouvez former votre propre groupe
CASINO DE CHARLEVOIX
20\$ Tous les jours du dimanche au vendredi avec 1 repas
30\$ Tous les samedis avec un repas
MANOIR RICHELIEU
1 nuit/2 jours avec 2 repas, et possibilité 10\$ différé.
A partir de 120\$ à 145\$ et plus, selon le forfait
Vérifiez nos disponibilités, départs à tous les jours, 24-25 mai.
Retour en après-midi Fajitas vite!
Vérifiez nos départs mai, juin, juillet
Départs Lévis et Québec

CASINO LAC-LEAMY
149\$ occ. quadruple
154\$ occ. triple
159\$ occ. double
Info: 933-8906
CASINO DE MONTREAL, A COMPTER DU 10 MAI
ATLANTIC CITY • 27 au 31 juillet 489\$ occ. double
60\$ de remise de coupons sur le site face à la plage.
INFORMEZ-VOUS SUR NOS FORFAITS D'ÉTÉ
Village d'Antan • Spectacle Gilles Latulippe
La Fabuleuse histoire d'un royaume • Isle aux Coudres
ALINE PLANTE
933-8906 / 1-888-585-7778
Détenant des permis du Québec. Toutes les taxes et UPC inclus.

SOYEZ PRÊT...
Ressourcerie Bellechasse inc. **Super marché aux puces**
Le dimanche 18 mai de 10h à 16h
au Dépan-O-Meubles de Saint-Léon

20% de rabais sur les vêtements pour toute la famille
DÉCOREZ VOTRE INTÉRIEUR!
10% de rabais sur la peinture Boomerang
SUPER VENTE DE LIQUIDATION sur les meubles sélectionnés
ENTREZ VOIR! Jusqu'à **50%** de rabais
Dépan-O-Meubles Comptoir de Saint-Anselme
491, route 277, Saint-Léon-de-Standon 642-5627
5, rue Morin, Saint-Anselme 885-9842

10

10

10

Actualités

Tom Lemieux présidera le 15^e tournoi de golf de la Fondation Le Rayon d'Espoir

Le 15^e tournoi de golf annuel de la Fondation Rayons d'Espoir de la MRC de Bellechasse se déroulera le 13 juin prochain au Club de golf Bellechasse de Saint-Damien, sous la présidence d'honneur de M. Tom Lemieux, vice-président développement des affaires Kamouraska-Chaudière-Appalaches chez Desjardins.

Les profits du tournoi, qui se déroulera sous le thème «Faisons la cours à nos aînés» serviront à l'aménagement de cours extérieures des

CHSLD de Bellechasse par l'achat de balançoires, tables et autres articles de jardin adaptés permettant aux aînés en perte d'autonomie de pouvoir profiter de sorties à l'extérieur des établissements durant la saison estivale.

«Les profits du tournoi de cette année nous permettront de poursuivre notre mission, qui est d'améliorer la qualité de vie des gens en perte d'autonomie», explique M. Denis Forgues, président de la Fondation qui a donné suite à 57 demandes l'an dernier, telles que camp de

vacances, fête musicale, fêtes d'anniversaire, achat de coffrets DVD, zoothérapie, achat de jeux adaptés, achat de cadeaux de Noël, etc. au cours de la seule année 2007.

Les réservations de votre place ainsi que les dons et commandites de trou au prix de 100.00 \$ peuvent d'ailleurs se faire dès maintenant en communiquant avec M. Denis Forgues au 883-3359 poste 233. Ce dernier se fera aussi un plaisir de répondre à toutes demandes d'information.

Vente de vêtements de la Fondation Le Rayon d'Espoir

La Fondation Le Rayon d'Espoir de la MRC de Bellechasse tient sa vente bi-annuelle de vêtements neufs, le samedi 17 mai 2008 de 9h à 12h au Centre d'hébergement de Sainte-Claire (Villa Prévoist, accès par le côté de la bâtisse). Les vêtements proviennent de la collection d'été 2007 des boutiques Simons et seront vendus au coût de 1.00\$ chacun. Premiers arrivés, premiers servis! Tous les profits seront remis à la Fondation Le Rayon d'Espoir de la MRC de Bellechasse, qui vient en aide à la clientèle hébergée en CHSLD de son territoire afin d'améliorer leur qualité de vie par l'organisation de différentes activités. Pour de plus amples renseignements, vous pouvez contacter M. Denis Forgues au 883-3357 poste 233.



Semaine québécoise des



12 au 18 mai 2008

Attention, familles en mutation!

«Au fil du temps», les familles se transforment. «Au fil du temps», les familles font face à de nombreux défis. Arrivée d'un poupon, déménagement, séparation, vieillissement, mort d'un parent. Plus le temps passe et plus la famille se transforme. «Au fil du temps», c'est aussi le thème choisi pour aborder la 13^e édition de la Semaine québécoise des familles (SQF), qui se tiendra du 12 au 18 mai 2008

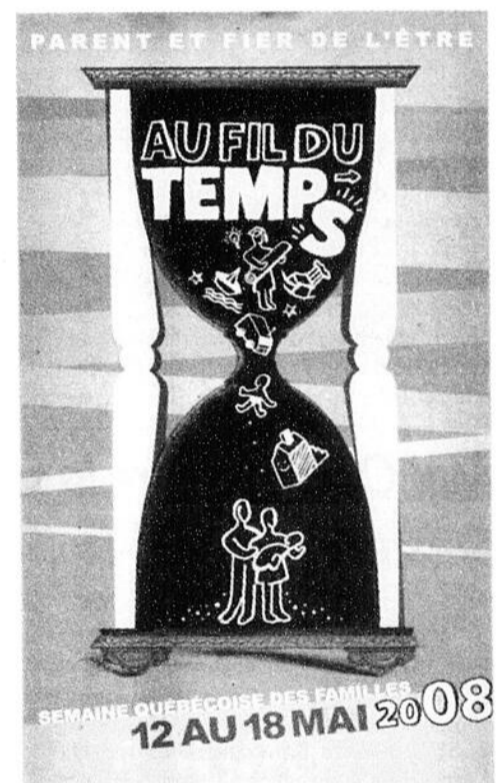
et dont la porte-parole est Michèle Barbara Pelletier.

Toujours dans la perspective positive du slogan «Parent et fier de l'être», la SQF propose cette année de jeter un regard sur la façon dont le temps agit sur la gestion de la cellule familiale. Le temps, comme le mouvement de l'eau qui creuse le rocher, peut venir miner la cohésion au sein de la famille. Autant la naissance d'un enfant

peut être positive, autant l'adolescence de ce dernier peut s'avérer problématique. La Semaine québécoise des familles veut offrir aux parents une tribune afin qu'ils puissent s'exprimer sur les défis qu'ils vivent au fur et à mesure de l'évolution de leur famille, pour ensuite envisager des solutions adaptées.

«Au fil du temps», c'est aussi la transformation graduelle de la cellule familiale traditionnelle québécoise. Est-ce que la façon de gérer et de comprendre la famille dans la société s'est adaptée aux réalités de transition que vivent les familles?

Cette année, la SQF veut aussi mettre de l'avant des données pour amorcer la réflexion sur le sujet, qui s'étendra jusqu'à l'édition 2009. L'organisation propose d'autres pistes de réflexion à propos de l'effet du temps sur la famille au www.sqf.qc.ca



**J'ACCUEILLE
TU ACCUEILLES
IL ACCUEILLE
NOUS ACCUEILLONS
VOUS ACCUEILLEZ
ILS GRANDISSENT**

Jour après jour, les familles d'accueil du Québec conjuguent au présent les verbes aider, supporter, soutenir, donner et aimer. Petit à petit, elles voient ces enfants qu'elles accueillent apprendre à leur tour à conjuguer les verbes grandir, s'épanouir, avoir confiance et aimer, au futur.

GRAND BESOIN DE NOUVELLES FAMILLES D'ACCUEIL POUR ENFANTS DE 0 À 17 ANS.
 Nous tiendrons une soirée d'information le mardi 20 mai 2008 à 19h à notre siège social au 100, rue M^{re} Bourget à Lévis.

Familles d'accueil.
 Apprendre le présent. Offrir le futur.
 418-837-9331 • 1 800 461-9331
www.cj12.qc.ca

Centre jeunesse
Chaudière-Appalaches

Steven Blaney
Député fédéral de Lévis-Bellechasse

115, route Kennedy Lévis G6V 6C8
 830.0500 • 1 877 630.0500
www.stevenblaney.ca

CO₂ une organisation carbone 100%

Jean Domingue
Député de Bellechasse

Hôtel du Parlement 193, rue Commerciale
 1045, rue des Parlementaires 193, rue Commerciale
 2^e étage bureau 220 Saint-Henri-de-Lévis
 Québec (Québec) G1A 1A4 (Québec) G0R 3E0
 Téléphone : 418 544-0709 Téléphone : 418 995-6347
 Sans frais : 1 866 875-0303
 Télécopieur : 418 895-6351

Courriel : jdomingue-bell@assnat.qc.ca

ASSEMBLÉE NATIONALE

**Maison de la Famille
de Bellechasse**
132, rue Aubé, Saint-Lazare
Bellechasse

*Semaine québécoise
des familles*

LA SÉCURITÉ DES ENFANTS : LA RESPONSABILITÉ DES GRANDS

**MERCREDI, 14 MAI
5 À 7**

- Vérification de **siège d'auto**
- **Carnet d'identification** avec prise d'empreintes digitales pour enfants
- **Prévention incendie** avec les pompiers
- **HOT DOGS** et Breuvages

La Maison de la Famille de Bellechasse en collaboration avec la Sûreté du Québec et les pompiers de Saint-Lazare, vous invite à venir nous rencontrer pour faire la vérification de votre siège d'auto et si vous le désirez, prendre les empreintes digitales de votre enfant pour l'identification. Une belle occasion de connaître nos services !

On vous attend !

Pour information et inscription, contactez-nous au :
883-3101 ou 1 800 454-3101



ROULEAU
Paysagiste

Prenez le

“Virage vert”

Votre distributeur



Bordure dentelée droite Couleur rouge ou noir	Spécial Rég. : 4,02 \$/morceau	2,61\$ /morceau*
Muret de jardin Brun pâle, biseauté	Spécial Rég. : 5,08 \$/morceau	2,99\$ /morceau*
Muret Monaco	Spécial Rég. : 3,87 \$/morceau	1,99\$ /morceau*
Pavé Vieille Forge	Spécial Rég. : 1,05 \$/morceau	82¢ /morceau
Pavé Quadral Couleur beige ou charbon	Spécial Rég. : 4,22 \$/pi ²	3,38\$ /pi ²

*Jusqu'à épuisement des stocks.

NOUVEAU !

GARANTIE DE
5 ans



sur arbres, arbustes et conifères.
Voir conditions à notre pépinière.

Voyez à nos 3 sites :

- Grand choix de fleurs annuelles, jardinières, semences et plants de légumes
- Compost, terre à jardin, terre à plantation en vrac
- Engrais divers, articles de décoration
- Service de conception d'arrangements : on décore vos pots selon vos goûts



LES COMPOSTS
DU QUÉBEC INC.

Nos adresses :

St-Anselme

719, rang de la Montagne
885-4309

Heures d'ouverture :

Lundi	
au mercredi	8 h à 18 h
Jeudi et	
vendredi	8 h à 20 h
Samedi	8 h à 17 h
Dimanche	9 h à 16 h

St-Raphaël

82, 1^{er} rang
243-1816

Heures d'ouverture :

Lundi	
au mercredi	9 h à 18 h
Jeudi et	
vendredi	9 h à 20 h
Samedi	8 h à 16 h
Dimanche	9 h à 16 h

St-Damien

200, Boul. Métivier
(stationnement du Marché Pinel Tradition)

Heures d'ouverture :

Lundi	
au mercredi	10 h à 18 h
Jeudi et	
vendredi	10 h à 20 h
Samedi	8 h à 16 h
Dimanche	10 h à 16 h

10

10

10

Vie communautaire et loisirs

Concours «Guitar Hero» à l'Expo BBQ Bellechasse

> Ludovic Côté

ludovic.cote@transcontinental.ca

Le rock sera à l'honneur lors de la 25e Expo BBQ Bellechasse, puisqu'une soirée Rock Star aura lieu le 4 juillet à l'aréna. Ce sera l'occasion pour les entreprises, les clubs sociaux et les groupes d'amis de s'amuser en participant à un concours de «Guitar Hero» et en assistant au spectacle du groupe rock One Way.

L'organisation d'Expo BBQ a conclu une entente de partenariat DMP Sonorisation, qui se spécialise dans la sonorisation et la gestion d'événements, pour organiser cette soirée qui s'inscrit comme l'une des grosses nouveautés de sa programmation 2008.

Comme l'a mentionné le 1er vice-président de l'Expo BBQ, François Laliberté, au cours d'une conférence de presse qui s'est tenue mercredi à Saint-Anselme, les entreprises de la région recevront dès la semaine prochaine une guitare en plastique avec affiche promotionnelle où ils seront invités à s'inscrire à l'activité en réservant une table de 8 à 10 personnes, qui coûtera 19,95 \$ plus taxes par personne, et qui comprendra, en plus du concours de «Guitar Hero» (six stations de jeu seront aménagées pour l'occasion) et du spectacle rock, les hot-dogs et hamburgers à volonté ainsi qu'une consommation gratuite. De

plus, l'escouade Bud Light sera présente sur place pour animer cette soirée qui promet d'être festive.

Une finale sera organisée parmi les meilleurs joueurs de «Guitar Hero», tant au niveau débutant qu'expert.

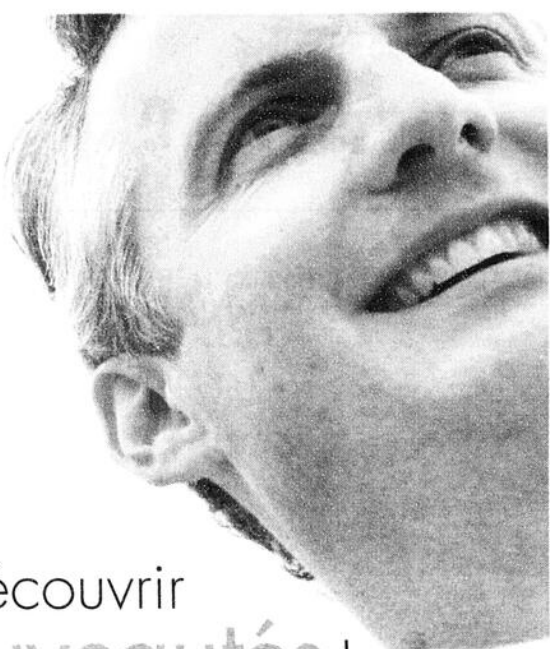
Un concours sera également lancé

auprès des patrons, chefs d'équipe et représentants d'entreprise, intitulé «Mon boss est plus rocker que le tien», et dans lequel ils seront invités à se déguiser en vedette du rock. Les 10 finalistes du concours participeront à une compétition d'«air guitar» sur scène.



Les dirigeants de l'Expo BBQ Bellechasse ont présenté mercredi la première nouveauté à la programmation 2008 de l'organisme, la soirée Rock Star, en compagnie des représentants de la firme DMP Sonorisation, qui est partenaire dans la réalisation de l'événement. Dans l'ordre habituel, nous reconnaissons Martin Roy et François Laliberté du CA d'Expo BBQ, ainsi que Mélanie Vigneux et Vincent Couvrette de DMP Sonorisation.

OUVERTURE OFFICIELLE LE 15 MAI



Venez découvrir nos nouveautés !

Tarifs spéciaux



Vous pouvez maintenant réserver en ligne :

www.golflacetchemin.com

Lac-Étchemin
CLUB DE GOLF

RENSEIGNEMENTS AUPRÈS DE DANIEL TREMBLAY

Club de Golf de Lac-Étchemin

Téléphone : (418) 625-2711 • Télécopieur : (418) 625-2712

Courriel : golf.lac-etchemin@sogetel.net

NOUVEAU SERVICE

Pour vos bordures et trottoirs de béton coulés sur place faites affaires avec

Fernand A.D. Roy


nouvellement propriétaire des formes (anciennement Béton Bama Inc.)

POUR INFORMATION :

M. André Roy

418 227-0608 ou

cell. 418 226-5703



• LE CENTRE DE DENTUROLOGIE •

BELLAVANCE

Alain Bellavance, d.d.

- Prothèses dentaires (dentiers) complètes, partielles, sur implants
- Réparation et nettoyage
- Conception faite sur place
- Service rapide et personnel
- Bienvenue aux bénéficiaires de l'aide sociale

CONSULTATION GRATUITE

97, boul. Bégin, Sainte-Claire 883-2380 1 866 883-2380



DENTUROLOGISTE



*Bonne
fête
chère
maman...*

Bonne fête des Mères!

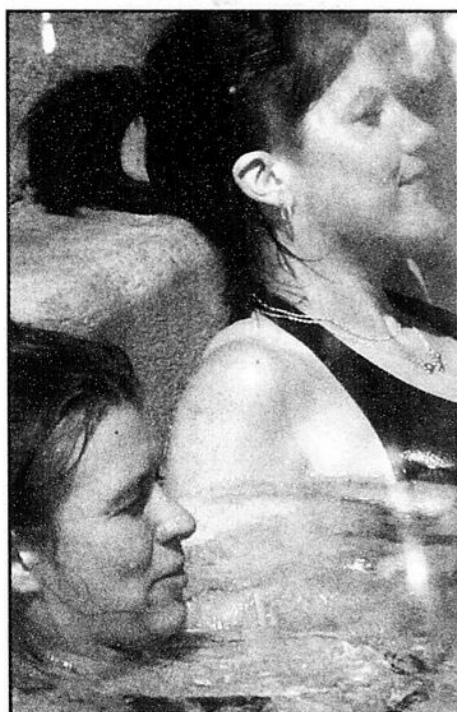
OUVERT
le dimanche 11 mai

Renée Fleuriste

Venez nous rencontrer à notre nouvelle adresse!

27, boulevard Bégin, Sainte-Clair **883-3353**

Service de livraison



APPALACHES
LODGE · SPA · VILLÉGIATURE

Brunch de la fête des mères

Deux services: 10h et 12h

Assortiment de viennoiseries

Tulipes d'œufs brouillés au beurre blanc

Pancakes au sirop d'érable

Potage du jour

Plateau de poissons fumés nordiques

Choix de salades

Filet de truite aux crevettes de Matane

Tortellini sauce napolitaine

Mignon de porc aux poivres concassés, érables et romarin

Assortiment de desserts

18,95\$ par personne, service et taxes en sus

9,50\$ pour les enfants de 5 à 11 ans

Gratuit pour les enfants de 4 ans et moins



**SPAS
RELAIS SANTÉ**
— certifiés · certified —

1, rue de la Coulée, Saint-Paul de Montminy

Pour réservation : **469-0100**

Sans frais : 1-866-661-0106

www.appalachesspa.com

**LES BAINS
NORDIQUES :
UNE EXPÉRIENCE
UNIQUE
AU CREUX
DE LA MONTAGNE !**



ENGRAIS
12-6-12
9 kg **10⁹⁹\$**



ENGRAIS
à terrotage
11,34 kg
19⁹⁹\$

Spéciaux

**sur les blocs et
autres produits
de béton
en magasin**

Dalle
Portage
6⁷⁰\$



Muret
Vieille Forge
à angle
4⁶⁵\$

Cèdres et
arbustes à haie
À partir de
6⁹⁹\$



ICI, nous cultivons la Passion



Partagez votre passion avec

Serres Laliberté inc.

• Aménagement paysager • Conception de plans d'aménagement
assisté par ordinateur • Centre Jardin • Entretien pelouse et arbustes

passionjardins.com

428, Rivière Echemin, Sainte-Clair **883-3998**

10

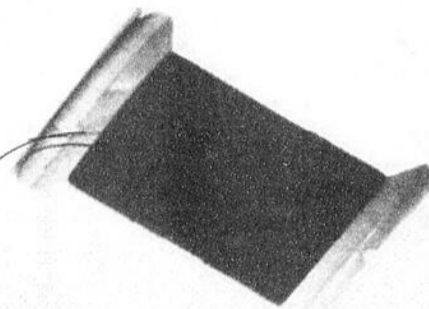
10

10

Multi Arts

Plus

SAINT-CHARLES
DE-BELLECHASSE



PROGRAMMATION 2008

DU 16
AU 18 MAI

16

VENDREDI

BEACH PARTY

avec les groupes
POPMART (hommage à U2)
& U Can Dance

BILLETS

Pré-vente : 20 \$
À l'entrée : 25 \$

80
TONNES
DE SABLE

17

SAMEDI

EXPOSITION D'ART

(au gymnase de l'aréna)
Environ 30 exposants
12 H À 21 H
ENTRÉE GRATUITE

GALA DE LUTTE

PLUS D'UNE VINGTAINE DE LUTTEURS

20 H

BILLET : 10 \$ (possibilité de réservation de tables)

SPECTACLE ROCK

AVEC DES GROUPES DE LA RELEVÉ



R2N



18

DIMANCHE

EXPOSITION D'ART

(au gymnase de l'aréna)
10H À 17 H
ENTRÉE GRATUITE

GALA DE MUSIQUE CANADIENNE

inscription des musiciens
à partir de 10 heures

12 H À 17 H

BILLETS : 5 \$

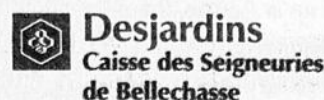
Souper Chaud : 8 \$ (maximum de 170 places)

BILLETS DISPONIBLES

ÉPICERIE A.M. ROY

ou
ARÉNA ST-CHARLES : 887-3374

Merci à nos partenaires



PHOTART CA

227-0809

Vie communautaire et loisirs

La Fédération 04 des Cercles de fermières récompense l'excellence

> Ludovic Côté
ludovic.cote@transcontinental.ca

Guylaine Asselin de Sainte-Sabine, Sonia Ruel de Saint-Charles, Francine Durand de Sainte-Claire et Liette Lemieux de Saint-Nérée se sont démarquées lors de l'exposition régionale, l'une des principales activités du Congrès régional de la Fédération 04 des Cercles des Fermières du Québec, qui s'est tenu le 3 mai dernier à Saint-Raphaël et qui a attiré plus de 150 membres en provenance de 35 cercles de Bellechasse, des Etchemins et de la Beauce.

L'exposition, qui se tenait au gymnase de l'École La Source et mettait en scène de nombreux vêtements et accessoires réalisés par les Fermières de la région, a attiré de nombreux visiteurs. Ce fut l'occasion de récompenser les meilleures créations.

Dans la classe Tissage, Guylaine Asselin du Cercle Sainte-Sabine a remporté le 1er prix avec un pointage de 96,9 pour le jeté de fauteuil présenté, tandis que dans la classe Couture, Sonia Ruel du Cercle Saint-Charles s'est mérité les grands honneurs avec un pointage de 98,6 pour la confection d'une robe d'été.

Francine Durand du Cercle Sainte-Claire s'est quant à elle démarquée dans la classe Tricot à l'aiguille en se méritant un pointage de 99,3 pour le cardigan d'été pour dame. Enfin, dans la classe Fantaisie, madame Liette Lemieux du Cercle Saint-Gervais a remporté le 1er rang avec un pointage de 98,8 pour la réalisation d'une bordure décorative en filet noué brodé.



Nicole Shink, responsable régionale du Comité Arts textiles, pose en compagnie de trois des quatre gagnantes individuelles, soit Liette Lemieux du Cercle Saint-Gervais, Francine Durand du Cercle Sainte-Claire et Guylaine Asselin du Cercle Sainte-Sabine.

Par ailleurs, le Cercle Saint-Isidore s'est mérité la plaque du Cercle gagnant pour l'ensemble des quatre pièces présentées avec un total de 388,5 points sur 400.

Le trophée du Cercle par excellence a été remporté par les Cercles de Saint-Damien et de Saint-Benjamin, qui ont conservé une note de 100 % pour l'ensemble des critères.

Les Fermières de la Fédération 04 ont également procédé à leur assemblée générale annuelle, laquelle a permis de faire le bilan d'une année fructueuse sous le thème «Un riche passé encore bien vivant».

Les membres votantes ont élu Lise Tawell du Cercle Sainte-Claire au poste de vice-présidente, Claudette R.-Goulet du Cercle

Saint-Gervais au poste de secrétaire et Nathalie Breton du Cercle Saint-Malachie au poste de conseillère # 2.

EN PREMIERE PAGE, Sonia Ruel du Cercle Saint-Charles a reçu le 1^{er} prix dans la classe Couture avec un pointage de 98,6 pour la confection d'une robe d'été.

PORTES OUVERTES

Vendredi
16 mai 2008
5 à 7

vous invite cordialement à partager un cocktail.

- Rencontre avec M. Simard, fondateur;
- Témoignages ex-fumeurs;
- Cocktail, prix de présence.

**Notre fierté...
Votre réussite!**

Nathalie Gagné, laserthérapeute,
diplômée en tabacologie

BIENVENUE À TOUS!

4950, boul. de la Rive-Sud,
bur. 302, Lévis

418-835-3005
1-866-687-3001

www.laserotherapie3001.com

BionX
VÉLO INTELLIGENT

Avantage et bénéfiques

- BionX vous offre le plaisir de rouler ensemble quel que soit votre niveau.
- Assure de rouler de plus grandes distances sans vous épuiser.
- Procure la sensation de rouler avec un vélo super léger.
- S'adapte à tous les types de vélos.
- La batterie peut aussi se recharger en pédalant ou freinant.
- BionX permet de défier les côtes, le vent et même les cyclistes plus rapide.
- En mode BionX cardio, le système peut servir de vélo d'entraînement extérieur ou intérieur.

Marques en magasin :

À votre service depuis 75 ans

<p>Trek 3700 cadre aluminium 369,99\$</p>	<p>Devinci Milano cadre aluminium Fabriqué au Québec 429,99\$</p>
<p>Giant Cypress R cadre aluminium Homme et femme 339,99\$</p>	<p>Vélo route Trek à partir de 829,99\$</p> <p><small>photo à titre indicatif</small></p>

Positionnement morphologique sur votre vélo

À la mise au point de votre vélo à seulement 24,99\$

recevez un bon d'achat de 25\$

Bon d'achat applicable lors de votre prochain achat de 50\$ et plus, avant taxes. Un bon par achat. Cette offre prend fin le 31 mai 2008. Détails en magasin.

5690, St-Georges, Lévis
418 837-2493

www.jhlamontagne.com

10

10

10

VENTE ÉTIQUETTES ROUGES

JUSQU'AU 2 JUIN

Les économies:
économisez votre énergie,
les offres sont ici.

Ville : 7,5 L/100 km[†]
Route : 5,6 L/100 km[†]
Véhicule à émissions ultra faibles



COROLLA CE 2009

à partir de
169\$* par mois | **252²⁹\$*** par mois
Comptant de 3 505 \$ | **Comptant de 0 \$**
Location 48 mois. Transport et préparation inclus.
0 \$ dépôt de sécurité*
à l'achat à partir de **14 565\$***

Ville : 7,8 L/100 km[†]
Route : 6,2 L/100 km[†]
Véhicule à émissions ultra faibles

AUSSI OFFERTE EN TRACTION INTÉGRALE



MATRIX 2009

à partir de
189\$* par mois | **269⁹²\$*** par mois
Comptant de 3 406 \$ | **Comptant de 0 \$**
Location 48 mois. Transport et préparation inclus.
0 \$ dépôt de sécurité*
à l'achat à partir de **15 705\$***

Ville : 9,5 L/100 km[†]
Route : 6,3 L/100 km[†]
Véhicule à émissions ultra faibles



CAMRY LE 2009

à partir de
289\$* par mois | **389⁴³\$*** par mois
Comptant de 4 227 \$ | **Comptant de 0 \$**
Location 48 mois. Transport et préparation inclus.
0 \$ dépôt de sécurité*
à l'achat à partir de **23 400\$***

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTÉCTEURS.

TOYOTA SERVICES FINANCIERS **PEA** **1000\$ de primes****
Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. * Offres de location au détail valables sur les modèles Corolla CE 2009 (BU42EM AA), Matrix 2009 (KU40EM AA) et Camry LE 2009 (BE46KP AA) neufs en stock. Première mensualité de 190,76 \$ (Corolla CE 2009), de 213,32 \$ (Matrix 2009) et de 326,19 \$ (Camry LE 2009), taxes incluses, pour un terme de location de 48 mois, exigible au moment de la livraison. Dans le cas où le comptant exigé est de 0 \$, la première mensualité est de 284,78 \$ (Corolla CE 2009), de 304,67 \$ (Matrix 2009) et de 439,57 \$ (Camry LE 2009), taxes incluses, pour un terme de location de 48 mois, exigible au moment de la livraison. Offre de 0 \$ de dépôt de sécurité à la location sur tous les modèles Toyota 2009 neufs en stock. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 c (Corolla et Matrix) et de 10 c (Camry) du kilomètre excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 4 164,12 \$ pour la Corolla CE 2009 (BU42EM AA), de 4 074,93 \$ pour la Matrix 2009 (KU40EM AA) et de 5 114,51 \$ pour la Camry LE 2009 (BE46KP AA), taxes incluses. Dans le cas où le comptant exigé est de 0 \$, le montant total exigé avant le début de la période de location est de 301,87 \$ pour la Corolla CE 2009 (BU42EM AA), de 321,76 \$ pour la Matrix 2009 (KU40EM AA) et de 456,66 \$ pour la Camry LE 2009 (BE46KP AA), taxes incluses. * PDSF pour les modèles Corolla CE 2009 (BU42EM AA), Matrix 2009 (KU40EM AA) et Camry LE 2009 (BE46KP AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'assurance et les taxes sont en sus. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 \$ de remise) peut différer selon le modèle. † Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2009 pour une transmission manuelle (transmission automatique pour la Camry) pour le moteur du modèle indiqué. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. *** Marque de commerce de l'Association des concessionnaires Toyota du Québec, utilisée sous licence. Les offres s'adressent aux particuliers et se terminent le 2 juin 2008. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la grande région de Québec.

TOYOTA
faire toujours mieux

economies.ca

Vie communautaire et loisirs

Virage à 180 degrés pour Multi-Arts Plus

À sa onzième année d'existence, l'événement culturel printanier par excellence de Bellechasse, Multi-Arts Plus, effectue un virage à 180 degrés.

Plutôt que sur le parterre du centre sportif de Saint-Charles, l'exposition de la trentaine d'artiste et d'artisans, qui participent à Multi-Arts du 16 au 18 mai prochains, sera en effet localisée dans le gymnase de l'établissement. L'entrée au salon des exposants, qui sera accessible au public le samedi de 12:00 à 20:00 et le dimanche de 10:00 à 17:00 est gratuite.

Présentation de spectacles d'envergure

Successivement du vendredi 16 au dimanche 18 mai, le parterre du centre sportif accueillera pour sa part des événements d'envergure.

Le premier un beach party ouvrira la fin de semaine, le vendredi 16 mai à compter de 20:00. Les adeptes de plage sablonneuses seront servis à souhait puisque le sol de l'enceinte sera couvert de sable. Le groupe U-Can-Dance ouvrira la soirée avec sa musique des années 1880 et 1990. Le groupe Pop Mart avec sa soirée hommage au groupe U 2, se chargera par la suite de l'animation musicale de cette soirée pour laquelle le coût d'entrée a été fixé à 25 \$.

Le lendemain une vingtaine de lutteurs s'affronteront dans le cadre d'un gala de lutte organisé par le R 2 W. Il en coûte 10 \$ pour assister à ce gala de lutte qui se mettra en branle à compter de 20:00.

Enfin, le dimanche de 12:00 à 17:00, un gala de musique canadienne amateur sera présenté entre 12:00 et 17:00 dans l'enceinte du Centre sportif. Il en coûte 5 \$ pour y assister. Les musiciens désireux de participer à cet événement peuvent s'inscrire directement sur place à compter de 10:00 du matin.

Enfin, les billets pour assister à ces spectacles ou au gala de lutte peuvent être réservés en téléphonant au 887-3374.

DENTUROLOGISTE

Stéphane Langlais, D.D.

- Prothèses dentaires complètes, partielles et sur implants
- Protecteur buccal
- **URGENCE 7 jours/semaine**



CONSULTATION GRATUITE

Lac-Etchemin : 418 625-3828
Saint-Fabien-de-Panet : 418 249-2572
Saint-Raphaël : 418 243-2115
Sans frais : 1 866 525-3828

Promotions «Portes ouvertes»

DU 12 AU 17 MAI 2008

10

Moose Tracker

- Garantie limitée de 3 ans
- Jantes en aluminium
- Treuil Mile Maker 2500 livres
- Mirroirs
- Clignotants et klaxon
- Valeur de 2000\$
- Concessionnaire depuis 2 ans
- Financement disponible



MD 1 place

7 495\$ TPS incluse



Scooters :

MIO50 **2599.95\$**
RV250 **5499.95\$**

Nous payons la TPS



Tous les produits sont garantis au consommateur durant 5 ans.

Scie à chaîne



INCLUANT :
casquette,
6 bouteilles d'huile et 1 chaîne

CS370 **369.95\$**
CS400 **399.95\$**
CS440 **449.95\$**
CS520 **554.95\$**

Coupe-herbe, débroussailleuse et souffleur

EXEMPLES :

GT200R **179.95\$***
SMR210 **249.95\$***
PB251 **199.95\$***
ES210 **229.95\$***



* Après remise postale de 20.00\$

Nous payons la TPS sur tous les autres modèles ECHO en stock à prix régulier

Jonsered

EXEMPLES : 2138 **269.95\$**
2159 **629.95\$**
2165 **699.95\$**



Ensemble forestier à seulement **24.95\$**

Nous payons la TPS sur toutes les débroussailleuses et sur les autres modèles de scies à chaînes JONSERED.

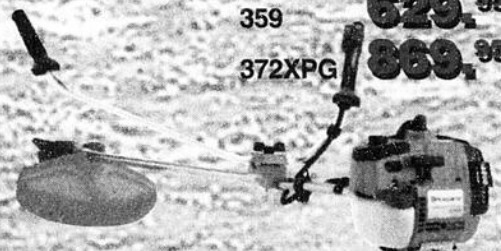
Nous payons les 2 TAXES sur tous les accessoires tels que : équipement de sécurité, chaînes, limes et huile

Husqvarna

Scies à chaîne 338XPT **499.95\$**
55 **439.95\$**
359 **629.95\$**
372XPG **869.95\$**



QUANTITÉS LIMITÉES



Débroussailleuses

325LX **423.95\$**
325RX **456.95\$**

Nous payons la TPS sur toutes les débroussailleuses, les tondeuses et les tracteurs HUSQVARNA.

COLUMBIA



1738 **1639.95\$**
1842 **1899.95\$**
1842H **1974.95\$**
2042 **2099.95\$**
2042H **2232.95\$**
2246H **2362.95\$**
2550H **2780.95\$**
2554 **3313.95\$**

Ariens

ZOOM / 1534 **2659.95\$**
ZOOM / 1840 **3099.95\$**

Tondeuse à fil **449.95\$**
Tondeuse LM21 **699.95\$**



Nous payons la TPS sur les produits ARIENS et COLUMBIA.

10

**Équipement
Beaumont**
(418) 835-6211

341, rte du Fleuve,
BEAUMONT
835-6211

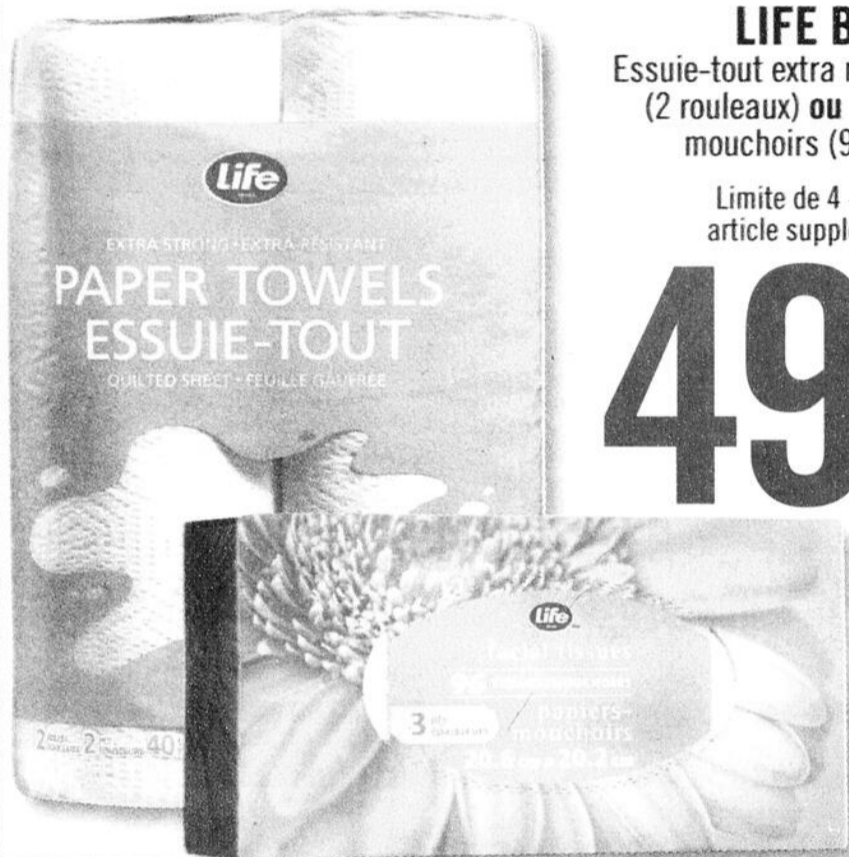
10

À votre nouveau PHARMAPRIX



au 90, rue Bégin à Ste-Claire

Spéciaux en vigueur du samedi 10 mai au vendredi 16 mai 2008



LIFE BRAND
Essuie-tout extra résistant
(2 rouleaux) ou papiers-
mouchoirs (96 - 144)

Limite de 4 - 89 ¢ par
article supplémentaire

49¢



COCA-COLA
ou **PEPSI**

Boissons gazeuses
Régulier ou Diète
sélectionnées
(2 L)

+ Consigne

Limite de 4 - 1,99 \$ par
article supplémentaire

99¢

LIFE BRAND
Bain de traitement apaisant (8) ou
AVEENO
Produits sélectionnés
pour le soin de la peau

25%
de rabais



PINE-SOL
ORIGINAL
Nettoyant pour
la maison (443 mL) ou
ULTRA
SUNLIGHT
Liquide à vaisselle
(375 mL)

99¢

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 H À 21 H
SAMEDI DE 9 H À 17 H - DIMANCHE DE 10 H À 17 H

Ces offres sont valides uniquement au magasin Pharmaprix du 90, rue Bégin, Ste-Claire.
Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Le texte prévaut sur la photo.

Vie communautaire et loisirs

La CJS de Sainte-Justine active dans son milieu pour une 4^e année consécutive

> Ludovic Côté

ludovic.cote@transcontinental.ca

Cette année encore, via la **Coopérative jeunesse de services (CJS) de Sainte-Justine**, une quinzaine de jeunes offriront au cours de la saison estivale leurs services à la population et aux entreprises de Sainte-Justine et des environs pour la réalisation de menus travaux, dont la tonte de pelouse, la peinture, le lavage de vitres et le gardiennage.

Comme l'a mentionné Michel Lapierre du Carrefour jeunesse-emploi Les Etchemins à l'occasion d'une conférence de presse qui a eu lieu lundi à Sainte-Justine, la CJS permet d'initier les jeunes au marché du travail en créant

venant d'une part du Fonds étudiant solidarité travail du Québec II et de Services Canada (pour l'embauche des deux animatrices) et d'autre part de la Municipalité de Sainte-Justine (2 000 \$, plus la fourniture du local, situé à l'aréna et de la ligne téléphonique, le 383-3047), de la Caisse Desjardins de Langevin (2 000 \$) et de plusieurs organismes et entreprises de la région, dont les Chevaliers de Colomb, le Magasin Coop de Sainte-Justine et la SADC Bellechasse-Etchemins.

La CJS de Sainte-Justine sera appuyée dans ses actions par un comité local formé de Michel Lapierre et Sonia Boutin du CJE, de Cécile Veilleux de la Municipalité de Sainte-Justine, de



Shirley Fortier de la Caisse Desjardins de Langevin et Marcel Morissette, maire de Sainte-Justine, présentent le chèque de 4 000 \$ qui témoigne du support financier de leur organisation. Ils sont entourés de Chantal Audet, animatrice, Mathieu Baillargeon du CLD des Etchemins, Sonia Boutin et Michel Lapierre du CJE Les Etchemins, ainsi que Cécile Veilleux, conseillère à Sainte-Justine.

leur propre emploi d'été tout en vivant une expérience de groupe ludique et enrichissante.

Engagées récemment par le CJE Les Etchemins, les deux animatrices de la CJS, Amélie Vermette de Sainte-Justine et Chantal Audet de Saint-Camille, ont déjà commencé à rechercher des clients potentiels pour l'entreprise coopérative, qui débutera officiellement ses activités à la mi-juin, lorsque l'école sera terminée. Entre-temps, les jeunes participants peuvent s'impliquer au sein de la CJS les soirs et les fins de semaine.

Selon M. Lapierre, l'objectif de la CJS de Sainte-Justine en 2008 est d'avoir un plus grand rayonnement dans la communauté. Pour ce faire, elle peut compter sur une subvention de 22 000 \$ du Forum jeunesse Chaudière-Appalaches pour la production d'affiches et la distribution d'aimants publicitaires à chaque foyer de Sainte-Justine.

Globalement, la CJS de Sainte-Justine jouit d'un budget d'opération de 15 000 \$, pro-

Mathieu Baillargeon et Anne Vadeboncoeur du CLD des Etchemins et de Shirley Fortier de la Caisse Desjardins de Langevin.

Rappelons qu'au cours des trois dernières années, la CJS de Sainte-Justine a employé six animatrices, accueilli 39 participants qui ont réalisé 1 566 heures de travail et 1 834 heures de gestion volontaire, servi 69 clients, organisé neuf activités de financement et affiché des revenus de 17 431, 84 \$.

LES ENTREPRISES LEVISIENNES PAVAGE

Établie depuis 1967
usinage & pavage d'asphalte

Estimation gratuite www.levisiennes.com

R.R.Q. 8269-5560-16

- Résidentiel
- Commercial
- Municipal

NOUVELLE ADMINISTRATION

Visitez bientôt notre site internet!
www.armoiresabenakis.com

Eric Gilbert et Pierre Panneton

Armoires Abénakis inc.

301, Industrielle, Lac-Etchemin
Tél: 418-625-5245 Fax: 418-625-5248
armoiresabenakis@sogetel.net

Armoires de prestige, standard, sur mesure.

Armoires de mélamine, bois, polystère, thermoplastique.

RBQ: 1638-8308-48

GARAGE Eric Tanguay

Mécanique générale et petits moteurs • Soudure
• Salle d'attente et café Van Houtte

Sainte-Sabine a un nouveau garagiste polyvalent

Les Sabinoises et Sabinois sont désormais assurés de pouvoir continuer de faire appel dans leur milieu aux services d'un mécanicien compétent et polyvalent.

Depuis le 2 mars dernier, M. Éric Tanguay, un Sabinois d'origine, s'est en effet porté acquéreur du garage de mécanique de M. Jean-Guy Côté, qui l'a opéré au cours des 35 dernières années. L'acquisition de ce garage constitue la réalisation d'un rêve pour Éric Tanguay qui poursuivait depuis plusieurs années le projet de se porter acquéreur de ce garage de mécanique automobile.

Pour concrétiser son rêve, Éric a pu compter sur l'aide du CLD des Etchemins qui via ses programmes «Jeunes promoteurs», «Soutien aux travailleurs autonomes», et «Fonds d'investissement local» lui a permis de financer l'acquisition de ce garage de 3250 pieds carrés, localisé au 81 rue Principale à Sainte-Sabine.

Son père Michel, l'a aussi encouragé et supporté dans la réalisation de son projet d'acquisition de ce garage de mécanique automobile, un domaine qui suscite l'intérêt des Tanguay de père en fils. C'est d'ailleurs en compagnie de son père et de son grand-père, Joseph, qu'Éric a vécu ses premières expériences de mécanique automobile. Depuis, l'homme n'a eu cesse de se passionner pour la mécanique et de perfectionner ses connaissances du domaine.

Ainsi, il obtenait au début des années 1990 un diplôme de mécanicien de petits moteurs (tondeuses, souffleurs, scies à chaîne et débroussailleuses), puis mettait ses compétences à contribution chez le Spécialiste du bardeau de cèdre, où il a travaillé durant 10 ans d'abord comme scieur, puis contremaître et, finalement, comme mécanicien, responsable des équipements roulants et la maintenance de la machinerie industrielle de l'entreprise.

Son emploi chez Le Spécialiste du bardeau de cèdre, Éric Tanguay l'a quitté pour réaliser son rêve de devenir propriétaire de son garage de mécanique automobile, établissement où il pourra mettre à contribution sa polyvalence comme mécanicien automobile et des petits moteurs tout autant que comme carrossier pour des retouches au fini extérieur des automobiles puisque le garage Éric Tanguay possède une salle de peinture.

Le retour de pompes à essence au garage Éric Tanguay en collaboration avec une coopérative de consommateurs à être éventuellement créée n'est finalement pas exclu avec l'entrée en scène de ce jeune entrepreneur, qui opère son commerce du lundi au vendredi de 8:00 à 18:00 et le samedi sur rendez-vous au 383-3522.

FIERS PARTENAIRES DE VOTRE RÉUSSITE!

Desjardins
Caisse populaire Desjardins de Langevin

PROMUTUEL BELLECHASSE

SBC

Partenaires des gens d'affaires!
Centre financier aux entreprises Chaudière Sud

81, rue Principale, Sainte-Sabine 383-3522

10

10

10

PAPETERIE ELITE PAPETERIE COMMERCIALE **À VENDRE**
PAPETERIE SCOLAIRE
 Livres

Commerce situé au 135, rue Principale, Sainte-Justine
 (CENTRE COMMERCIALE COOP)

Excellent achalandage. Raison: problème de santé.

383-5464 demandez Caroline

À VENDRE

Maison nouvellement rénovée à Lac-Etchemin située dans un quartier résidentiel peu achalandé. Extérieur en briques et acier. 4 chambres à c. 2 salles de bain, salle d'eau, salle de jeu, salon avec foyer au bois et plafond de type cathédrale et garage chauffé. Salles de bain complètement rénovées. Planchers en érable sablés / vernis et couverture remplacée en 2006. Terrain de 96' par 100' complètement aménagé. Piscine hors terre, patio...

Renseignements au (418) 625-4157 ou (418) 625-8110.

NOUVEL HÉBERGEMENT POUR PERSONNES ÂGÉES

Situé au 8, Rue Carrier, Saint-camille

CHAMBRES ET SERVICES TOUT COMPRIS POUR PERSONNES AUTONOMES ET SEMI-AUTONOMES

Demandez Mme Suzanne Poulin (418) 595-2024

MAISON À VENDRE

Armagh (Bellechasse). Exceptionnelle! Maison ancestrale restaurée avec beaucoup de cachet. À 50 minutes de Québec. Plusieurs bâtiments: garages, remises, écurie et encore. Terrain de 30 800 p.c. Beaucoup d'inclus dont plusieurs meubles antiques, un tracteur de ferme, une motoneige. Coup de coeur assuré! Prix: 199 000\$. **Tél.: (418) 466-2780**

Nancy Auclair
 agent immobilier affilié

Tél.: **625-5030**
 Cell.: **230-9848**
 www.agentimmobiliersvp.com

MAISON VEDETTE

LAC-ETCHEMIN

Résidence de bonne qualité et attrayante, très propre. 4 cc. 2 sl. de bain, s-sol aménagé. Une propriété pleine de commodités. Elle vous attend!

NOUVEAU

À VENDRE OU À LOUER

Bâtisse de 9 600 pi². située dans le parc industriel de Lac-Etchemin

POUR INFORMATIONS :
418 228-9458 (ext. 222)

À VENDRE

-Bonne business
 -Bâtisse de 20 ans avec garage et petit appartement
 -Piste de motoneige et VTT passant dans la cour
 -Terrain volleyball, terrasse
 -Plusieurs alternatives possibles

INVESTISSEMENT REQUIS : 15 000\$

BAR CÉVÉLAN

Pour informations: Marco ou Sherley 625-4747 ou 625-9799

<p>STÉ-JUSTINE</p> <p>NOUVEAU</p> <p>Immeuble commercial 40 X 50, très intéressant pour différents projets. Inclus équipements de restauration. Devenez votre propre patron à peu de frais!</p>	<p>LAC-ETCHEMIN</p> <p>NOUVEAU</p> <p>Cottage centenaire, 5 cc, grande sl. de bain, armoires de bois, taxes peu élevées. Faites vite car bas prix!</p>	<p>ST-JUST</p> <p>Résidence unique, construction 2004, 3 cc, quartier tranquille, 2 garages intégrés. Prix intéressant pour la qualité du produit!</p>	<p>LAC-ETCHEMIN</p> <p>NOUVEAU</p> <p>Résidence à étage rénovée au goût du jour, intérieur chaleureux, 4 cc, bois francs, céramique. Zonage rés. + comm. Dépêchez-vous!</p>
<p>ST-LOUIS</p> <p>NOUVEAU</p> <p>Chalet-camp de chasse avec lac et ruisseau. 435 500 pc de terrain. Domaine à découvrir pour amateurs de la nature, de la chasse et de la pêche!</p>	<p>LAC-ETCHEMIN</p> <p>VENDU</p> <p>Grand bungalow briqué, s-sol aménagé, vaste terrain avec garage.</p>	<p>ST-JUST</p> <p>Cottage bien éclairé et entretenu, 4 cc, armoires de chêne, toiture et fenestration neuves. Possibilités de revenus. BAS PRIX!</p>	<p>ST-MAGLOIRE</p> <p>NOUVEAU</p> <p>Coquette résidence, intérieur rénové en entier, bcp d'inclus, 2 patios. Proximité du Mt-Bonnet!</p>

Gilles Poulin inc., courtier immobilier agréé

Le Permanent DE BEUCE INC.

Louis Trudel

625-3554

NOUVEAU. MAISON DE CAMPAGNE. Lac-Etchemin. Maison de campagne. Route du golf. De toute beauté. Rénovée. Très belle vue. Garage double. Prix très abordable.

LAC RAQUETTE. Superbe chalet-maison 4 chambres. Foyer de pierre de toute beauté au salon. 2 salles de bain et 1 salle d'eau à l'étage. Chambre des maîtres spacieuse avec mezzanine, poss. revenu au sous-sol. 2 patios, garage isolé. Terrain de 200 pieds de façade sur le lac.

Lac-Etchemin. 2^e Avenue. Qualité, confort. Entièrement rénovée.

EN NATURE. Un petit bijou en montagne. Construction 8 ans. 3 chambres. Vue à couper le souffle.

NOUVEAU. BORD DE LA RIVIÈRE. Lac-Etchemin. Route du Mont Original. Un vrai bijou avec sa cuisine impressionnante. Salon-salle à manger aire ouverte avec fenestration panoramique. immense patio offrant une vue unique. grand terrain borné par la rivière.

FERMETTE. St-Benjamin. Jolie maison de campagne avec grange et atelier. Possibilité de garder 3 chevaux. À la fois isolée et très accessible. Grand terrain entouré de pacages et de champs. Un coup de coeur assuré.

DÉPANNÉUR + ESSENCE. St-Odilon. Actuellement fermé pour raison de santé. Grande résidence. FAITES UNE OFFRE!

MAISON DE CAMPAGNE. Lac-Etchemin. Très beau style. Intérieur très chaleureux avec foyer au salon. Fenêtres neuves. Grand terrain intime. Garage.

Les Etchemins. ENTREPRISE d'envergures. Important chiffre d'affaires et bonne rentabilité. Solide équipe d'employés. Un leader dans son domaine.

RE/MAX RÉFÉRENCE 2000 R.B.
 Courtier immobilier agréé

RICHARD BELLEY
 Agent immobilier agréé
666-3030
666-5050

BREAKEYVILLE

Tout un jumelé rénové. 3 chambres, très beaux planchers de bois flottant et imitation de bois, toiture sera refaite sous peu, entrée pour 4 voitures. **SECTEUR RECHERCHÉ!**

RE/MAX
 RE/MAX AVANTAGES INC.
 Courtier immobilier agréé

835-3535
803-3933
 clement.lacroix@remax-quebec.com

Vous avez un projet d'achat ou de vente pour le 1^{er} juillet? CONFIEZ-LE MOI DÉS MAINTENANT!

MAISON DE LA SEMAINE

SAINT-MAGLOIRE

Jolie maison de campagne, 3 c.c., au cœur village, garage détaché construit en 2004. Maison entièrement rénovée, confortable et ensolée. Plafond cathé. Située à 10 min. du Massif et 15 min. golf Bellechasse. Peut être vendue avec commerce et stat. service.

<p>ARMAGH</p> <p>Bien située au coeur du village d'Armagh, près de tous les services, grande maison (5 chambres). Garage séparé. Beau terrain.</p>	<p>BUCKLAND</p> <p>Dans la grande forêt de Buckland, près d'un lac, coquette petite résidence, chalet, propre, beau cachet habitable à l'année. Près du Massif du Sud.</p>	<p>SAINT-MICHEL</p> <p>NOUVEAU</p> <p>3 logements. Rue de la Grève. Revenus intéressants, idéal pour propriétaire occupant ou investisseur. Bon entretien, belles rénovations. Sur rendez-vous visite, états des revenus et dépenses.</p>	<p>SAINT-RAPHAËL</p> <p>Maison comprenant 5 chambres, rénovée récemment intérieur et extérieur. Aménagement paysager. Vendu avec commerce rentable.</p>
---	---	---	--

<p>ARMAGH</p> <p>À 15 min. du Massif du Sud. Superbe propriété comprenant maison 3 c.c., 1 s. bain + 1 s. d'eau, garage double 22m x 30m, cour asphaltée + bâtiment à vocation multiples 20' x 30', 1 1/2 étage sur grand terrain 1/2 hectare. Secteur paisible.</p>	<p>SAINT-RAPHAËL</p> <p>NOUVEAU</p> <p>Joli bungalow en pierre et brique sur grand terrain. Fenêtres neuves, 4 chambres à coucher, à 300 pieds de la garderie à 75' et de l'école. Poêle à combustion lente inclus. Chauffage bi-énergie. 10 érables matures.</p>	<p>CHEMIN DU LAC-VERT</p> <p>NOUVEAU</p> <p>Secteur paisible de Bellechasse, chemin du Lac-Vert. Maison campagne avec garage et chalet suite, toutes 2 sur même terrain. Aucun voisin à l'arrière. Installation septique avec champs d'épuration conforme. Idéal comme 1^{er} seul ou 2 acheteurs. Aussi bi-générationnelle.</p>	<p>BUCKLAND</p> <p>Près Massif du Sud, située à 10 min. du Centre de ski et centre Plein-Air. Cette propriété compte 6 pièces et une salle de bain en plus d'un jardin intérieur avec piscine creusée. Grand terrain de +/- 18 000 p.c. On en demande prix évaluation.</p>
---	---	--	---

<p>SAINT-RAPHAËL</p> <p>NOUVEAU</p> <p>Parmi les plus beaux bijoux de St-Raphaël 2 chalets sur immense terrain + de 120 000 p.c. Directement sur Rivière du Sud, près châte du Saut, 1^{er} de la fosse comprenant partie d'une île. Pour 1 ou 2 familles. Puits et inst. septique conformes.</p>	<p>SAINT-FRANÇOIS</p> <p>NOUVEAU</p> <p>Belle propriété secteur isolé et paisible. À 7 km autoroute 20. Le ruisseau Giasson traverse la propriété de 4 1/2 pièces. De plus, un garage et cabanon se dressent sur cette propriété de 40 000 p.c.</p>	<p>SAINT-RAPHAËL</p> <p>NOUVEAU</p> <p>Sur le bord de l'eau, secteur paisible. Jolie maison de campagne située sur chemin de la Rivière du Sud. Isolée, accès direct à la rivière, cachet original, fenêtres panoramiques, atelier 13x15, garage 14x18. 2 c.c. Site enchanteur.</p>	<p>SAINT-RAPHAËL</p> <p>Villégiature boment la rivière du Sud. Résidence principale ou chalet habitable à l'année. 70 000 pi² de terrain, cabanon, arbres matures. Paix et tranquillité assurées. À 20 minutes de Lévis. Construction 1976.</p>
---	---	---	---

Sutton
 L'immobilier TOUS habité

RENÉ LEMIEUX
 Agent immobilier affilié
838.0900

BESOIN FERMETTES, MAISONS DE CAMPAGNE, TERRES À BOIS.
 Acheteurs en attente. APPELEZ-MOI!

Votre propriété est un actif important. Pour vendre appelez-moi ! VISIBILITÉ • EFFICACITÉ • RÉSULTATS

TAUX DE COMMISSION ABORDABLE

<p>ST-RAPHAËL</p> <p>Chalet habitable à l'année avec abris d'auto, 2 c.c., rénovation cuisine, salle de bain et plancher. Vue et accès au lac face au chalet, terrain intime 8 700 p.c., sans voisin arrière.</p>	<p>LA DURANTAYE</p> <p>Bungalow 4 chambres, 2 salles de bain, garage détaché 24x24, terrain 20 000 p.c., sans voisin arrière. À 20 minutes de Lévis.</p>	<p>ST-ADALBERT</p> <p>Fermette 103 acres boisé mature, merisier, bouleau, épinette, environ 5 000 érables, cabane à sucre avec équip., secteur chasse.</p>	<p>LÉVIS</p> <p>88 200\$</p> <p>Duplex 4 1/2, louer 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, rénovations de faites à l'intérieur.</p>
<p>ARMAGH</p> <p>Terrain 75 000 p.c. situé en zone V-50 pour construction de chalet ou maison et un autre terrain de 17 000 p.c. évaluation municipale 12 300\$. Prix demandé : 13 500\$.</p>	<p>QUÉBEC</p> <p>Condo 3 1/2 pièces entièrement rénové, vendu meublé avec goût, près du Cégep et des services, libre immédiatement. 86 500\$</p>	<p>ARMAGH</p> <p>Immeuble avec logements 4 1/2 pièces + 6 chambres meublées avec salle de bain, possibilité de convertir en 3 1/2 ou 4 1/2 pièces, environ 15 minutes du Massif du Sud. Beaucoup de potentiel. 89 900\$.</p>	<p>ST-CHARLES</p> <p>Superbe construction, 4 ans avec garage 16x32, 2 c.c., clé en main, au coeur du village.</p>



ST-MALACHIE
1126, Henderson.

VENDU



ST-MALACHIE
«Placement» 17, Sapinière.

VENDU



ST-MALACHIE
225, Rte St-Jean.

VENDU



ST-MALACHIE
Terrain 18 669 pi² situé 11^e rue

VENDU

RE/MAX
RE/MAX FORTIN, DELAGE INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Agent immobilier affilié
Agent immobilier affilié

Ginette Aubin
Agent immobilier affilié
À votre service depuis 25 ans!

François Côté
Agent immobilier affilié

883-3070

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE
POUR ACHETEURS SÉRIEURS
FERMES - FERMETTES - IMMEUBLES À LOGEMENTS • MAISONS • CHALETs



ST-ANSELME
1 à 7 Morin.

VENDU



ST-HENRI
184, Grande-Grillade.

VENDU



HONFLEUR
512, 3^e Rang Ouest.

VENDU



ST-LAZARE
14, St-Georges.

VENDU



STE-NÉRÉE
1149, 5^e Rang.

VENDU



ST-ANSELME
Fermette 2,25 arpents, châteauesque propriété de 7 1/2 pièces, murs de latte, réno récentes, grange 36x50, prêt pour recevoir chevaux ou petits animaux. Ne cherchez plus!



ST-ANSELME
A VOIR
Conçue et fabriquée pour votre grand confort! Superbe cottage offrant 9 pièces, foyer, portes françaises, garage 16x30, terrain paysager, piscine. Secteur recherché!



STE-CLAIRE
A VOIR
Unique et raffinée, elle offre 8 pièces aménagées sur 2 étages, fenestration abondante, garage, le terrain de 21 270 pi² est agrémenté d'une piscine creusée bordée de haies. VUE, INTIMITE!



STE-CLAIRE
A VOIR
FERMETTE 14 arpents. Cette belle ancestrale vous offre 5 1/2 pièces au cachet d'autrefois, garage, garages, borné par rivière IDEAL. CENTRE ÉQUESTRE. RÉDUIT!



STE-HÉNÉDINE
A VOIR
Ferme 150 arpents dont 140 arp. en culture drainée, maison impeccable 7 pièces, grange poss. 50 attaches pour boeufs ou laniers, hangar, coterie, verger 60 pommiers.



ST-GERVAIS
A VOIR
Belle propriété de pierre et brique offrant 8 grandes pièces lumineuses dont 4 chambres, 2 salles d'eau, garage, abri d'auto, située au coeur du village! 149 000\$.



STE-CLAIRE
158, Langlois.
VENDU



ST-ANSELME
FERMETTE. Propriété de 91 arpents offrant un des sites les plus spectaculaires de la région. Ancestrale 6 pièces, plafonds à caissons, grange, hangar, érablière, culture. À découvrir!



ST-ANSELME
A VOIR
Cette confortable propriété possède 5 1/2 pièces lumineuses dont 3 chambres au rez-de-chaussé, 3 aires ouvertes, patio, aucun voisin arrière. 135 000\$.



STE-CLAIRE
A VOIR
Centre village, ce beau cottage compte 6 pièces dont 3 chambres, 2 salles d'eau, solarium. Revenu d'un bachelier, terrain 7 099 pi², aucun voisin arrière.



ST-GERVAIS
A VOIR
Restaurant/Casse-Croûte offrant 37 pièces dont 10 pièces sur terrasse, terrain 14 069 pi², clientèle établie. Excellent revenu!



ST-HENRI
A VOIR
"Ferme 69 arpents" dont 60% en belle culture drainée, cottage rénové offrant 7 pièces, grange 165x32, remise 40x80, culture actuelle (maïs-grain). Impeccable!



ST-MALACHIE
A VOIR
Paix assurée! Bord rivière, beau condo offrant 4 1/2 pièces, aires ouvertes, foyer, planchers céramique et flottant, semi-meublé, super bas prix!



ST-MALACHIE
A VOIR
Magnifique propriété offrant 7 pièces dont 3 chambres, 2 salles d'eau, sous-sol aménagé, superbe terrain 19 257 pi², point d'eau, aucun voisin arrière. Vue imprenable!



ARMAGH
A VOIR
FERMETTE. 172 arpents offrant une belle ancestrale 7 pièces, grange, hangar, bois pour coupe (1700 cordes), érablière, ruisseau, chasse-pêche. À 10 minutes ski.



ST-ANSELME
DÉPANNÉUR
Située au centre du village, épicerie-dépannéur avec résidence attachée pour proprio, excellent revenu. Informez-vous!



ST-ANSELME
NOUVEAU
Ce beau cottage compte 9 pièces dont 5 chambres, appareil élect. encastrés, boiserie, planchers bois, solarium, garage double, superbe terrain 19 805 pi², haies. Toute beauté!



STE-CLAIRE
NOUVEAU
Superbe tout brique, 7 pièces lumineuses, 3 chambres, 2 salles d'eau, sous-sol aménagé avec salle familiale, garage excavé, près de tous les services. FAUT VOIR!



STE-HÉNÉDINE
NOUVEAU
Superbe cottage 11 pièces dont 4 chambres, 2 salles de bain, portes et moulures de bois, garage, conçu pour grande famille, terrain 24 595 pi², SANS VOISIN ARRIÈRE!



ST-LÉON
NOUVEAU
Superbe domaine offrant une châteauesque propriété de 7 pièces, poutres apparentes, moulures, garage double pour artisans ou petite mécanique. Vue imprenable, oasis de paix!



ST-MALACHIE
NOUVEAU
En bordure rivière sur terrain 53 775 pi², oasis de paix offrant un cottage impeccable de 9 pièces dont 3 chambres, 3 salles d'eau, garage double. Véritable petit paradis!



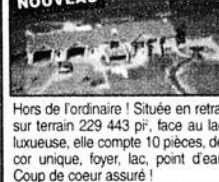
ST-MALACHIE
NOUVEAU
Magnifique propriété offrant 7 pièces dont 3 chambres, 2 salles d'eau, sous-sol aménagé, superbe terrain 19 257 pi², point d'eau, aucun voisin arrière. Vue imprenable!



BUCKLAND
LAC
En bordure du lac Crève-Faim! Chalet 4 saisons offrant 4 1/2 pièces meublées, (canot-qui inclus), activités nautiques, baignade. À quelques minutes ski, golf, sentiers.



ST-ANSELME
NOUVEAU
Construction 2006, belle propriété offrant 8 pièces lumineuses, 4 chambres, bureau, sous-sol aménagé avec salle familiale, terrain 7 961 pi² borné par ruisseau. Secteur recherché!



ST-ANSELME
NOUVEAU
Hors de l'ordinaire! Située en retrait sur terrain 229 443 pi², face au lac, luxueuse, elle compte 10 pièces, décor unique, foyer, lac, point d'eau. Coup de coeur assuré!



STE-CLAIRE
NOUVEAU
Somptueuse résidence de brique et pierre offrant 9 pièces impeccables, dont 3 chambres, 2 salles d'eau, revenu d'un 4 1/2 pièces, terrain 15 500 pi², ruisseau. Coup de coeur assuré!



STE-HÉNÉDINE
NOUVEAU
Une belle d'autrefois, construite milieu 19^e siècle, elle offre 8 pièces, murs et planchers de bois, cuisine d'été, hangar, terrain 42 603 pi². Vue splendide!



ST-LÉON
NOUVEAU
Quelle belle propriété! Elle compte 8 pièces lumineuses, 5 chambres, superbe cuisine, 2 salles d'eau, bain podium, solarium, terrain 10 871 pi², gazebo, point d'eau.



ST-MALACHIE
DOMAINE
Domaine de rêve, 120 arpents boisés! Belle propriété de 7 pièces, lac privé, forêt enchantée, plantation, sentier pour randonnées équestre ou VTT, site exclusif de chasse. Petit paradis!



ST-MICHEL
NOUVEAU
Au coeur du village, ce duplex vous offre 7 1/2 pièces au cachet d'autrefois (pour proprio occupant) et un 4 1/2 pièces loué. Idéal pour jeune couple! 129 000\$.



BUCKLAND
NOUVEAU
Maison à revenus, 6 logements dont 4 logements de 4 1/2 pièces, 1 de 2 1/2 et 1 de 3 1/2 pièces. Prix demandé : 95 000\$.



ST-ANSELME
NOUVEAU
Ce beau duplex compte un logement de 3 1/2 pièces plus sous-sol pour propriétaire plus un logement de 3 1/2 pièces à l'étage, entièrement loué. Impeccable!



ST-ANSELME
NOUVEAU
Oasis de paix! Belle canadienne offrant 7 pièces dont 4 chambres, aires ouvertes, rénovations récentes, garage, terrain 53 800 pi², vue sur la rivière. ELLE EST POUR VOUS!



STE-CLAIRE
NOUVEAU
Belle canadienne tout brique, 8 pièces, 4 chambres, bureau, 2 salles de bain, planchers-armoire bois, garage attaché, plus garage détaché. Vue imprenable.



STE-HÉNÉDINE
NOUVEAU
Confortable propriété offrant 7 pièces dont 3 chambres, 2 salles d'eau, sous-sol aménagé, rénovations récentes, garage. À proximité de tous les services!



ST-LÉON
REDUIT
Au coeur du village! Cottage tout brique, 5 1/2 pièces rénovées, dont 2 chambres, 2 salles d'eau, solarium, possibilité d'un 2^e logement ou commerce. Réel occasion!



ST-MALACHIE
NOUVEAU
Construite en 2007, de type Novoclimat, somptueuse! 7 pièces, cuisine de rêve, planchers bois et céramique, hall avec portes françaises, garage double excavé. Hâtez-vous!



ST-NAZAIRE
NOUVEAU
Châteauesque propriété offrant 7 pièces dont 4 chambres, rénovations récentes, terrain 6000 pi². Moins cher qu'un foyer. 60 000\$.



FRAMPTON
NOUVEAU
Véritable joyau offrant 7 pièces, riches moulures, superbe escalier, planchers bois, garage, atelier 40x40, terrain 95 802 pi², vue imprenable, près golf. À découvrir!



ST-ANSELME
NOUVEAU
Maison de type modulaire, construite 2005 elle compte 4 1/2 pièces, tout cathédral au niveau salon-salle à manger, baie window. Véritable clé en main!



ST-ANSELME
NOUVEAU
Secteur recherché! Belle propriété offrant 8 pièces dont 3 chambres, 2 salles d'eau, sous-sol aménagé avec salle familiale, garage excavé, piscine. Tout pour plaire!



ST-CYPRIEN
NOUVEAU
Érigée sur bois de 125 arpents, propriété de 6 pièces, sous-sol aménagé, bois pour coupe, plantation, chemin forestier, territoire exclusif de chasse. Petit paradis!



ST-HENRI
NOUVEAU
Une belle et grande propriété! 10 pièces lumineuses dont 4 chambres, électroménagers encastrés, solarium 3 saisons, garage double, nouveau décor, terrain 11 016 pi².



ST-LÉON
NOUVEAU
Construite en 2004, cette belle demeure compte 6 pièces lumineuses dont 3 chambres, aires ouvertes, sous-sol aménagé, terrain 15 593 pi². Prix très compétitif!



ST-MALACHIE
NOUVEAU
"Carré St-Patrick", magnifique propriété neuve, hall d'entrée avec porte française, cuisine, salle à manger, salle de lavage, 2 chambres, façade en pierre, terrain 8 128 p.c.



STE-ROSE
NOUVEAU
Ancien magasin général jumelé à une authentique maison 1883, le tout meublé d'antiquités, évalués à 75 000\$ + ou -, idéal B&B, bistro-bar. Toute beauté!



HONFLEUR
NOUVEAU
Site exceptionnel de 2,60 arpents, beau cottage de 7 pièces, plafonds à caissons, cuisine d'été, garage double, grange 120x40, garage pour artisan. Vue, à découvrir!



ST-ANSELME
NOUVEAU
Superbe! Construite en 2005, elle compte 5 1/2 pièces, tourelle, tout cathédral au salon, revenu au s. sol, garage excavé, qualité supérieure, terrain borné par ruisseau!



ST-CAMILLE
REDUIT
FERMETTE 84 arpents. Maison d'autrefois 6 1/2 pièces, grange, poulailler, garage, 40% boisé, borné par rivière Daquame. TERRITOIRE DE CHASSE EXCLUSIF.



ST-DAMIEN
NOUVEAU
Superbe propriété tout brique offrant 6 pièces dont 3 chambres, appareils élect. encastrés inclus, garage attaché, terrain de 13 255 pi² paysager. Vue sur village!



ST-HENRI
NOUVEAU
Secteur recherché! Châteauesque propriété offrant 12 pièces dont 3 chambres, bureau, 2 salles d'eau, foyer, tout cathédral, sous-sol aménagé, terrain boisé de 37 412 pi².



ST-LÉON
NOUVEAU
Vue imprenable! Cette propriété compte 6 1/2 pièces dont 4 chambres, foyer, de plus un 5 1/2 pièces comme revenu, garage excavé. CLÉ EN MAIN!



ST-MALACHIE
NOUVEAU
Épicerie-dépannéur, logement adjacent pour proprio, de 9 1/2 pièces dont 7 chambres, située route achalandée. Excellent revenu.



STE-SABINE
NOUVEAU
Belle d'autrefois! Restaurée selon les règles de l'art, elle compte 5 1/2 pièces, murs et plafonds de bois. Son authenticité vous charmera!



HONFLEUR
NOUVEAU
Superbe propriété de 9 pièces impeccables, verrière. De plus garage 36x46 pouvant être utilisé pour débosselage-peinture ou pour tout autre projets d'affaires.



ST-ANSELME
NOUVEAU
Bord rivière! Authentique et envoûtante propriété 1804, 9 pièces, plafonds à caissons, murs de bois, superbe terrain 103 293 pi², spa, verger. Véritable joyau!



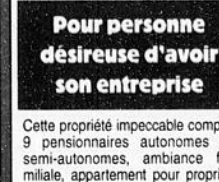
STE-CHARLES
NOUVEAU
"Accès au lac St-Charles". Chalet de type 4 saisons offrant 5 1/2 pièces lumineuses avec vue sur le lac. Activités nautiques permises. Secteur recherché!



ST-DAMIEN
NOUVEAU
Paix et tranquillité! Son intérieur champêtre compte 8 1/2 pièces lumineuses, tout cathédral au salon, foyer, 2 salles d'eau, garage, piscine, terrain 19 167 pi², ruisseau. VUE!



ST-HENRI
NOUVEAU
Construite en 2005, belle propriété offrant 5 1/2 pièces, tout cathédral au salon, sous-sol semi-aménagé, garage excavé, terrain 6 864 pi². Aucun voisin arrière.



FOYER/RETRAITÉS
NOUVEAU
Pour personne désireuse d'avoir son entreprise
Cette propriété impeccable compte 9 pensionnaires autonomes et semi-autonomes, ambiance familiale, appartement pour propriétaire. Rentabilité assurée!



ST-MALACHIE
NOUVEAU
Cette belle propriété compte 6 pièces impeccables, 3 chambres, planchers bois, sous-sol semi-aménagé, aucun voisin arrière. Secteur de choix! 114 000\$.



ARMAGH
REDUIT
Érigée sur terrain de 27 621 pi², belle ancestrale offrant 10 pièces dont 4 chambres, murs de latte, garage 18x26 sur 2 étages. À proximité de tout! 89 500\$.



LAC-ETCHEMIN
NOUVEAU
Ce beau cottage compte 13 pièces dont 4 chambres, 3 s. d'eau, 2 foyers, salle à manger indépendante, bureau. Conçue pour grande famille ou travailleurs autonomes. Près ski, golf, lac.



ST-ANSELME
NOUVEAU
"FERMETTE 1,73 ARPENTS". Maison de campagne 5 1/2 pièces, garage à machinerie, grange impeccable, située en retrait près de la rivière. Idéal artisan ou petits animaux.



STE-CLAIRE
REDUIT
Pour investisseurs! Ce site commercial jouit de la plus grande visibilité. Superbe immeuble abritant 3 locaux commerciaux loués. Excellent revenu. Informez-vous! 195 000\$.



ST-DAMIEN
NOUVEAU
FERMETTE, RARETÉ! Terre boisée 58 arpents avec belle maison de campagne de 5 pièces dont 3 chambres, garage, plantation, bois pour coupe. À proximité village, golf, ski.



ST-HENRI
NOUVEAU
Secteur tranquille! Propriété 4 côtés bricole, offrant 6 pièces dont 4 chambres, 2 salles d'eau, garage, aucun voisin arrière. 145 000\$.



ST-MALACHIE
NOUVEAU
Immeuble 4 logements dont 2 de 4 1/2 pièces, 2 de 5 1/2 pièces, terrain 14 278 pi², entièrement loué. PRIX DEMANDÉ : 98 500\$.



ST-MALACHIE
NOUVEAU
Voici une très belle résidence, son intérieur compte 6 pièces lumineuses, superbe salle de bain, sous-sol aménagé, garage excavé, magnifique terrain 37 832 pi². À découvrir!



ARMAGH
NOUVEAU
Cette propriété tout pierre vous offre 7 pièces impeccables, dont 3 chambres, 2 salles d'eau, sous-sol aménagé avec possibilité de revenus. Occasion unique!



ST-HENRI
ERABLIÈRE 1600 ENTAILLES À TUBULURES : Cabane et équipements, impeccables. 78 000\$.
ST-ANSELME
RUE DUMAS: Terrain 100x166. 28 500\$.
ST-DAMIEN
ERABLIÈRE 1500 ENTAILLES : Terrain 30 arpents avec chemin forestier.
ST-CAMILLE
BOISÉ 104 ARPENTS : Terrain de chasse-pêche, chalet, verrière.
ST-MALACHIE
Terrain 18 674 pi² boisé, situé 11^e rue. 28 500\$.

10

10

10</

BIENVENUE DANS VOTRE SECTION DES ANNONCES CLASSÉES



Un seul numéro (Sans frais) **1.866-637.5236**
pour vous servir **MERKADO**

- | | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| 100 Immobilier achat/vente | 500 Services personnels | 700 Formation et Culture |
| 200 Immobilier Location | 550 Services financiers | 800 Avis |
| 300 Marchandises | 600 Marché de l'emploi | 900 Véhicules |
| 400 Services | | |

HEURES D'AFFAIRES DU SERVICE TÉLÉPHONIQUE: LUN. AU VEN. DE 8H30 À 17H00 • TOMBÉE: MERCREDI 17H

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. MARCHÉ DE L'EMPLOI: Toute discrimination est illégale. Les postes offerts dans nos rubriques sont ouverts également aux hommes et aux femmes

Pour une visibilité accrue
annoncez dans plus de 50 journaux :

Offrez-vous des EXTRA...

- ✓ Encadré ✓ Titre centré
 - ✓ Caractères gras
- Informez-vous auprès de votre téléconseillère.

200909

105 Propriétés à vendre

SAINTE-SABINE: Coquette maison de 3 chambres à coucher avec armoires en chênes. Logez-vous à peu de frais. Beau grand terrain! 59,500\$. Pour toute information, appelez M. Jacques Caron, Agent immobilier agréé, Royal LePage (418)838-1001

ST-LÉON de Standon: maison 2 étages, 3 c.a.c., lac, ruisseau, terrain 37,000 pi.ca., possibilité 67,750 pi.ca., site enchanteur, prix 135,000\$ négociable, (418)464-4091 ou (418)230-3391

STE-CLAIRE: boul. Bégin, résidence avec bureau et entrepôt, 900 pi.ca. isolé, idéal pour petit commerce à la maison, financement possible par propriétaire, disponible en juin, (418)655-1633

AVIS
Nous désirons aviser notre clientèle que le centre d'appels des annonces classées sera fermé
lundi le 19 mai, 2008

155 Fermes/fermettes

ST-HENRI: fermette 465,000 pi.ca. de terrain, grange 40x80, maison 6 c.a.c. rénovée, bordée par la rivière avec chutes, 199,000\$ Steven Roy, Sutton (418)838-0900

160 Terrains à vendre

NOTRE-DAME-DES-BOIS, en Estrie, terrains à vendre en montagne dans le plus grand Domaine privé en son genre au Québec. Financement disponible. Infos: (819)888-2314 www.domainedesappalaches.ca

165 Terres à vendre

TERRE de 70 acres dont érablière 2,600 entailles, avec cabane. Pas d'équipement. Quota: 59,000\$. Besoin de dézonage. (418)594-5170 après 18:00.

205 Logements/appartements à louer

* **Honfleur:** 4-1/2, 3-1/2. Aussi studio neuf, cuisinette, meublé, chauffé, éclairé. Insonorisés, remise. (418)885-9125

205 Logements/appartements à louer

* **Idéal gens seuls/ semi-retraités:** 4-1/2, grand 3-1/2 rénové, St-Odilon, buanderie. Possibilité meublés. (418)580-4640

4-1/2, 5-1/2, Route de la Station, Ste-Justine, libres 1er juillet; déneigement/ taxes inclus; (418)595-2331

ARMAGH: grand 4-1/2, très propre, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, avec cour arrière, libre juillet, (418)466-3058 (soir)

À STE-CLAIRE: 2-1/2, 3-1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, taxes incluses, libres juillet, information: (418)789-3152

BEAU grand 5-1/2, situé au Lac Etchemin, sur 2e Avenue. Voisin de la Caisse Populaire. Libre juillet. Pour informations, de soir (418)625-6691

GRAND 4-1/2, 300\$/mois, 1er juillet, non chauffé, non éclairé, (418)625-4446, (418)225-6524

GRAND 4-1/2, à Lac Etchemin sur 2e avenue, possibilité de semi-meublé 350\$, 1er juillet, (418)625-5158

GRAND 4-1/2 avec remise, Ste-Germaine, libre juillet, (418)625-5637

LAC Etchemin: 4-1/2, rénové à neuf, non chauffé. Infos.: (418)625-3065

LAC Etchemin: 4-1/2 à louer, près de la caisse, libre 15 mai Société Logi-luxe (418)594-6230

205 Logements/appartements à louer

LAC ETCHEMIN: 5-1/2, chauffé, sous-sol, remise extérieure, stationnement, accès au terrain, 520\$. 1er juillet, (418)625-3910

LAC Etchemin: Beau 4-1/2, porte-patio, stationnement, non chauffé, non éclairé, 450\$ par moi, libre 1er juillet (418)883-4309

ST-ANSELME: 3-1/2, chauffé, éclairé, meublé, 1er juillet. Idéal non-fumeur (418)885-4734

ST-DAMIEN: 4-1/2, meublé, 350\$, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai, 18, rue St-Bernard. (418)887-3595

ST-LUC: 4-1/2, 5-1/2, chauffés, immédiatement et juillet, (418)625-3322

ST-MALACHIE: 4-1/2 libre juin ou juillet, 3-1/2 libre immédiatement, (418)883-1676, (418)642-2847

ST-NERÉE: 4-1/2 rénové, avec patio, non chauffé, non éclairé, 325\$ par mois, (418)243-1390

STE-CLAIRE: 4-1/2, style condo, entrée privée, stationnement, libre juillet (418)883-2339 (418)883-1419

STE-CLAIRE: 4-1/2 Boul. Gagnon, 370\$/mois, non chauffé, non éclairé, porte-patio, ensolleillé, terrasse, libre, (418)789-3393

210 Logements/appartements chauffés à louer

LAC-ETCHEMIN: 2-1/2, 4-1/2, chauffés, éclairés, libres immédiatement, Info: (418)625-7712

205 Logements/appartements à louer

LAC ETCHEMIN (Rue Sanatorium): 1-1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé. Aussi 4-1/2, chauffé/éclairé. (418)386-5445

LAC Etchemin: 3-1/2, chauffé, libre 1er juillet. Infos.: (418)625-3065

220 Condominiums à louer

ST-ANSELME: Condo, 2e étage, à louer pour mai, haut de gamme, 1,400 pi.ca. + verrière 4 saisons, ascenseur, chauffage central géothermique, climatisé, sans fumée, sans animaux. (418)885-9730

225 Propriétés à louer

LAC-ETCHEMIN: rue Bouchard, logements neufs, bien éclairés, 2 chambres, planchers bois, secteur tranquille; libres 1er juillet; 550\$-650\$/mois (accès au sous-sol: 1-866-832-0010 #114 ou (418)625-5300 location.duproprio.com/042098 ou 042100

225 Propriétés à louer

MAISON à louer, possibilité d'achat, 280 rang 2, à Ste-Rose, 400\$/mois, (418)625-4559 (418)625-9800

MAISON neuve, meublée, 3 chambres, St-Anselme. Libre, (418)885-9125

265 Terrains à louer

70 Arpents, culture, Ste-Clair (418)883-4411 de soir.

300 Marchandises

OUTILS KING INDUSTRIELS
Soudeuse, tour, milling, plieuse, presse...
1.866.883.2231
Pièces d'auto
Dorchester

320 Animaux



Chiots disponibles:

- Chihuahua
- Cocker américain
- Bichon frisé
- Carlin (Pug)
- Yorkshire x Caniche
- Shnauzer x Caniche
- Bichon Maltais
- Caniche
- Mini Coley
- Teckel
- Rottweiler
- Boston Terrier

PHOTOS DISPONIBLES AU:
www.adopte-moi.ca

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT
1594, 20^e Avenue,
SAINTE-PROSPER
(418) 594-2272

310 Divers à vendre

ADAM et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, tentes, roulottes et motorisés acceptés. Brochure gratuite. Tél.: (819)336-4320. Beach Party 17 mai. Carnaval de Rio 24-25-26-27 juillet. Festival échangiste 7,8,9,10 août. Festival Erotique 15,16,17 août.

À vendre. Spa 2008, tout équipé, toutes options, neuf, garantie livraison possible. Coût 9000\$, vendu à 4900\$. Livraison possible inc.: (418)683-2436

CHAUFFE-PISCINE au bois L.S. Bilodeau augmente 10 à 15 degrés /jour. 250000 BTU. Modèle accessible pour villes/villages (EPA). Équipement d'érablière neuf et usagé. www.lsbilodeau.com 1-888-557-4767

COUVERCLES pour spa. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php

Scierie mobile Wood-Mizer diesel

LE SOMMET DES APPALACHES



Lac-Etchemin 1-866-252-3456

INSTALLATEUR D'ÉQUIPEMENT DE FERME

- Connaissance du milieu agricole;
- Connaissance de la soudure;
- Avoir un sens de la débrouillardise aigüe;
- Aimer travailler en équipe;
- Aimer travailler en plein air;
- Aimer les nouveaux défis

DÉBUT EMPLOI MAINTENANT, TRAVAIL TEMPS PLEIN

FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE À :

Daniel Laliberté
Fax : (418) 882-2444
Email : rel@megaquebec.net
Raymond E Laliberté & fils Inc.

OFFRE D'EMPLOI

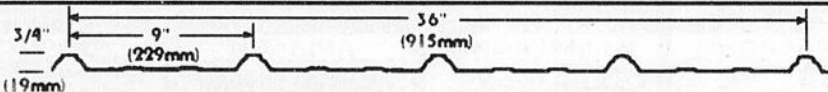


ENTREPRISE DYNAMIQUE
DANS LA RÉGION RECHERCHE
CHAUFFEURS
CANADA / ÉTATS-UNIS

- QUALIFICATIONS :**
- Classe 1
 - Bon dossier de conduite
 - Relevé antécédents criminels négatifs
 - 3 ans d'expérience

Contactez Reno au :
418 595-2470 ou 625-0367

Achetez directement du manufacturier



LIQUIDATION: TÔLE GALVANISÉE 28G défectueuse 49.95\$/toise
TÔLE GALVANISÉE OU ÉMAILÉE GARANTIE DE 20 ANS
fabriquée selon vos mesures, 26 jauges, 28 jauges
MÉTAL SARTIGAN INC. - 418-228-1851 - 1-888-865-2284

TECHNICIEN EN MAINTENANCE ÉLECTRIQUE

Poste permanent (temps plein)
pour travail sur les factions de jour ou de nuit

- EXIGENCES:**
- DEC en électrodynamique et/ou en instrumentation et contrôle
 - Tout équivalent de formation sera considéré
 - Une à deux années d'expérience
 - Licence C serait un atout

- CONNAISSANCES REQUISES:**
- Automatisation (Allen Bradley)
 - Maintenance électrique
 - Installation et entretien de composantes électriques

Nous offrons un salaire et des conditions compétitives.
Poste ouvert aux femmes et aux hommes.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 26 mai 2008 à l'adresse suivante :



Ressources humaines
BOIS DAAQUAM INC.
370, Route 204
Saint-Just-de-Bretenières (Qc) G0R 3H0

AVIS AUX GENS DE BELLECHASSE

Je suis acheteur
de vieux solage
de pierre de maison

418 387-9311



310 Divers à vendre

ETES-VOUS débranché? Aucun branchement refusé. Rebranchez votre téléphone avec National Teleconnect. Service 49.95\$ par mois! Appelez National Teleconnect maintenant 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

310 Divers à vendre

PARIS-LONDRES
"Le Palais de Buckingham"

PORTE-PATIO 6', à vendre, avec barrière. Disponible mi-juin. Prix à discuter. (418)386-6475

310 Divers à vendre

SCIERIE à partir de 3495\$ Convertissez vos billes en bois de charpente de grande valeur avec votre propre scierie portative Norwood. www.scieries-norwood.ca/400q information gratuite: 1-800-408-9995, poste: 400-QN

320 Animaux

CHATS à donner, jeunes et adultes. (418)642-5099

DRESSAGE: cours d'obéissance. Centre Canin Jean Tremblay (418)887-3330

grossepatte.com, chiots purs: Bouvier Bernois, Terre-Neuve, St-Bernard, Léonbert. Prêts à partir. Drummondville. (819)397-2840

390 Ventes de garage

VENTE de garage 17-18 mai 123, Monseigneur Bilodeau, St-Lazare. Outils, manuel pour menuisier, divers articles...

395 Encans

ENCAN d'antiquités et marché aux puces. Dimanche 18 mai à compter de 8:00, 3171 Rang Nord Est, St-Charles, Bellechasse. Pour infos: (418)887-3524 après 18:00

403 Garderies

HONFLEUR: garderie à 7\$, 1 place de disponible pour septembre. (418)885-4666

NOUVELLE garderie en milieu familial à Ste-Claire, 20\$/jour avec repas, 4 places disponibles, mi-août. Demandez Sandra. (418)883-4647

416 Activités sociales

BRUNCH de la fête des mères, 11 mai, St-Gervais, à partir de 10h30 au Centre Socio Culturel, 10\$ l'entrée, prix de présence. (418)887-3142

420 Voyages/loisirs

VOYAGE Côte Nord et Labrador, du 25 au 31 juillet. Départ de St-Anselme. Pour info. Pauline (418)885-9875 ou Yolande (418)885-9407



AVIS DE CONVOCATION

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Veuillez prendre note que le CALACS Chaudière-Appalaches tiendra son Assemblée Générale Annuelle le **mardi 17 juin 2008 à 18h30** dans ses locaux situés au 11980, 2^e Avenue, St-Georges Est.

Une **SÉANCE PUBLIQUE D'INFORMATION** précédera l'Assemblée Générale Annuelle.



Tôle galvanisée 28 g. 49.95\$ (minimes imperfections) la toise

Spécial tôle extérieure 72.95\$ 1^{re} qualité, vert foncé, disponible 8 pieds la toise

Tôle intérieure à partir de 58.95\$ la toise

Tél.: 594-6211 - Fax: 594-6216

PRENEZ AVIS QUE

Me Mélanie Boissonneault, notaire à Lac-Etchemin, est en possession du greffe et des dossiers de Me Richard J.-C. Gagné, autrefois notaire à Sainte-Foy et à Sainte-Justine, à titre de cessionnaire avec la permission du Comité administratif, tel qu'il appert d'une résolution en date du 2 avril 2008.

Me Mélanie Boissonneault, notaire
1684, route 277, Lac-Etchemin (Québec) G0R 1S0

Heures de bureau : 9h00 à 16h00
les lundi, mercredi, jeudi et vendredi

Plus de 20 ans d'expérience

Cheminées Bellechasse Enr.

• Entrepreneur de cheminées de tous genres

Licence: 112-827

Jean-Guy Lamontagne
41, Fournier, C.P. 216
Saint-Camille, Bell., G0R 2S0 (418) 595-2184
Régie du bâtiment du Québec: Licence 8101-0415-39

Remerciements

Son époux Raymond Provençal, ses enfants: Renald (Colette Roy), Hector (Céline Goudreau), Louise (Daniel Turcotte), Raymond (Lauréat Nadeau), Ginette (Louis N. Lessard) remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, fleurs, affiliations de prières, courriels, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles, ainsi que des dons versés au Centre de Santé des Etchemins, lors du décès de **MADAME BERNEDETTE VACHON** de Sainte-Rose, survenue le 17 avril 2008 à l'âge de 87ans et 5 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



Madame Bernadette Vachon

PME Inter Notaires Bellechasse-Etchemins Inc.

NOTAIRES Pour s'assurer du respect des volontés du défunt...

Référez-vous à notre équipe formée en **RÈGLEMENT DE SUCCESSIONS**

Lac-Etchemin: 625-9501 • Sainte-Justine: 383-5051 • Saint-Anselme: 885-9850



Me Caroline Pouliot - Lyse Racine

Remerciements

Un merci sincère à tous les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie lors du décès de notre père, **AURÈLE CARRIER**, le 30 avril dernier.

Un remerciement particulier aux médecins Jean Falardeau et Julie Dufour ainsi qu'à Hélène Dion et Marc Garant, travailleurs social. Également, toute notre gratitude à Denise Fortier, infirmière, au personnel du Foyer Saint-Gervais et aux employés de la coopérative. Un merci spécial à Christiane pour tout son dévouement.

À chacun d'entre vous, considérez ces remerciements comme personnels.

Son épouse Jeanne-d'Arc et ses enfants



Monsieur Aurèle Carrier

Remerciements

À tous ceux et celles qui ont partagé notre chagrin lors du décès de Dominique, le 7 avril 2008, que se soit par votre présence au salon et aux funérailles, en pensée pour ceux qui ne pouvaient être là, par vos paroles réconfortantes, cartes de condoléances, courriels, appels, textes, offrandes de messes et prières, l'envoi de fleurs et de dons, par le déplacement et coups de flûtes des transporteurs en vrac de Ste-Foy.

Vous étiez là pour nous dire, comment son sourire charmeur va nous manquer, merci à chacun de vous, spécialement au Kid.

Dans votre jardin, il y a peut être une pierre qui vient de lui.

Son épouse Denise Lessard
ses fils: Patrick, Guillaume et leurs conjointes,
ses petits-enfants, ainsi que les familles
Fillion et Lessard



Monsieur Dominique Fillion

Enseignement supérieur

LA DIRECTION DES SERVICES ADMINISTRATIFS DU CÉGEP BEAUCE-APPALACHES

APPEL D'OFFRES
Cégep Beauce-Appalaches
Concession des services alimentaires

Le Cégep Beauce-Appalaches demande des soumissions pour la concession des services alimentaires.

Le document d'appel d'offres est disponible au coût de 25\$ non remboursable. On peut se le procurer à partir du 12 mai 2008 aux bureaux de la Direction des services administratifs, au local A-203 du Cégep Beauce-Appalaches, aux heures d'ouverture, soit de 8h à 12h et de 13h à 16h 30 au 1055, 116^eme rue, Ville de Saint-Georges de Beauce, G5Y 3G1.

Pour être jugée conforme, toute soumission devra respecter les conditions énoncées dans le document d'appel d'offres.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et organismes ayant une place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement du Cégep Beauce-Appalaches sont admis à soumissionner.

SÉANCE D'INFORMATION ET VISITE DES LIEUX

Une séance d'information, comprenant une visite des installations, aura lieu le jeudi 22 mai 2008 à 14h au Cégep Beauce-Appalaches. Rendez-vous au local A-226. Il serait préférable d'obtenir le document d'appel d'offres avant cette visite.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS

L'ouverture publique des soumissions aura lieu le jeudi 5 juin 2008, à 11h, à la salle A-226.

Le Cégep Beauce-Appalaches ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions reçues.

Raymond Fortin, directeur des services administratifs.

Enseignement supérieur. Passions... ACTION!

Avis de décès

Au centre de soin palliatif de l'hôpital Général juif de Montréal le dimanche le 16 décembre 2007 à l'âge de 65 ans est décédé **MONSIEUR NOËL DEBLOIS** fils de feu M. Mme Anselme Deblois.

il demeurait à Montréal-Nord et autrefois de Sainte-Justine comté de Bellechasse

Il laisse dans le deuil sa conjointe Dame Céline Larochelle ses enfants: Robert (Nathalie Lavoie) : Alain ses petits-enfants: Vanessa, Frédéric et Mathieu ses frères et sœurs: feu Paul-Aimé, feu Émilien (Géralda Dutil Morin), Félixien (Marielle Jacques), Rose (Clément Gagné), Aline (Gaston Bisson), Lorraine (Cédrard Martel), Patricia. Son beau-père: M. Paul-Eugène Larochelle. Ses beaux-frères et belles sœurs: Guy (Jacqueline Beaulieu), Carmelle (Maurice Leblanc), Dennis (Carmelle Dupuis, Marcel, Lisette) (Béronger Bélanger), feu Guyta (Yves Hupère), Rollande (Richard Veilleux), Gerry (Louise Pouliot), Dannie (Jacques Maheux), Dominique (Marco Boulet).

Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s

La funéraille aura lieu le samedi le 17 mai à 11h00 à l'église de Sainte-Justine dans sa paroissial natale et de là au cimetière paroissial.

La famille recevra les condoléances au sous-sol de l'église à partir de 10h00.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'hôpital juif de Montréal.




Monsieur Noël Deblois

Messe anniversaire

Déjà un an que tu nous as quittés. Accepter de te perdre a été l'épreuve la plus difficile de notre vie. Ta présence et ton amour nous manquent beaucoup. Nous n'oublierons jamais ton visage, ton sourire, les belles valeurs que tu nous as transmises et les traditions que tu nous as léguées. Continue de veiller sur nous comme tu l'as toujours fait. Nous ne pourrons jamais te remercier suffisamment pour tout ce que tu as fait pour nous.

En souvenir de toi, une messe sera célébrée le dimanche 18 mai 2008 à 11h en l'église de Sainte-Justine. Nous remercions parents et ami(e)s qui se joindront à nous par leur présence, leurs prières ou leurs pensées.

Ton épouse Cécile,
ton fils Martin, sa conjointe Rebecca
et les petits-fils Julien et Jonathan.



Monsieur Clermont Deblois

10

10

10

Autos Valeur Plus inc.

1784, route Kennedy Nord, Sainte-Marie, Beauce
ONIL THÉRIAULT : 479-5717
MARIO TURCOTTE : 387-4234
 2007 Cadillac CTS, 3.8 litres, accidenté. PRIX À DISCUTER.
 2007 Honda Civic LX, aut., 9 000 km, SPÉCIAL 16 995\$.
 2006 Honda Accord DX, aut., 38 000 km, SPÉCIAL 15 995\$.
 2001 Honda Accord LX, 105 000 km, 8 500\$.

ÉCHANGES ACCEPTÉS

CCB CENTRE DU CAMION BEAUCEVILLE

Achat • Vente • Réparation
 Voitures d'occasion • Pose de pare-brise
VÉHICULES RÉPARÉS

06-INTERNATIONAL 9200I EAGLE, 16x40, full lock, 193 000 km, garantie... 59 995\$
 06-SUBARU IMPREZA AWD, 2.5L, hatchback, automatique, tout équipé, 15 000 km... 15 995\$
 90-INTERNATIONAL, 4 900, moteur DT 466, 6 vitesses... 6 495\$

VÉHICULES ACCIDENTÉS (non réparés)

08-TOYOTA CORROLLA S, aut., tout équipé, 3 241 milles... 8 995\$
 07-NISSAN TUNDRA LIMITED, double cab, 4X4, tout équipé, cuir, 6 500 km... 16 495\$
 07-FORD F-150 HARLEY DAVIDSON, 4X4, crew cab, tout équipé, 24 437 km... 19 495\$
 07-NISSAN 350Z, man., tout équipé, 9 175 milles... 14 495\$
 07-CHEVROLET COLORADO Z-71 4X4, aut., crew cab, tout équipé, 14 599 km... 11 995\$
 07-CHEVROLET SILVERADO Z-71 4X4, 4 portes, aut., tout équipé, 28 655 milles... 10 995\$
 07-FORD F-350 HARLEY-DAVIDSON 4X4, aut., 25 709 km, tout équipé, diesel... 19 495\$
 07-CHEV. EQUINOX LT AWD, aut., tout équipé, 2 948 milles... 9 995\$
 07-FORD ESCAPE XLT ÉDITION LIMITED, 4x4, aut., tout équipé, 37 237 milles... 14 995\$
 06-ACURA MDX NAVIGATION, aut., tout équipé, tout équipé, cuir, 7 054 km... 9 995\$
 06-FORD MUSTANG GT, décapotable, aut., tout équipé, 16 263 milles... 13 495\$
 06-FORD F-250 XLT, crew cab, diesel, 4X4, aut., cuir, 32 570 milles... 15 995\$
 06-FORD F-150 FX4, 4X4, cuir, aut., pas VGA, 40 118 km... 15 995\$
 06-FORD F-150 LARIAT 4X4, aut., tout équipé... 11 995\$
 06-SUBARU Sedan Impreza, 2.5L, man., tout équipé, 35 313 milles... 7 495\$
 06-SUBARU WRX, man., turbo, 23 684 milles... 11 995\$
 06-CHEVROLET EQUINOX LT AWD, cuir, toit ouvrant... 7 995\$
 06-MAZDA MIATA MX5, man., full, déc., acc. très léger... 15 995\$
 06-ACURA MDX, système de navigation, 4X4, aut., 22 107 milles... 12 995\$
 04-SUBARU STI, man., tout équipé... 12 495\$
 04-SUBARU SRX, man., turbo, 95 000 km... 6 495\$
 04-CADILLAC ESCALADE, 4 portes, aut., tout équipé, 41 989 milles... 13 995\$
 02-SUBARU WRX, grise, accidentée léger, 82 809 milles... 6 995\$
 02-GMC SIERRA SLE, 4X4, Z71, tout équipé, 4 p., 87 000 km... 8 995\$

101, 233^e Rue Beauceville Est
(418) 774-4010
 www.ccbauto.com

424 Astrologie/occultisme

AVEZ-VOUS déjà fait face à la vérité des prophéties? Faites moi confiance et vous frissonnez. Je connais votre passé, futur et présent. 18+, 3.99\$/min. 1-900-451-9602 Visa / Mastercard. 1-866-752-7779. www.karonnaznannort.com

424 Astrologie/occultisme

CONNEXION médium Le seul regroupement des vrais médiums au Québec! Spécial 2.59\$/minute. 1-866-963-3486. 1-900-528-9000 #283647 (Bell Mobilité) www.connexionmedium.ca

424 Astrologie/occultisme

40 ans d'expérience, Justine, Claudette et Francine nous sommes clairvoyantes, tarotologues et numérolgues depuis le début des années 60, nous avons atteint un niveau d'expérience supérieur à toutes concurrences. Nos 40 ans de pratique feront en sorte que vous serez guidés avec précisions vers le bonheur assuré. Découvrez la vérité sur votre avenir concernant la santé, l'amour, l'argent, la naissance, les voyages. Cet appel pourra changer votre vie. 3.79\$/min 7 jours 24h (temps gratuit) 1-900-451-5276

ALISSA, voyante naturelle, prédictions claires et explicites. 20 ans d'expérience. Tél.: 1-900-548-7777 (2.90\$/min.)

424 Astrologie/occultisme

ANGÈLE, voyance 95% de réussite, je ne pose aucune questions. 1-900-548-0044 (2.90\$/min)

BERENGÈRE, médium de mère en fille, révélations immédiates. 1-900-548-0011 (2.90\$/min)

CECILIA, voyance ancestrale du grand nord, dates précises. Tél.: 1-900-783-2525 (2.90\$/min.) Bell mobilité #5566

ESMERALDA, voyante médium, vu à la TV et dans la presse. 1-900-548-0055 (2.90\$/min)

LISA, prenez en main votre destin, je ne pose aucune question. 1-900-548-0022 (2.90\$/min)

Daniel Paré AUTOS

- 2007 Sebring Touring, noir, 37 000 km, garantie, 16 995\$.
- 2007 PT Cruiser Touring, convertible, aut., argent, a/c, full, 14 000 km, 17 995\$.
- 2006 Ford Focus ZXW SE, man., familiale, noir, a/c, 46 000 km, 11 495\$.
- 2004 Dodge SRT4, argent, 66 000 km, gar. prolongée, 17 995\$.
- 2004 Toyota Echo 4DR, hatchback, man., a/c, 92 000 km, 9 995\$.
- 2004 Chrysler Sebring Touring, aut., a/c, 60 000 km, 10 995\$.
- 2004 Mazda 3 GS, gris foncé, 70 000 km, garantie, 11 995\$.
- 2004 Mazda 3i, man., rouge, 73 000 km, garantie, 11 995\$.
- 2003 Mazda Protégé ES, aut., rouge, a/c, 9 995\$.
- 2003 Mazda Protégé S, hatchback, man., bleu foncé, a/c, 10 495\$.
- 2003 Saturn Ion 2, berline, rouge, a/c, 70 000 km, 7 995\$.
- 2003 Kia Rio LS, aut., full, 60 000 km, 6 995\$.
- 2003 Honda Civic 20e anniversaire, coupé, man., bleu foncé, a/c, 83 000 km, 10 995\$.
- 2002 Honda Accord DX 4DR, aut., gris, a/c, 93 000 km, 11 495\$.
- 2002 Toyota Echo, aut., bleu foncé, 92 000 km, 9 995\$.
- 2002 Toyota Corolla Sport, aut., gris, full, 114 000 km, 9 995\$.
- 2001 Nissan Sentra GXE, aut., noir, a/c, 130 000 km, 5 995\$.
- 2001 Nissan Sentra SE, man., beige, a/c, 127 000 km, 5 995\$.

CAMIONS

- 2006 Dodge Ram 1500 SLT Off Road, quad cab, aut., rouge, 62 000 km, 23 995\$.
- 2006 Ram 2 500, diesel, Mega Cab, 4x4, 67 000 km, 31 995\$.
- 2005 Hyundai Santa Fe GLS 3.5 AWD, aut., argent, a/c, 61 000 km, 14 995\$.
- 2005 Caravan SE, rouge, aut., a/c, 72 000 km, 10 995\$.
- 2004 Jeep TJ Sport, man., 5 vitesses, beige, 85 000 km, 13 995\$.
- 2004 Dakota Quad 4x4, noir, full, 60 000 km, 16 995\$.
- 2004 Ram Sport Hemi, rouge, 20", 80 000 km, 18 995\$.
- 2004 Dodge Caravan Édition chrome, aut., a/c, 65 000 km, garantie, 10 995\$.
- 2003 Jeep Liberty Sport, aut., argent, a/c, 84 000 km, 12 995\$.
- 2002 GMC Jimmy SLS 4x4, aut., beige, a/c, 120 000 km, 8 995\$.
- 2002 Dodge Ram 1 500 SLT, crew cab, 4x4, sable, 100 000 km, 14 995\$.

532, 3^e rang Ouest, HONFLEUR
 www.danielpare.com
885-9049

MAURICE Brousseau & FILS STE-JUSTINE



- ### VTT USAGÉS
- 1993 4x4 **VENDU**
 - 1995 Polaris Explor **VENDU**
 - 1996 Polaris Sportsman 500
 - 1999 Polaris Sportsman 500
 - 2000 Suzuki Quadmaster 500
 - 2001 Polaris Sportsman 500 HO
 - 2002 Polaris Magnum 500
 - 2003 Polaris Sportsman 700
 - 2003 Yamaha Banshee 350
 - 2004 Polaris Sportsman 700
 - 2004.5 Polaris Sportsman 700 EFI
 - 2006 Polaris Sportsman 500 EFI
 - 2007 Yamaha Banshee 350

www.mbrousseau.com

GARAGE YVAN ASSELIN INC

20 ans en affaires!
 Tous les véhicules sont inspectés et garantis.
 www.yvanasselin.com
 67, route de L'Anse, Beaumont • 833-2423

- 2007 Caravan, V6, aut, 7 passagers, 15 000 km.
- 2007 Éclipse Spyder GS, conv., 4 cyl., man., 19 000 km.
- 2007 Jeep Grand Cherokee Laredo 4x4, 4 p., aut., 39 516 km.
- 2006 Lancer, 4 portes, man., 21 000 km, **VENDU**
- 2006 Toyota RAV4 4x4, garantie Toyota, 21 995\$.
- 2006 Chrysler Sebring, 4 portes, aut., V6, 25 000 km.
- 2006 Corolla, 4 portes, air, aut., 34 000 km.
- 2005 Mazda 3, 4 portes, aut., 21 **VENDU**
- 2005 Toyota Camry SE, 4 portes, 4 cyl., aut., noir.
- 2005 Echo Hatchback, aut., 4 portes, 57 000 km.
- 2005 Pontiac Pursuit, 4 portes, 31 247 km, 9 495\$.
- 2005 Chev. Colorado LS Crew Cab 4x4, 51 995\$, 20 995\$.
- 2004 Nissan Sentra SER, 4 p., **VENDU**
- 2004 Toyota Matrix, 4 cyl., man., 67 000 km.
- 2004 Ford F-150 FX4 4x4, king cab, 41 000 km.
- 2004 Toyota Echo, 2 portes, man., 73 000 km, 8 995\$.
- 2003 Mazda Protégé LX, 2 litres, aut., 38 000 km.
- 2003 Protégé S, 4 portes, aut., 55 000 km.
- 2003 Mustang GT, convertible, 58 000 km, garantie.
- 2003 Ford F-150 XLT 4x4, V8, 4 portes, aut., 15 995\$.
- 2003 Ford Focus, 4 portes, aut., 16 000 km. Comme neuf.
- 2002 Honda Civic, 2 portes, man., 7 995\$.
- 2002 Savana 3500 (Cube), 16 pieds, diesel, 46 102 km.
- 2002 Accent GSI, 2 portes, aut., gris, 6 995\$.
- 2002 Toyota Echo, 4 portes, manuel, 65 600 km.
- 2002 Windstar LX, 4 portes, V6, aut., 83 000 km.
- 2001 Pontiac Sunfire GT, 2 portes, man., 85 170 km, **VENDU**
- 2001 Dakota King Cab Sport, man., 129 600 km, 8 995\$.
- 2000 Ford Focus, 4 portes, aut., 114 000 km, 5 995\$.
- 2000 Oldsmobile Intrigue, 4 portes, 4 995\$ taxes incluses.
- 2000 Ford F-150 King Cab, 4 portes, 104 000 km, 9 495\$.
- 2000 Chrysler Concorde, V6, aut., 72 000 km, 6 895\$.
- 2000 Ranger XLT King Cab 4x4, V6, aut., 9 995\$.
- 1998 Volkswagen Cabriolet, 4 cyl., man., très propre, 8 995\$.
- 1989 Dodge Dakota 4x4, V6, aut., 1 895\$.

424 Astrologie/occultisme

JO Soleil, équipe de voyants reconnus, avec pour mission de vous guider sur le chemin le plus court menant au bonheur, à la paix du cœur et de l'esprit, expérience de 15 ans+... laissez-nous vous conseiller pour 2008! 1-900-451-8883 à 3.99\$/min. 18 ans+ ou par carte de crédit au (514)997-5716 avec poss. min. gratuite. Info qui est en ligne (514)724-6904. www.josoleil.com. Nous engageons.

L'ÈRE du verseau compose le 1-900-451-6675 avec un appel complet, vous aurez droit à 12 minutes gratuites! Des spécialistes de la voyance répondent à vos questions d'amour, d'argent et plus! 3.79\$/min. Nouveau Bell Mobilité seulement, faites le #+reve ou (le carré +7383) à 2.99\$/min. 18 ans+ pour découvrir la signification de vos rêves!

LA Clinique d'Ésotérisme et Mme Minou. Tel que vu à la télé. 1-900-561-1212, à 4.89\$/min. Visa/Mastercard, composez le (514)768-2000 ou le 1-800-799-6395 à 2.59\$/min. (+taxes). Utilisateur de Bell mobilité faire le carré tarot(#) à 2.79\$/min. Horoscope gratuit et Concours au www.predictions2000.com Astro-Club ligne de voyance en direct 24 heures. Consultez des gens d'expérience au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. (+taxes).

MEDIUM Québec réunit les meilleures voyantes du Québec, reconnues pour leurs dons et la qualité de leur prédictions. écoutez-les: 1-866-503-0838. Bell Mobilité, faites le # (carré)4676

Renée, médium pure, 30 ans d'expérience. Tarot, Astrologie. Tél.: 1-900-548-6644 (2.90\$/min.) Bell mobilité #5566

YACINTHE, médium de mère en fille, spécialiste amour, réponses précises. Tél.: 1-900-548-8877 (2.90\$/min) Bell mobilité #5566

440 Déménagement/transport
 DÉMÉNAGEMENT J.F.C. - Local / longue distance. - Résidentiel / commercial. - Entreposage. (418)230-7911. (877)280-7911

442 Construction/rénovation
 PLÂTRIER, bonne expérience (418)951-4948 sans frais. après 18h

482 Services divers

CASIER judiciaire? Faites-le disparaître pour voyager, nouveaux emplois, tranquillité d'esprit et plus. Centre du Pardon National est un service primé à travers tout le pays. Appelez: 1-866-242-2411 ou www.nationalpardon.org

EFFACEZ votre casier judiciaire. Votre vie est affectée par ce casier. Vivez une vie normale. Le Pardon et la levée d'interdiction d'entrée aux USA 1-800-298-5520 www.canadianpardons.ca

ENTRETIEN / MONTAGE / RÉPARATION lignes électriques privées. Vente de poteaux et matériel électrique. Marc: (418)835-3121

HOMME pour travail d'entretien et réparation de machinerie, soudure, conduite de machinerie pour entreprise ou ferme. Après 17h (418)883-2490

REBRANCHEMENT téléphonique Tembo! Nous offrons un service téléphonique prépayé, des taux interurbains compétitifs, sans dépôt ni enquête de crédit. Rabais pour application en ligne www.tembo.ca 1-877-468-3626

510 Agence de rencontres avec permis
 LE Réseau Rencontre Qui Fesse! Devenez membre gratuitement au (514)761-5252. Promotion on double les blocs de temps pour 25\$ au 1-900-643-1111. Rencontre instantanée par cellulaire faites le dièse + amie (# + 2643) à 0.89/min. Messagerie texte (SMS) envoyer RRF dans un nouveau message au 66000 Tchat, webcam et concours au www.lereseauencontre.com Du direct osez en composant le 1-900-830-9900 à 2.45\$/min. pour 10 minutes. Achat par carte de crédit faites le 1-800-571-3999

POUR des rencontres inspirantes, fini l'ennui, du direct Bell mob. faites carré 7393 (#7393) 2.29\$/min. ou des histoires faites le 1-514-976-3999 6.95\$/appel 18+

520 Massage
 • POUR vos messieurs, relaxation totale, douce
 • Monica vous reçoit chaleureusement!
 (418)226-8773

530 Escorte/occasionnelle
 AH! Massage, douce détente, reçoit, déplace. Sandra: (418)836-5145

AUTOMOD VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTO

Local de MJ Auto Inc. à Lac-Étchemin

Courez la chance de **GAGNER un crédit voyage!**
 Une valeur de **3000\$** (détails en magasin)

Vente et installation d'attache-remorque et supports à vélo

Vente et installation de pneus

Réparation et remplacement de pare-brise (Rabais de franchise)

• Shampooing tapis et sièges
 • Cirage complet
 • Forfaits de nettoyage et cirage disponibles.

Membre **AMVOQ**
 www.amvoq.ca

1607, route 277, Lac-Étchemin 625-4040
 600, route Lagueux, Saint-Nicolas 619-1041
 www.mjauto.net

MÉDIATION CONCILIATION **CAA**

- 2007 Dodge Nitro 4x4, 29298 km, 21 995\$.
- 2006 Ford F150 XLT Crew, 6.5 pieds, 80 422 km, 24 995\$.
- 2006 Toyota Corolla CE, aut., a/c, 30 498 km, 14 995\$.
- 2005 Dodge Grand caravan, tout équipé, 62 240 km, 12 995\$.
- 2005 Chevrolet Silverado, duramax, crew cab, 29 995\$.
- 2005 Ford F-150 FX4 King Cab, 68 164 km.
- 2004 Chevrolet Venture, 78 164 km, 9 495\$.
- 2004 Toyota Corolla S, man., a/c, 95 438 km, 10 995\$.
- 2004 Honda Civic, man., 68 519 km, 9 995\$.
- 2004 Honda Civic DXG, aut., a/c, 52 410 km, 10 995\$.
- 2004 Nissan Altima, tout équipé, 61 487 km, 12 995\$.
- 2004 Hyundai Accent GS, man., 75 309 km, 5 895\$.
- 2004 Ford FX4 Super Crew, 76 319 km, 23 995\$.
- 2001 Jeep Grand Cherokee, 6 cyl., 180 670 km, 8 495\$.
- 2001 Chevrolet 2500 HD King Cab, diesel, 19 995\$.
- 2001 Chevrolet Malibu LS, 6 cyl., 108 784 km, 5 495\$.
- 1996 GMC Jimmy SLE, 130 210 km, 3 995\$.

J.M. Jacques Sport Inc. Lac-Étchemin

jmjacquessport.com
 1314, Route 277, Lac-Étchemin (418) 625-2081

VTT USAGÉS

2007 HONDA TRX 450 ER	5 999\$
2006 SUZUKI VINSON 500 TOUT ÉQUIPÉ	7 199\$
2006 KAWASAKI KSF 50 (ENFANT)	1 999\$
2005 BOMBARDIER OUTLANDER 400	5 499\$
2004 POLARIS 600	4 999\$
2004 BOMBARDIER OUTLANDER 400 TOUT ÉQUIPÉ + GRATTE	5 499\$
2003 HONDA 400 EX	3 499\$
2001 YAMAHA YFM 350 (WARRIOR)	2 199\$
2001 HONDA TRX 250 EX	2 999\$
1998 HONDA TRX 450 ES	4 199\$
1995 YAMAHA KODIAK 400	2 199\$
1990 HONDA TRX 300 4X4	2 499\$
1985 SUZUKI LT 250 4X4	899\$

MOTONEIGE USAGÉ

2002 YAMAHA SXV 700 VIPER	2 699\$
---------------------------	---------

Vie communautaire et loisirs

Sainte-Aurélie fête le 20^e anniversaire de sa bibliothèque municipale

Les bénévoles qui ont œuvré à la bibliothèque Le Maillon de Sainte-Aurélie de 1988 à 2008 se sont réunis, le 4 mai dernier au Centre municipal de l'endroit, pour souligner le 20^e anniversaire de la bibliothèque et se remémorer les grands moments de celle-ci.

Le maire de Sainte-Aurélie, Mario Pouliot, était présent à la fête, ainsi que le député de Beauce-Sud, Claude Morin, et le préfet de la MRC, Hector Provençal. Ce fut l'occasion de souligner le travail de cinq bénévoles qui s'im-

plicitent depuis le tout début de la bibliothèque, soit : Ange-Marie Morin, Colette Rainville, Pierrette Morin, Christiane Giguère et Gertrude Turcotte. Au cours de la journée, un stylo souvenir de la bibliothèque a été remis à chaque bénévole ayant œuvré durant ces années, ainsi que plusieurs autres cadeaux. De plus, la population de Sainte-Aurélie a eu l'occasion de visiter leur bibliothèque, de participer à divers concours et de feuilleter des cartables soulignant les réalisations des bénévoles.



Le comité organisateur des fêtes du 20^e anniversaire de la bibliothèque Le Maillon. Dans l'ordre habituel, il s'agit à l'avant de Johanne Leclerc, Pierrette Morin, Linda Morin, et Colette Rainville, et à l'arrière Jeanne Bouchard, Caroline Drapeau, Julie Bélanger et Marthe Caouette.



Les fêtes du 20^e anniversaire de la bibliothèque Le Maillon ont été l'occasion de souligner le travail de cinq bénévoles qui s'impliquent depuis les débuts de la bibliothèque. Colette Rainville, Christiane Giguère, Pierrette Morin, Ange-Marie Morin et Gertrude Turcotte posent en compagnie de Mario Pouliot, maire de Sainte-Aurélie, Claude Morin, député de Beauce-Sud, et Marc Hébert du Centre régional de services aux bibliothèques publiques de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches.

Un super-spectacle bénéfique au profit du projet de l'église de La Durantaye

A fin de soutenir sa campagne de financement amorcée il y a plus d'un mois, le comité de transformation et d'adaptation de l'église Saint-Gabriel de La Durantaye organise un super-spectacle bénéfique. L'événement, qui aura lieu le 7 juin prochain à l'église sus-citée, mettra en vedette le groupe vocal L'Air du Temps.

Cet événement, qui entremêlera le répertoire varié de L'Air du Temps à l'ambiance particulière de l'église Saint-Gabriel de La Durantaye, promet d'être spectaculaire. Il constitue d'ailleurs un cadeau idéal pour la fête des mères ou des pères.

Venez en grand nombre encourager la campagne de financement du comité de transformation et d'adaptation de l'église Saint-Gabriel de La Durantaye en participant à ce spectacle unique, qui sera accompagné d'une exposition d'artistes au presbytère.

Des cartes en nombre limité sont disponibles auprès de plusieurs commerçants de La Durantaye et des membres du comité organisateur. Vous pouvez aussi contacter, de soir, Cathy Bargone au 884-3788 pour plus d'informations.

Par ailleurs, la population de La Durantaye continue de donner généreusement, comme en témoignent les 141 287\$ amassés, sur un objectif de 265 000\$, soit 53 %. Des confirmations importantes de dons sont attendues et le comité est optimiste quant aux résultats qui seront dévoilés au cours du super-spectacle bénéfique.

Parallèlement à ce travail de terrain, le comité achemine régulièrement des demandes d'aide à différents programmes gouvernementaux, lui qui est en lien constant avec les bureaux des députés de Bellechasse.

Rappelons que le projet de transformation et d'adaptation de l'église est évalué à 800 000 \$. (L.C.)

Toute la population invitée au tournage de la Petite Séduction de Saint-Magloire

Toute la population de Saint-Magloire et des municipalités avoisinantes est la bienvenue sur les lieux de tournage de l'émission La Petite Séduction, qui mettra en vedette Laurence Jalbert et Dany Turcotte les 17 et 18 mai prochains à Saint-Magloire. Le samedi 17 mai, le tournage se fera à compter de 13h15 face à l'église puis, de là, à l'École rayons de soleil d'où le tournage se déplacera vers 17h30 face au Musée Baillargeon et vers 20:00 au 70 rue Principale. Le 18 mai, le tournage de la Grande surprise pour Laurence se fera sur la rue Principale à compter de 15h30. Compte tenu des délais qui peuvent survenir, tous sont invités à apporter breuvages, grignotines, chaise de parterre et leur plus beau sourire pour la séduction.

580 Occasions/propositions d'affaires

GROUPE Matic, toujours numéro 1, vous offre des routes de distributrices automatiques exclusives, établies, rentables, garanties. Mise de fond minimum, rendement maximum. Financement disponible. 1-866-941-8916

The UPS Store-Occasion de franchise disponible. Joignez-vous au plus grand réseau de centres locaux de services aux entreprises du Canada. Infos: www.theupsstore.ca ou 1-800-661-6232

605 Emplois divers

Attention étudiants et adultes \$\$\$ Vends nouveaux produits dans ton secteur et fais-toi beaucoup \$\$\$ pour acheter ce que tu veux. Gérants d'équipes recherchés. Possibilités levées de fonds. (514) 277-0083, 1-800-561-2395

AYEZ un revenu d'appoint de votre domicile, gérez vos heures. Entreprise du mieux-être cherche candidats pour service clientèle, consultants et/ou formation. Formulaire à compléter mieuxxetreadomicile.com 1-866-285-7499

NOUS avons besoin de 2 chauffeurs (classe 1) avec expérience. Si intéressé, envoyez C.V. au télécopieur: (418)885-4383 ou appelez au (418)885-4871

605 Emplois divers

OPPORTUNITÉ unique, enrichissez-vous à votre rythme. Temps plein ou partiel formation offerte revenu possible 36000\$ et plus pour informations (418)952-2772 ou www.landryb.com

RECHERCHE opérateur forestier pour transporteur ou multi-fonctionnel. Marco Brousseau (418)885-4160 (418)956-0885

RECHERCHE préposé à l'entretien ménager commercial, secteur St-Anselme, de jour (20/ heures semaine, régulier). (418)835-1698

VOUS cherchez un bon emploi? Nous cherchons de bons(nes) candidats(es). Vente, service, démo pour produits alimentaires, naturels, entretien. Dans votre région. Bon salaire. Info Hélène: (819)362-0128 ou 1-800-363-2952 www.multipro.ca

845 Prières/remerciements

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue, avec promesse de faire publier. M.T.

845 Prières/remerciements

REMERCIEMENTS Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. P.D.

910 Motos à vendre

HONDA Shadow VLX 2001, 600CC, 18,200 km., noire, propriétaire femme, 5,000\$ négociable. (418)789-3558

PROFESSIONNEL recherche compagnie, 45 ans et +, mince, désirant conduire une Harley. C.P. 1124, Thetford Mines, QC G6H 4H1

915 Véhicules de loisir

SSSSSSSSSSSS Achat de VTT, 4 roues 1985 à 2007, 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix comptant, nous nous déplaçons. En affaires depuis 1994 VTT Martin. (819)364-2578 Achat, vente, échange.

SUZUKI LTR-450 2006, blanc et bleu, tout équipé, bien entretenu, changement d'huile au 10 à 12 heures. Très propre. Suzuki Z-400 jaune 2003, très bien entretenu, concessionnaire au 3 mois (418)887-3999

915 Véhicules de loisir

SSSSSSSSSS Achat et vente de VTT, 4 roues, 2x4, 4x4, sport et moto. Payons les meilleurs prix comptants. Allons chercher. Michaël (819)364-2132

925 Roulotte/tente roulotte/motorisé

MOTORISÉ 1991, 27 pieds, 88,000 km., 4 passagers, très très propre, 16,500\$ négociable (418)466-3007

940 Tracteurs/machinerie agricole

A louer camion à purin 3,000 gallons avec opérateur très bons prix. Pneus à gros crampons. (418)466-2475 (418)805-2475

JOHN Deere 5400, 1997, 4x4, pelle, cabine, très bonne condition. 25,000\$. 26,500\$ avec souffleur (418)593-7731

URGENT besoin, achetons: pépines, bulldozers, "skidders", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. Tél. (819)353-1777

À VENDRE MACHINERIE TRÈS PROPRE

- 2005- Petit râtelier à foin Fella TS286DS
- 2003- Faucheuse rotative Taarup 2024, 3 points, 8 pieds.
- 2002- Presse à balle ronde John Deere 457, sillage spécial
- 1994- Faneur à foin John Deere 752, 4 toupies.
- 1989- Tracteur John Deere 2555 4x4, possibilité de loader, 640 quick attache.

(418) 883-3634 • (418) 883-5617

1^{re}, 2^e, 3^e chance de crédit

VALLE AUTO OCCASION

31, rue Principale, Route 204 Saint-Camille 595-2040
vallauto-claude@sogetel.net www.valleautovw.com
Occasion en Or

2005 Nissan Sentra

Aut., a/c, tout équipé. 42 313 km. **AUCUN FINANCEMENT REFUSÉ** 12 495\$
Unité 07096A

2004 Chevrolet Optra

Aut., a/c, commandes à distance, feux antibrouillard, MP3/CD, toit ouvrant, équipe de A à Z. 62 706 km. 8 995\$
Unité 08035A

2004 Chevrolet Aveo 5

Aut., volant ajustable, CD/MP3, balance de garantie GM 31 mars 2009 ou 100 000 km. 63 726 km. 7 495\$
Unité 08026A

1998 Mazda Protégé

Man., aileron, a/c, ensemble de remorquage, CD, régulateur de vitesses. 138 000 km. **UN BIJOU!** 5 795\$
Unité 08019B

Plus de 65 véhicules en inventaire
SI NOUS N'AVONS PAS LE VÉHICULE QUE VOUS RECHERCHÉZ, NOUS LE TROUVERONS POUR VOUS!

LEHOUX Sport & Lac LAC-ETCHEMIN

VTT USAGÉS

2008 DS90, (2 en stock)	2 300\$
2007 Outlander MAX XT 650, 5 000 km, équipé	10 600\$
2007 Outlander MAX XT 500, 1 500 km	 VENDU
2007 Outlander MAX XT 800, 3 000 km équipé	11 300\$
2007 Outlander MAX XT 500, 1 700 km équipé	 VENDU
2005 Outlander MAX XT 400, 1 600 km	 VENDU
2004 Brute Force 700, 16 000km équipé	5 500\$
1992 KLF 300	2 500\$
2001 Traxter 500, équipé	5 995\$
2004 Traxter MAX XT	6 995\$
2004 Quest MAX XT 650	6 995\$
2004 Raptor 50	1 750\$

1407, Route 277, Lac-Etchemin **625-3081**
www.lehouxsport.com

MAURICE Brousseau & FILS STE-JUSTINE
(418) 383-3212 Internet: www.mbrousseau.com

VTT POLARIS SPORTSMAN NEUFS

2007 4x4, 300	5 495\$
2008 4x4, 400 HO	6 499\$
2008 4x4, 500 HO	7 399\$
2008 4x4, 700 X2 EFI	9 395\$
2008 4x4, 500 Touring	8 795\$
2008 4x4, 800 Touring	10 495\$

Winch inclus, pal. inclus. Aucune surprise. Jusqu'au 31 mai 2008
www.mbrousseau.com

10

10

10

Scène politique

Les politiciens fédéraux vous invitent à un BBQ reconnaissance

À l'instar de plusieurs autres villes du Canada, la Ville de Lévis accueillera le dimanche 25 mai le tout premier BBQ reconnaissance pancanadien aux personnes qui travaillent dans les différents services de protection ambulanciers, policiers, pompiers, et militaires. Initiative mise de l'avant par le député conservateur albertain, Brian Storseth de West Lock-Saint-Paul, cette activité apolitique a été endossée par le député de Lévis-Bellechasse M. Steven Blaney qui invite donc toute la population du grand Lévis, de Lotbinière de Bellechasse et des Etchemins à participer à cette activité pour laquelle l'entrée est gratuite.

Ce tout premier BBQ pancanadien se tiendra au Fort-numéro-un-de-Lévis le 25 mai prochain entre 11:00 et 16:00.

À cette occasion, des certificats de reconnaissance seront remis à des ambulanciers, policiers, pompiers et militaires de la région. De l'animation pour toute la famille : parade, jeux pour enfants, hot-dogs et liqueurs à prix populaire figurent aussi à la programmation de cet événement reconnaissance.

Tous les profits de l'activité seront versés à la Société Grand Village de Saint-Nicolas, qui offre des services de répit aux parents d'enfants handicapés de Québec/Chaudière-Appalaches en offrant à leurs enfants des séjours en camp de vacances. « Il est important pour nous de dire de vive voix aux gens qui oeuvrent dans nos différents services de protection que ce soit en Afghanistan ou dans nos villes et villages que nous sommes fiers d'eux » a finalement conclu monsieur Blaney.



Le lieutenant Steven Couture, Marcel Noël, directeur général du Grand Village, Jacques Gourde, député Chutes-de-la-Chaudière-Lotbinière, Hélène Bernard, directrice du bureau de Steven Blaney, et Jean-François Roy, directeur du Service de police de la ville de Lévis lors de la conférence de presse annonçant la tenue du tout premier BBQ reconnaissance pancanadien aux personnes qui travaillent dans les différents services de protection ambulanciers, policiers, pompiers, etc.

Saint-Anselme retournera 156 000 \$ aux donateurs à la souscription pour le pont Morissette

La décision du gouvernement du Québec de reprendre à sa charge les ponts municipaux ayant pour conséquence d'exempter les municipalités de l'obligation d'entretenir ou de remettre en état leurs ponts, la municipalité de Saint-Anselme n'est du fait même plus tenue de réaliser les travaux de réfection requis pour rendre la circulation automobile sécuritaire sur le pont Morissette, qui est fermé à la circulation automobile et piétonnière depuis le 25 novembre 2005 à la demande même du ministère des Transports.

Compte tenu de cet état de fait, la municipalité de Saint-Anselme a adopté lors de sa séance du 6 mai, une résolution autorisant le remboursement des 156 000 \$ recueillis auprès de la population et des entreprises de Saint-Anselme dans le cadre de la souscription tenue au début de l'année 2007 sous la présidence de M. Yvon Dufour.

Les sept cent quinze souscripteurs à cette levée de fonds devraient donc recevoir par courrier au cours du mois de mai, un chèque de la municipalité de Saint-Anselme au mon-

tant de leur souscription pour la reconstruction du pont Morissette.

Bien qu'elle ne serve plus aux fins pour lesquelles elle a été organisée, cette souscription n'en aura pas moins permis selon le maire, Michel Bonneau de Saint-Anselme, de démontrer la volonté inébranlable des résidents de Saint-Anselme de voir le pont Morissette ouvert à la circulation.

«Même avec la reprise en charge des ponts municipaux par le ministère des Transports, le pont Morissette n'aurait certainement pas été classé prioritaire sans cette démonstration élo-

quente de prise en main de la population de Saint-Anselme. La volonté démontrée par les citoyens de Saint-Anselme de se prendre en main les aura donc bien servis » expliquait le maire Bonneau, qui d'ailleurs invite les donateurs à poursuivre sur cette lancée en transférant leurs dons à la MRC de Bellechasse pour le financement du projet de piste cyclable, ce que 10% d'entre eux ont accepté de faire. Dans le cas de ceux qui acquiesceront à la suggestion de la municipalité de Saint-Anselme, un reçu donnant droit à une réduction d'impôt sera émis aux donateurs par la MRC de Bellechasse.

Les bonnes affaires

ENTREPRENEUR

Bruno VERMETTE

Entrepreneur en installation et réparation de cheminées

Licence RBQ : 8251-3847-07

250, rang 2, Saint-Camille
418 595-2479

RÉCEPTION

Salles de réception disponibles

Salles climatisées

Peut accueillir jusqu'à 275 personnes

Ambiance chaleureuse

www.montoriginal.com

Courriel: original@sogetel.net

SANS FRAIS

1 (877) 335-1551

158, rang du Mont-Original, Lac-Etchemin
Tél.: (418) 625-1551

PUITS ARTÉSIENS

François Demers, prop.

EMILIEN BLAIS

SAINT-HENRI

www.puitsartesienseblais.com

- Vente et installation de pompe
- Hydro-fracturation
- Nettoyage de puits
- Traitement d'eau
- Forage à percussion

418 891-8021

1 866 442-0313

4645, Thomas-Chapais, Lévis (Québec) G6W 8E1

CONSEILLER

NOUVEAU PRIX !

MAZDA3 2008

à partir de **13 995\$**

ou rabais jusqu'à **3 900\$**

*Taxes, transport et préparation en sus.

Richard PELLETIER

Conseiller aux ventes de véhicules neufs et usagés

15320, Boul. Lacroix, St-Georges-de-Beauce

CONSEILLER

Ford

Suzanne Roy Ford

Richard Dutil, conseiller aux ventes

L'AUDACIEUX EDGE SEL 2008 À TRACTION INTÉGRALE

369\$ /MOIS

LOCATION 48 MOIS DÉPÔT DE SÉCURITÉ DE 0\$ FRAIS DE TRANSPORT ET DE PRÉPARATION INCLUS.

LE MEILLEUR VENDEUR F-150 XTR À CABINE DOUBLE 2008

369\$ /MOIS

LOCATION 36 MOIS DÉPÔT DE SÉCURITÉ DE 0\$ FRAIS DE TRANSPORT EN SUS.

PLUS 1 000\$ d'accessoires sans frais

PLUS 0\$ de mise de fonds

1 877 835-1915 (ext. 619) • Cell.: 563-7860 • 61, RTE KENNEDY, LÉVIS

GAGNEZ GROS

GRÂCE AUX ANNONCES CLASSÉES

PARTEZ POUR UNE DOUBLE DESTINATION

PARIS LONDRES

AUCUN ACHAT REQUIS

Le concours se déroule du 13 avril au 16 mai 2008.

Méthode de participation :

Identifiez chaque semaine l'attrait touristique se cachant dans la section des annonces classées de votre hebdo, participez par courrier ou par internet (www.merkado.ca) et courez la chance de vous envoler pour Paris et Londres.

Vivez un rêve devenu réalité grâce à deux destinations inoubliables lors de votre séjour à Paris et à Londres avec l'Agence de voyages Robillard, Repentigny.

Votre forfait pour deux personnes comprend :

- Le vol direct* aller-retour en classe économie à bord d'Air Transat, départ de Montréal
- 4 nuits à Paris et 3 nuits à Londres, hôtels de catégorie 3 étoiles
- Les transferts entre les deux villes et entre l'aéroport et l'hôtel.
- Les petits-déjeuners

(*certaines périodes sont exclues)

UNE VALEUR DE 4 000\$

Encore PLUS GROS

De plus, le gagnant ayant placé une annonce durant la promotion court la chance de gagner **1000\$ en argent comptant**

1-866-637-5236

Concours Destination Paris-Londres • C.P. 1212 Succ. St-Martin, Laval, Qc. H7V 3S3

Aucun achat requis pour gagner le voyage. Aucun fac-similé ne sera accepté. Les coupons réponse doivent nous être acheminés à l'adresse postale du concours pour être valides. Une seule participation par personne par semaine. Seuls les coupons réponse de votre journal seront valides. Tous les coupons devront être reçus avant le 16 mai 2008 à minuit, le tirage aura lieu le 23 mai 2008. Pour les détails et les conditions du concours visitez le site internet de votre hebdo.

Nom: _____

Adresse: _____

Téléphone: _____

Votre réponse: _____

Transcontinental se réserve le droit d'offrir un produit similaire, selon d'éventuelles modifications de la promotion ou selon des cas d'événements majeurs hors de notre contrôle. Aucune extension de dates de validité n'est permise et ce prix est non échangeable, non transférable, non remboursable et ne présente aucune valeur monétaire. Il est de la responsabilité des passagers d'obtenir des assurances voyage adéquates pour le séjour. Si le voyage n'est pas utilisé durant les dates de validité, il sera perdu définitivement.

Arts et culture

Des expositions pour tous les goûts à La Fascine

> Ludovic Côté
ludovic.cote@transcontinental.ca

La photographie bellechassoise et le feutre d'art seront à l'honneur cet été à la galerie-boutique La Fascine de Saint-Charles, qui mise une fois de plus sur la diversité pour surprendre et charmer ses visiteurs.

Du 15 juin au 3 août, La Fascine présentera l'exposition «Bellechasse, impressions et coups de cœur», qui met en vedette les artisans qui ont réalisé le calendrier Bellechasse 2008. Ce sera l'occasion pour la population de se plonger dans les magnifiques paysages de Bellechasse à travers les photos originales de ces artistes et de leurs coups de cœur.

Puis, du 6 août au 28 septembre, les artistes professionnelles Francine Courchesne de Lévis et Huguette Lauzé de Québec, spécialisées dans le textile, seront de passage à Saint-Charles pour l'exposition «Le feutre d'art, couleurs et textures». S'annonçant colorée et originale, cette exposition sera divisée en deux parties, soit une partie composée de pièces «utilitaires» (chapeaux, vêtements, etc.) et une autre conceptuelle présentant une création effectuée à partir d'une œuvre réalisée auparavant par les deux artistes.

Par ailleurs, plusieurs artisans et artistes de la région présenteront des œuvres à la galerie La Fascine (récemment agrandie du tiers) tout au long de l'été, dont Jean Lefebvre, Isabelle Métivier, Paul Audet et Robert Prévost.

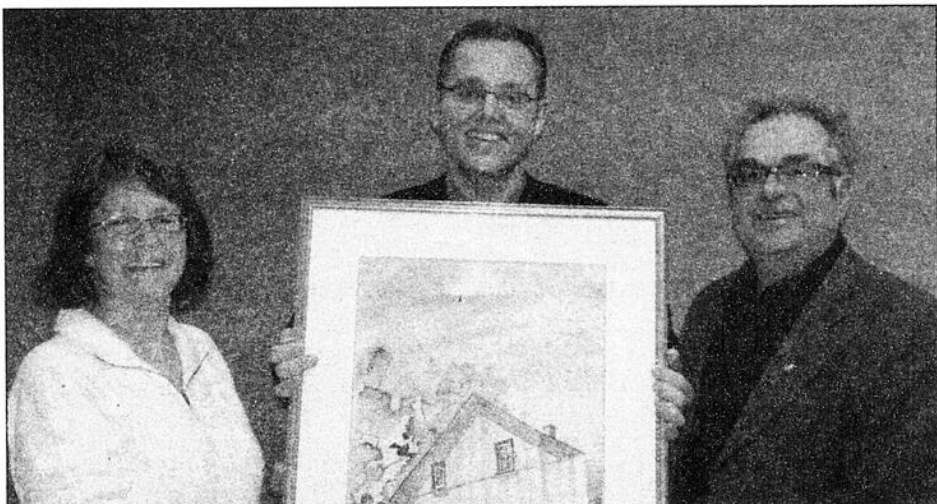


La cofondatrice et copropriétaire de la galerie-boutique La Fascine, Christine Boutin.

Enfin, les visiteurs auront l'opportunité de se procurer l'un des nombreux objets-cadeaux artistiques présentés dans la section boutique de La Fascine, et de visiter les magnifiques jardins aménagés par les propriétaires Christine Boutin et Lawrence Miller.

Située au 2866, avenue Royale, la galerie-boutique La Fascine ouvrira ses portes dès le 12 juin. C'est un rendez-vous à ne pas manquer pour tous les amateurs d'art.

Gagnant du 8^e tirage de la loterie «Onze prix en art»



Monsieur Éric Couture propriétaire de Quincaillerie Saint-Anselme, est le gagnant de l'œuvre de Madame Céline Julien, artiste peintre de Lévis. Monsieur Couture (au centre) reçoit son prix des mains de Madame Julien (à gauche) et de Monsieur André Gagnon, président de la Promutuel et partenaire de la loterie des œuvres d'art. Roch Poulin, arpenteur, René O'Farrell, Restaurant Le Sagitaire, Salon Claude Marcoux, Salon de coiffure Liberté, Service de nettoyage MMM, Simon Maranda, optométriste, Steven Blaney, député, Transport Fournier, Transport Marquis inc. sont aussi des partenaires de cette loterie.

Invitation aux artistes à participer au 5^e Symposium artistique des Jardins de Saint-Léon

Pour une cinquième année consécutive, la Corporation de développement socio-économique de Saint-Léon-de-Standon récidive avec son Symposium artistique des Jardins qui, cette année, se déroulera les 26 et 27 juillet 2008. Dans trois magnifiques jardins ouverts au public: le Jardin la Roche Fleurie, le Jardin Lumière et le Jardin de la Ferme La Colombe.

La Corporation de développement de Saint-Léon lance donc un rappel tous les artistes, amateurs ou professionnels, artistes en art visuels, métiers d'art ou artisanat qui planifient actuellement leur participation estivale aux événements artis-

tiques de la région et d'ailleurs, à s'inscrire à ce symposium unique en son genre qui propose le décor inspirant de jardins aux mille et une fleurs.

Les frais d'inscription demandés aux artistes sont de 20\$.

Nouveauté 2008, l'Encan d'œuvre d'art qui avait lieu auparavant en octobre prendra la forme d'un encan silencieux et se déroulera toute la fin de semaine du Symposium.

Pour vous inscrire au Symposium ou pour toute autre information, n'hésitez pas à communiquer avec Marie LeBrun au 642-2893 (du lundi au mercredi) ou par courriel à l'adresse cdse@stleonstandon.qc.ca

Nouveau revendeur

STIHL®

À SAINT-ANSELME

STIHL est fier de s'associer avec Location d'Outillage St-Anselme.

Une place d'affaire reconnu pour son professionnalisme et son service après-vente.

Indispensable

POUR UN TEMPS LIMITE
149⁹⁵ \$
FS 38
Coupe-herbe
à essence



Découvrez la différence chez un détaillant de service. Non seulement votre coupe-herbe sera prêt, mais notre personnel accueillant se fera un plaisir de vous montrer comment le démarrer et vous en servir en toute sécurité. De plus, nous entretenons ce que nous vendons - garanti!

LEGER ET PUISSANT
219⁹⁵ \$
FS 45 C
Coupe-herbe
à essence

PLUS MANIABLE
249⁹⁵ \$
FS 55 R
Coupe-herbe
à essence



Les prix sont en vigueur jusqu'au 30 juin 2008, chez les détaillants participant.

OUTILOC

ST-ANSELME

LA RÉFÉRENCE EN LOCATION
Location, vente et réparation

10, rue Bourassa, Saint-Anselme
(418) 885-4468

Fax: (418) 885-4982

Les prix sont en vigueur jusqu'au 30 juin 2008, chez les détaillants participant.

10

10

10

Agenda Communautaire

À TOUS LES MERCREDIS

• La consommation d'alcool d'une autre personne vous dérange? Les groupes familiaux AL-Anon/Alateen peuvent aider les familles et les amis des alcooliques. Soyez les bienvenus à une réunion à 19:30 à la bibliothèque Benoit-Lacroix, 8 avenue Saint-Charles à Saint-Michel-de-Bellechasse. Pour information confidentielle: 990-2666 ou www.al-anon-quebec-est.org

À TOUS LES JEUDIS

• La bible est révélée au 301 rue Cloutier, à Lac-Etchemin. de 19:30 à 21:00. Pour information: 625-3029.

À TOUS LES VENDREDIS

• Tournoi de pétanque à la salle Fleur de Lys de Honfleur. Information au 885-4785.
• Réunion des Outre mangeurs anonymes à 20:00 à la Maison de la Famille de Lévis. Information au 681-0807 ou 884-1394.
• Le Club de Fadoq de Saint-Isidore organise à l'aréna de l'endroit un cours de danse en ligne et de groupe avec Mariette et Guy à compter de 19:30. Bienvenue à tous. Pour information 882-6077.

À TOUS LES DIMANCHES

• À compter de 19:00, bingo à la salle des Aînés de Lac-Etchemin au 201, 2e avenue.
• Le Club de l'Âge d'Or de Saint-Marcel organise une soirée dansante avec orchestre à 20:00 à la salle municipale de l'endroit. Surprises au cours de la soirée, goûter et prix de présence.
• Déjeuner rencontre pour célibataire de 35 ans et + au restaurant Ler Vieux Puits du 76 A, route Kennedy à Lévis, dès 9:30. Information au 895-6172.
• La bible est révélée au 301 rue Cloutier, à Lac-Etchemin, de 19:30 à 21:00. Information: 625-3029.

JEUDI LE 15 MAI

• L'Âge d'Or de Saint-Michel-de-Bellechasse clôture son année d'activités au centre communautaire de l'endroit avec un dîner. Présentation du bilan de la

dernière année, élections sont au programme de l'après-midi qui sera aussi ponctué de la célébration d'une messe à 15:30 et d'activités pour souligner la fête des mères et des pères. Donner vos noms à Claire Girard, secrétaire, au 833-4134.

SAMEDI 17 MAI

• Le Club Fadoq de Buckland vous invite à son souper dansant, orchestre au centre communautaire à 16:30.
• Le mouvement des aînés de Sainte-Justine vous invite à sa soirée de danse avec orchestre au centre civique de l'endroit.
• Le Club Fadoq de Sainte-Claire organise une soirée de danses au Complexe sportif et culturel (aréna) de l'endroit. Prix de présence et goûter.
• Le Club de l'Âge d'Or de St-Camille organise une soirée de danse avec animation musicale sous le thème de la Fête des mères dès 20:00 au gymnase l'école primaire.
• Le Club Fadoq de Saint-Isidore organise une soirée dansante avec animation à l'aréna dès 20:00.

DIMANCHE LE 18 MAI

• Le Club Fadoq de Frampton organise un après-midi de danse avec orchestre au gymnase de l'école l'Envolée à compter de 13:30. Prix de présence décernés au cours de l'après-midi.
• Le Club de l'Âge d'Or de Saint-Henri organise un souper dansant avec animation dès 16:00 au Centre Récréatif. Réserver avant 13:00 au 882-2765 (Juliette) ou 882-2942 (Gilles) ou 882-2114 (Arena).
• Le Club F.A.D.O.Q. l'Anneau d'Or d'Armagh tient son traditionnel dîner du vin d'honneur au cours duquel les 50 années de mariage de deux couples jubilaires seront soulignées. Danse avec animation musicale. Coût de 15 \$ par personne. Pour réservation Pierrette Roy au 466-2886 ou Jacques Turgeon au 466-2832.
• Le Club Fadoq l'Oasis de Saint-Philémon vous invite à son souper dansant avec vin d'honneur, suivi d'une soirée de danse, au sous-sol de l'église de l'endroit. Ce souper, qui marquera la fin des activités du Club pour l'été, débute à 17:30. Réservations de cartes nécessaires auprès des membres du conseil d'administration.

sudoku

PROBLÈME NO 125

6											7
	5			9		2					8
		8								3	4
9		3	5	6							
				7							6
					8	4					
2	7										5
	4	5									
	1	9		5	6	7					

SOLUTION DANS L'ÉDITION DE LA SEMAINE PROCHAINE

RÈGLES DU JEU :

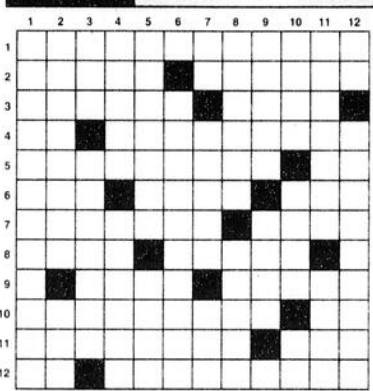
Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

RÉPONSE DU NO 124

1	3	5	8	4	2	7	9	6
8	9	7	3	6	5	1	4	2
4	6	2	9	1	7	5	3	8
2	8	3	4	5	9	6	1	7
6	7	9	2	3	1	8	5	4
5	4	1	7	8	6	9	2	3
7	5	4	6	9	3	2	8	1
3	1	6	5	2	8	4	7	9
9	2	8	1	7	4	3	6	5

MOTS CROISÉS



PROBLÈME NO 1005

SOLUTION DANS L'ÉDITION DE LA SEMAINE PROCHAINE

HORIZONTALEMENT

- Sensation de picotement de la peau, qui donne envie de se gratter.
- Assaisonna un plat. - Passe sur lui un vêtement pour voir s'il est aux mesures.
- Condition marginale, milieu refermé sur lui-même. - Place sur la table quelque chose à consommer.
- Gamme. - Sensations intenses de bien-être, de grande joie.
- Qui appartient à un empereur. - Louise Oulmet.
- Venue au monde. - Greffe. - Pied de vigne.
- Devenue plus considérable. - Mathématiques.
- Montagne de Grèce. - Organe microscopique des champignons.
- Eut avec soi. - Dernières demeures.
- Ferais venir avec toi. - Doublee.
- Mesurèrent, réglèrent. - Sans fringues.
- Conjonction. - Sauts effectués en chorégraphie.

VERTICALEMENT

- Action de rouler de haut en bas.
- Fugitif, de très courte durée. - Sentence, parole historique.
- Entre les deux croûtes. - Grandes gondoles.
- Cimicaire. - Normales.
- Naturels, spontanés. - Fondateur de l'Oratoire.
- Qui sont durables dans leur état.
- Doublee. - Précipitation (pl.). - Années.
- Réalise la répartition des cultures entre les parcelles. - Capitale de l'Équateur.
- Arrose Grenoble. - Se dit des boutons près de percer.
- Costume féminin. - Dans la Basse-Normandie. - Doublee.
- Le rêve de tout golfeur qui veut améliorer sa performance. - Bouleversée.
- Négation. - Raisonnement qui est conçu avec l'intention d'induire en erreur (pl.).

RÉPONSE DU NO 1004

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
G	L	A	P	I	S	E	M	E	N	T	
L	A	M	I	N	F	A	C	T	O	N	I
A	M	E	S	A	L	I	S	M	E	S	
C	A	R	O	T	T	E	A	L	E	S	
E	M	T	T	R	A	N	T	A			
R	A	D	C	L	E	S	E	R	A	L	
P	E	S	E	E	G	O	R	T			
P	E	S	E	E	R	G	A	P	E		
R	P	A	R	A	S	I	T	E	N	T	
E	M	A	N	T	R	O	S	A			
T	O	R	T	E	L	O	N	C			
A	N	I	S	S	E	N	S	E	S		



cinéma



Saint-Georges

CINÉ-INFO: (418) 228-6000 **inéma** sans frais 1•877•227•6001 **VENDREDI 9 MAI** au JEUDI 15 MAI 2008

IRON MAN
ROBERT DOWNEY JR., JEFF BRIDGES, GWYNETH PALTROW
EN VERSION FRANÇAISE
IRONMANMOVIE.COM

VEN. 15h30 - 19h00 - 21h35
SAM. & DIM. 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h35
LUN. 13h30 - 19h00 - 21h30 / MAR. À JEUDI. 19h00 - 21h35

VEGAS
Cameron & Ashton
ce qui se passe à VEGAS
Tentez votre chance.
Folie!
tous les MARDIS et JEUDIS
6.75 \$
sauf les jours fériés

VEN. 15h30 - 19h00 - 21h30
SAM. & DIM. 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30
LUN. 13h30 - 19h00 - 21h30 / MAR. À JEUDI. 19h00 - 21h30

Maman est chez le coiffeur
CÉLINE BONNIER, LAUREN LUCAS, MARIANNE FORTIER
LÉA POOL
VEN. 15h30 - 19h00 - 21h30
SAM. & DIM. 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30
LUN. 13h30 - 19h00 - 21h30
MAR. À JEUDI. 19h00 - 21h30

un AMOUR de TÉMOIN
PATRICK DEMPSEY
Seul un vrai homme peut jouer à la fille d'honneur.
VEN. 15h30 - 19h00 - 21h30
SAM. & DIM. 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30
LUN. 13h30 - 19h00 - 21h30
MAR. À JEUDI. 19h00 - 21h30

VENDREDI LE 16 MAI « JOURNÉE PÉDAGOGIQUE » OUVERT DÈS 13H00 INFOS: 228-6000

ROIS DE LA RUE
LEURS MELES SANS PRISONNIERS
VEN. SAM. & DIM. 15h30 - 21h20
LUN. À JEUDI. 21h20

ROYAUME INTERDIT
JACKIE CHAN
VEN. 19h00 / SAM. & DIM. 13h00 - 19h00
LUN. 13h30 - 19h00 / MAR. À JEUDI. 19h00

Horaires... bandes-annonces... infos... www.taclam.com

Sainte-Marie

CINÉ-INFO: (418) 387-6000 **inéma** sans frais 1•888•71-1000 **VENDREDI 9 MAI** au JEUDI 15 MAI 2008

VEGAS
Cameron & Ashton
ce qui se passe à VEGAS
Tentez votre chance.
Folie!
tous les MARDIS et JEUDIS
6.50 \$
sauf les jours fériés

VEN. 19h00 - 21h30 / SAM. 13h30 - 19h00 - 21h30
DIM. 13h30 - 19h30 / LUN. À JEU. 19h30

CEINTURE ROUGE
TIN ALLEN
VEN. 19h00 - 21h30 / SAM. 13h30 - 19h00 - 21h30
DIM. 13h30 - 19h30 / LUN. À JEU. 19h35

Galaxie
Plus drôle et plus fou que jamais!
VEN. 19h00 - 21h20 / SAM. 13h30 - 19h00 - 21h20
DIM. 13h30 - 19h20 / LUN. À JEU. 19h20

CEINTURE ROUGE
TIN ALLEN
VEN. 19h00 - 21h20 / SAM. 13h30 - 19h00 - 21h20
DIM. 13h30 - 19h20 / LUN. À JEU. 19h20

IRON MAN
ROBERT DOWNEY JR., JEFF BRIDGES, GWYNETH PALTROW
EN VERSION FRANÇAISE
IRONMANMOVIE.COM
VEN. 19h00 - 21h20 / SAM. 13h30 - 19h00 - 21h20 / DIM. 13h30 - 19h20 / LUN. À JEU. 19h20

Horaires... bandes-annonces... infos... www.taclam.com

EN PRIMEUR CETTE SEMAINE

CEINTURE ROUGE
Un maître en Jiu-jitsu...
VEN. 19h00 / SAM. & DIM. 13h00 - 19h00
LUN. 13h30 - 19h00 / MAR. À JEUDI. 19h00

SPEED RACER
Speed Racer (Emile Hirsch) est un as du volant, un fonceur instinctif et intrépide, qui enchaîne les victoires. Né pour ce sport à haut risque, il n'a connu qu'un seul rival: son propre frère, le légendaire Rex Racer, fauché en pleine gloire, et dont il est aujourd'hui l'héritier. Loyal à la firme de son père, Pops Racer (John Goodman), concepteur de sa puissante Mach 5, Speed a rejeté une alléchante proposition des Royalton Industries. Après s'être attiré par ce refus la haine du fanatique Royalton (Roger Allam), Speed découvre que certaines des plus grandes courses américaines sont truquées par une poignée d'hommes d'affaires, manipulant les meilleurs pilotes pour booster leurs profits. Et puisque Speed refuse de courir sous ses couleurs, Royalton veillera à ce que la Mach 5 ne remporte plus une seule course... Pour sauver l'entreprise familiale et sa carrière, Speed n'a d'autre issue que de battre Royalton à son propre jeu. Soutenu par sa famille et sa fidèle compagne Trixie (Christina Ricci), le pilote s'associe à un ancien rival, le mystérieux Racer X (Matthew Fox), pour remporter la course mythique qui coûta la vie à son frère: le terrible rallye "Cruible"... Durée: 135 min. (action sportive). Classement: G.

CE QUI SE PASSE À VEGAS
Un homme et une femme découvrent qu'ils se sont mariés lors d'une nuit de débauche à Las Vegas. Une nuit pendant laquelle l'un d'entre eux a gagné le jackpot. Chacun va alors tenter de faire vivre un enter à l'autre afin de divorcer et garder l'argent... Durée: 98 min. (comédie). Classement: G.

POUR LA FÊTE DES MÈRES
LES CINÉ-DOLLARS
Un cadeau qui plaira à coup sûr!!

Pour la Fête des Mères
LES CINÉ-DOLLARS
Un cadeau qui plaira à coup sûr!!

Arts et culture

L'Écho du Lac en concert

Le chœur de l'Écho du Lac, un incontournable depuis bientôt 25 ans pour les amateurs de chant choral de la région, présentera son concert printanier samedi le 24 mai et dimanche le 25 mai à 19h30 au Sanctuaire Notre-Dame d'Etchemin de Lac-Etchemin.

Intitulé «Un crescendo d'émotions», il offrira un programme des plus variés, avec des pièces de différentes époques touchant à de nombreux styles, dont le classique et le populaire.

La direction musicale sera assurée par Dominique Gagnon et l'accompagnement

au piano par Esther Clément. De plus, l'Écho du Lac accueillera pour l'occasion le saxophoniste Martin Desjardins et la violoniste Karina Laliberté.

Les billets sont en prévente au coût de 12 \$ au presbytère de Lac-Etchemin, à la bibliothèque L'Élan, au dépanneur Poulin ainsi qu'au 625-3776. Des billets seront également disponibles les soirs de concert à la porte au coût de 15 \$. Enfin, les enfants de 12 ans et moins seront admis gratuitement au concert.

Concert d'orgue à Saint-Michel-de-Bellechasse

Un court récital sera présenté en l'église de Saint-Michel-de-Bellechasse, le 25 mai 2008 à 15h00. Ce concert de 30 minutes sera offert par l'organiste Dany Wiseman à l'occasion d'une visite éclair d'un groupe de spécialistes de l'orgue provenant des États-Unis, lesquels se déplacent dans différentes paroisses du Québec pour entendre et admirer certains orgues patrimoniaux triés sur le volet, dont celui de Saint-Michel acquis en 1897 et signé par Napoléon Déry, facteur d'orgues. Les portes de l'église seront ouvertes à 14h15 et fermées à 14h55, pour permettre le début du récital à 15h00. Il va de soi que durant la prestation, aucune circulation ne pourra se faire dans l'église et que le silence sera de rigueur. L'entrée est libre, mais pour aider à la sauvegarde de l'orgue, des corbeilles seront placées à l'arrière de l'église pour recueillir des contributions. Ne manquez pas cette belle opportunité!

30e concert annuel du Chœur du monde

Le Chœur du monde présentera son 30ième concert annuel les 6 et 7 juin prochains à 20h au Cégep de Lévis-Lauzon. Un répertoire d'hier à aujourd'hui vous sera présenté. Riche de ses cent choristes, le Chœur du Monde sera accompagné d'un orchestre de 5 musiciens dirigé par la pianiste Andrée Têtu et Raymond Couture en assumera la direction musicale. Aussi, pour cette année spéciale d'anniversaire, un quatuor à cordes se joindra au chœur. L'admission générale est de 16,00\$ (sièges réservés et stationnement inclus). Pour informations et réservations, communiquez avec madame Céline Couture au numéro de téléphone 839-8554.

QUOI ?

« VOTRE AUDITION VOUS JOUE-T-ELLE DES TOURS ? »

La prothèse de technologie numérique vous permet maintenant de résoudre ce problème. Elle s'ajuste automatiquement en amplifiant la parole tout en réduisant les bruits ambiants.

Une période d'essai vous convaincra de son efficacité.

Saviez-vous que... Le coût de certaines prothèses auditives peut être entièrement payé par la RAMQ, la CSST, les anciens combattants et les assurances privées. *Renseignez-vous.*

NOUVEAU La Régie de l'assurance-maladie paie dorénavant des prothèses auditives entièrement numériques.

- Prothèses auditives de technologie numérique • Évaluation, suivi et éducation audioprothétique
- Piles • Réparation • Bouchons protecteurs sur mesure, industriels - musiciens - baignade



Bérubé • Brassard
Audioprothésistes • Prothèses auditives
L'oreille... entendre battre la vie

Le bon choix pour une meilleure audition

LÉVIS 835-0497
53, avenue Bégin exteneur sans frais 1 800-903-0123

LORETTEVILLE 842-5455
Clinique médicale Loretteville
11 000, boul. L'Ornière, suite 150 exteneur sans frais 1 866-414-0055

QUÉBEC 522-3656
Centre professionnel Pierre-Bertrand
303, boul. Pierre-Bertrand, local 208 exteneur sans frais 1 800-363-7396



Annie Croteau, audioprothésiste
Cindy Matheson, audioprothésiste
Josée Brassard, audioprothésiste
Joël Bérubé, audioprothésiste
Nancy Lemire, audioprothésiste
Alain Lalumière, audioprothésiste

Pour un bel été... misez... remportez... faites-vous plaisir!

Misez en ligne sur

MERKADO

www.merkado.ca/encheres

Mise de départ... 1\$

À surveiller du 11 au 17 mai prochains



Kayak
Valeur de 589\$
J.M. Jacques Sport Inc.
Lac-Etchemin
www.jmjacques.com
(418) 625-2081



Coupe-herbe à essence
Valeur de 149\$
BRASSEAU
(418) 333-3212
STE-JUSTINE 6 PLS
www.motorbrasseur.com



Tondeuse
Valeur de 409,95\$
LEHOUX
1407, Route 277, Lac-Etchemin 625-3081
www.lehouxsport.com



Forfaits-golf
• 4 droits de jeu
• 2 voiturettes électriques
Valeur de 204\$
Lac-Etchemin CLUB DE GOLF
Téléphone : (418) 625-2711
Télécopieur : (418) 625-2712
Courriel : golf.lac-etchemin@sogetel.net

10

10

10

Vie communautaire et loisirs

Lac-Etchemin accueillera le Défi têtes rasées

À l'instar des villes de Saint-Georges et de Sainte-Marie en Chaudière-Appalaches, la municipalité de Lac-Etchemin accueillera une séance de rasage du Défi têtes rasées, le samedi 7 juin prochain, au Centre d'achat La Promenade Etchemin à compter de 10:30. Pour le moment, cinq volontaires, qui se sont engagés dans cette souscription au profit de Leucan, dont la mission est de favoriser le mieux-être et la guérison des enfants atteints du cancer et d'assurer un soutien à leur famille, ont accepté de s'y faire raser.

Il s'agit de Francine Bernard et Édith Jacques de Lac-Etchemin, de Geneviève Morin de Sainte-Justine ainsi que d'André Poulin de Lac-Etchemin et Ludovic Côté de Pintendre. Toutes personnes désireuses de participer à ce défi de solidarité pour les enfants atteints du cancer, qui subissent à la suite de leur traitement de chimiothérapie une altération de leur image corporelle par la perte de leurs cheveux peuvent s'inscrire au Défi têtes rasées en téléchargeant le formulaire au www.tetesrasees.com, ou encore, joindre le groupe des têtes rasées de Lac-Etchemin en communiquant avec Francine Bernard au 625-6131 ou Martine Lafontaine de Leucan Québec au numéro sans frais 1 877 606 2136, poste 228.

Pour en savoir plus sur les jardins d'oiseaux

La Société d'Horticulture et d'Écologie de Sainte-Aurélie vous convie à une conférence, le mercredi 14 mai prochain, au Centre Municipal de Sainte-Aurélie, 151 A, Chemin des Bois francs, à 19:00. Le conférencier invité, monsieur Gilles Paradis, entretiendra l'assistance sur les Jardins d'oiseaux. Toute la population intéressée est invitée et bienvenue. Entrée gratuite pour les membres ou 5,00\$/non-membre. Vous pouvez déjà réserver votre couvert pour le brunch-conférence du dimanche 8 juin. Pour information : 418-593-5961

Semaine prévention pour jeunes parents et enfants à la Maison de la famille de Bellechasse

À l'occasion de la semaine québécoise des familles, la Maison de la famille de Bellechasse convie le mercredi 14 mai les jeunes parents et leurs enfants à un 5 à 7 prévention dans ses locaux du 132 rue Aubé à Saint-Lazare. Hot dogs et breuvages seront servis lors de cette activité qui est organisée en collaboration avec la S.Q. et les pompiers de Saint-Lazare. On procédera alors à la vérification des sièges d'auto pour enfant et, si désirez, à la prise d'empreintes des enfants pour l'identification. Ce sera aussi l'occasion pour la Maison de la Famille de faire connaître ses services et pour les pompiers de faire de la prévention auprès de parents et des enfants.

NOUVEAU



Les Etchemins

Tirez avantage des compétences de ces professionnels de l'assurance

Frampton

Lac-Etchemin

Scott

Saint-Benjamin

Saint-Bernard

Saint-Isidore

Saint-Lambert-de-Lauzon

Saint-Léon-de-Standon

Saint-Louis-de-Gonzague

Saint-Odilon-de-Cranbourne

Saint-Prosper

Saint-Zacharie

Sainte-Aurélie

Sainte-Hénédine

Sainte-Marguerite

Sainte-Rose-de-Watford



Mélissa Grenier
Agente en assurance de dommages
4 années d'expérience



Michel Roy
Expert en sinistre
19 années d'expérience



Karyna Gosselin
Agente en assurance de dommages
12 années d'expérience



Ghyslain L'Heureux
Expert en sinistre
26 années d'expérience

1979-2008



Une croissance stratégique et réfléchie pour Promutuel Beauce

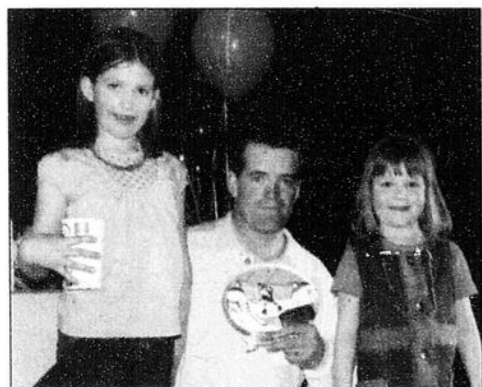
- taux de notoriété de 96,7%; taux de fidélité de 93%;
- 55 millions de volume d'affaires; 29 000 membres-assurés; 76 employés;
- ouverture d'un nouveau bureau de service pour tous les Etcheminois.

Bureau de service 1553-B, Route 277 Lac-Etchemin | 625.3611

Hockey mineur des Etchemins souligne ses réussites

Avec des assistances en constante progression pour s'établir à plus de 440 personnes en 2008, le 3e souper spaghetti annuel de clôture de la saison, organisé, le samedi 3 mai à l'aréna Simon Nolet de Lac-Etchemin, par l'organisation du Hockey mineur des Etchemins a permis de souligner les performances des joueurs offensifs et défensifs par excellence, des plus améliorés, de ceux ayant le meilleur esprit sportif, etc. de chacune des équipes.

On a aussi procédé à cette occasion à la présentation de l'équipe Pro-Lac pee-wee CC, qui s'est rendue en finale du tournoi international pee-wee de Québec en classe internationale C.



Martin Lecours avec ses filles, Océane et Alexane.

Sa performance ne lui a pas seulement valu le trophée Jean Béliveau, décerné à l'équipe finaliste de cette catégorie, mais aussi celui de la Ville de Québec, remis à l'équipe de la région ayant obtenu le meilleur résultat, ainsi que celui de la province de Québec, attribué à l'équipe québécoise ayant atteint les plus hauts sommets lors de ce tournoi. C'est

donc avec une fierté toute légitime que neuf joueurs de l'équipe avec son personnel d'entraîneurs sont montés sur la scène pour présenter leurs trophées.

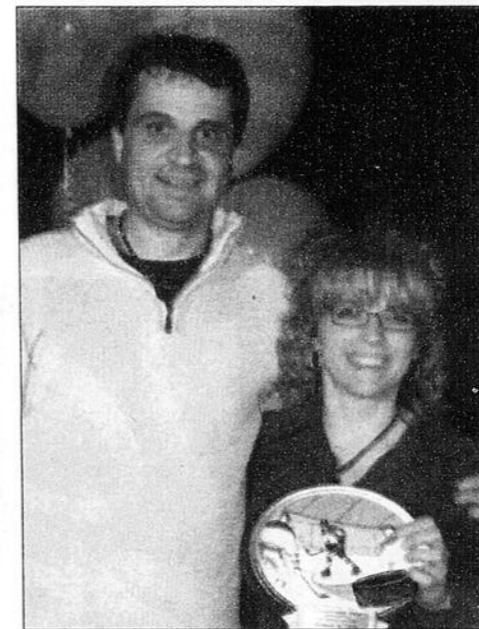
Comme de soi, Martin Lecours, l'entraîneur-chef de l'équipe s'est vu décerner à cette occasion la plaque de l'entraîneur par excellence de la saison 2007-2008 du Hockey

mineur des Etchemins.

Enfin, une des bénévoles de l'organisation en la personne de Mme France Bisson s'est vu octroyer le titre de bénévole de l'année par ses homologues du Hockey mineur des Etchemins.



À l'arrière Johanne Poulin, gérante, Remi Goulet, Francis Bélanger, assistant-entraîneur, et Martin Lecours, entraîneur du pee wee Pro-Lac CC, au centre William Breton, Félix Jolin, Philippe Goulet, Marc Antoine Cayouette et Jean Denis Roy, et à l'avant de Jérémy Dubé, David Bélanger et Tommy Rodrigue.



France Bisson tient sa plaque de bénévole de l'année. Elle est accompagnée du président du Hockey mineur des Etchemins, Stéphane Cayouette.

Le Club de golf Lac-Etchemin fait peau neuve

Réputé pour la qualité de ses verts, son décor paisible et ses tarifs avantageux, le Club de golf Lac-Etchemin a procédé à des travaux de réaménagement et de rénovation qui lui permettront de répondre mieux que jamais aux besoins de sa clientèle.

En premier lieu, le Club de golf a procédé au réaménagement du bar-salon, en installant un nouveau plancher, un nouvel ameublement et en modifiant la décoration. Lieu privilégié pour se retrouver entre amis, cette section de

26 places s'avère chaleureuse et intimiste.

Le Club de golf de Lac-Etchemin a également réaménagé sa boutique Pro-Shop en installant de nouvelles étagères qui lui permettent de bénéficier de plus d'espace de rangement et d'offrir une meilleure présentation de ses produits.

Enfin, répondant à la demande de ses clients, le Club de golf leur offre désormais la possibilité de réserver leurs départs en ligne sur son site Web www.golflacetchemin.com.



Le directeur général du Club de golf Lac-Etchemin, Daniel Tremblay, pose devant le bar-salon réaménagé.

32°
DEMOLITION FEST
SAINTE-MARGUERITE

MOLSON

Desjardins
Caisse du Centre
de la Nouvelle-Beauce

FM101.3

Vendredi

23

mai

EN AVANT
LA MUSIQUE!

6 à 8 des familles
Activités diverses prévues
et cantine sur place
Combat de karaté
(Faites-vous une équipe
de 4 et venez vous amuser!)
Entrée : gratuite

**21h00: Starfish
et Remember**
Starfish
(rock des années 70 à 2000)
Remember (hommage à CCR)
Entrée : 5\$

Samedi

24

mai

MECHOUI-THEATRE

En après-midi: Clown pour les enfants, activités extérieures, jeux de washer et de fers. Venez voir nos cuisistes à l'œuvre dans la préparation de la viande!

17h30: méchoui pour toute la famille (seulement 400 places disponibles)
Hommage pour souligner l'excellence en sport de jeunes athlètes de Sainte-Marguerite dont Mélanie Giroux pour ses performances internationales en natation.

21h00: Adaptation du concept de théâtre d'improvisation télévisuel « Dieu Merci »
Comédiens: MYSTÈRES! Tentez de le deviner! **Participants:** Lina Boutin, Mireille Chouinard, Yannick Normand, Patrice Soucy et une surprise dans la soirée... ce sera peut-être vous!
Animation: Vincent Giroux

Fin de soirée: musique
Entrée : Souper/ théâtre (billet en pré-vente SEULEMENT):
20\$/adulte • 12\$/enfant (6 à 12 ans) • Gratuit (5 ans et moins)
Théâtre seulement : 8\$/adulte • 5\$/enfant (de 6 à 12 ans) • Gratuit (5 ans et moins)

Informations : Jour : 418 935-3979 (Annie) • Soir : 418 935-7183 (Brigitte)

Points de vente des billets pour le Méchoui-théâtre: Dépanneur André Drouin, Marche André Pouliot, Ar Coiffure Annie Rhéaume, Restaurant La Marguerite et auprès des participants et des membres des loisirs

Les deux soirées se dérouleront sous un chapiteau qui sera érigé sur le terrain des Loisirs. En cas de pluie le dimanche, les courses pourront également y être vues sur écran géant.

Dimanche

25

mai

LE DERBY DE DEMOLITION à compter de 12h00

Animation: Stéphan Dupont de CHOI Radio-X et Marto de Radio X2

12 500\$ en bourses et trophées

- Service de bar et de restauration
- Tirage d'auto de démolition
- Course de gladiateur fille
- Stéphan Dupont participera à une course de 4 cylindres gladiateur.lt

Entrée : 11\$/adulte • 3\$/enfant (de 6 à 12 ans) • Gratuit (5 ans et moins)

Inscription et informations: Inscriptions : 418 935-3290 (Serge Normand) • Informations : 418 935-3667 (Jour de l'événement)

Organisé par la Commission des Loisirs de Sainte-Marguerite inc. au terrain des Loisirs de Sainte-Marguerite, 562, rue Notre-Dame. Les animaux sont interdits sur le site en tout temps.

10

10

10

Sports

Tournoi «6 Pack de balle rapide » à Saint-Nérée

Un tournoi de balle rapide au profit de «Balle rapide junior Québec» se tiendra les samedi et dimanche 14 et 15 juin prochain sur le terrain des loisirs à Saint-Nérée de Bellechasse. Les équipes formées d'un lanceur, d'un receveur, de deux joueurs d'arrêt-court ou inter ainsi que de deux joueurs de champ sont invitées à s'inscrire au coût de 125 \$ avant le dimanche 8 juin auprès de Clément Vallières au 418 243-3118, 418 243-2020 ou à valcle@globetrotter.net Il est aussi possible d'obtenir plus d'informations auprès de M. Vallières.

Route fermée pour le 14e 4km de la santé de l'École secondaire Saint-Damien

Dans le cadre du mois de l'activité physique, l'école secondaire Saint-Damien tiendra son traditionnel 4 km de la santé le 15 mai prochain. Pour l'occasion, plus de 800 coureurs et marcheurs de l'école secondaire et des écoles primaires des environs participeront à cette activité. Durant la course, la section de la route Saint-Gérard située entre l'école secondaire et l'intersection du 9e rang sera fermée à la circulation automobile entre 11h15 et 12h45. La sûreté du Québec sera sur place.

Le Club de patinage de vitesse des Etchemins tient une soirée d'information

Le Club de patinage de vitesse des Etchemins tient, le lundi 12 mai à 19:00, à la salle du conseil de la Municipalité de Lac-Etchemin, une rencontre d'information visant le développement du Club de patinage de vitesse des Etchemins. Lors de cette soirée, le coordonnateur - développement et services de la Fédération de patinage de vitesse du Québec, M. Richard Caux, et l'entraîneur accrédité, M. Martin Laporte, seront présents. Les sujets discutés porteront sur la continuité du club, le recrutement de participants, la formation d'un club sain et les réponses aux questions de la population.

Retrouvailles des bénévoles du service d'action sociale du Cégep Lévis-Lauzon

« À la veille de souligner son 40e anniversaire organise des retrouvailles à l'intention de tous les bénévoles qui se sont impliqués au Service d'action sociale du et dans son équipe EVAD pour «équipe volante, aidante et disponible ». Cette activité se tiendra le samedi, 24 mai 2008 entre 10h et 16h au Cégep de Lévis-Lauzon situé au 205, Mgr Bourget à Lévis (entrée principale). Tous les membres accompagnés de leur famille sont invités à participer en partageant un repas. On souhaite ainsi pouvoir se remémorer de bons souvenirs et constater l'évolution du Service. Tous les intéressés doivent confirmer leur présence le plus tôt possible et faire parvenir un chèque au montant de 15 \$ par adulte et 5 \$ pour les enfants de plus de 6 ans. Ceux-ci doivent être émis à l'ordre du SERVICE D'ACTION SOCIALE DU CÉGEP DE LÉVIS-LAUZON. Les contributions serviront à défrayer les coûts reliés au repas et à l'animation. Le stationnement sera gratuit pour cette journée. Pour informations complémentaires, veuillez consulter le site Internet www.clevislauzon.qc.ca.


Cours de sécurité dans le maniement des armes à feu à Lac-Etchemin

Un cours de sécurité dans le maniement des armes à feu se tiendra au Centre de Culture de Lac-Etchemin (218, 3e avenue), les samedi et dimanche 17 et 18 mai 2008, de 7h30 à 17h00. Ce cours comprend les modules CCSMAF et ICAF requis pour l'obtention d'un permis d'acquisition d'armes à feu ou de chasse à l'arme à feu. L'instructeur principal du cours est Jacques Gagnon et le nombre maximum de candidates ou de candidats est de 30. Les personnes intéressées doivent être âgées d'au moins 12 ans et défrayer la somme de 104,00\$ fixée par la Fédération Québécoise de la Faune. Pour s'inscrire, tout candidat doit se présenter au magasin Sport'Dinaire/La Ribambelle (625-3542) de la Promenade Etchemin, 2e avenue, et défrayer à l'avance le prix du cours. Pour obtenir de plus amples informations, il faut communiquer avec Jacques Gagnon, au (418) 625-4732.

AUCUNE SURPRISE

Transport et préparation inclus, taxes en sus.

RABAI 3 000\$




Location **360²⁰\$** / 48 mois

2.4 L. 36 soupapes, auto., 4 vitesses
FM, AM/FM, CD/MP3,
vitres électriques, régulation de vitesse

20 395^{\$}

NOUVEAU






Location **336^{\$}** / 48 mois

2.4 L. auto., air, vitres électriques

21 395^{\$}


* Rabais 3000\$ inclus.
Photos à titre indicatif seulement.







Lapointe auto inc


St-Philémon
469-2144 • 1-800-924-2144


Montmagny
248-8899 • 1-800-343-8899



Martin Godbout
Président


Eric Bélanger
Conseiller

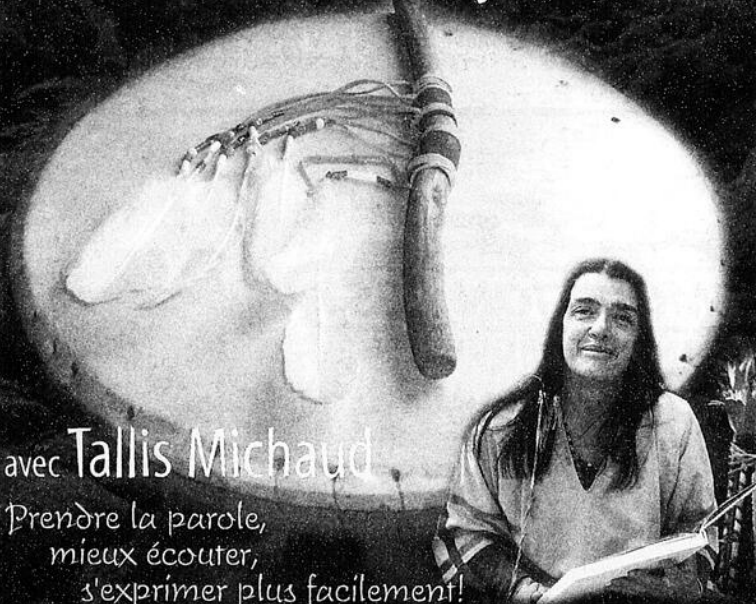

Sylvain Guillemette
Conseiller


Roland Blais
Directeur général


Sébastien Blais
Conseiller


Jean Bouffard
Conseiller

Atelier-conférence
«Le Bâton de Paroles»



avec **Tallis Michaud**
Prendre la parole,
mieux écouter,
s'exprimer plus facilement!

**POUR TOUS!
GRATUIT!**

Nous vous attendons dès 19h...

Lundi	12 mai	Bibliothèque l'Étincelle de St-Léon
Mardi	13 mai	Bibliothèque René-Blais de St-Nazaire
Mercredi	14 mai	Bibliothèque J.A. Kirouac de St-Malachie
Jeudi	15 mai	Salle du conseil de Buckland

*Une soirée enrichissante...
Un vrai moment de ressourcement!*



Places limitées!
Céline Laflamme: 883-1587 ou 1-866-523-4484, poste 1

Actualités

Première saison concluante pour le Club autoneige des Etchemins

> André Poulin

Fruit de la fusion des Clubs sportif Mont-Bonnet de Sainte-Sabine, motoneige Langevin de Sainte-Justine, autoneige Etchemin de Lac-Etchemin et motoneige et sportif Massif du Sud, le Club motoneige des Etchemins, a connu une excellente saison 2007-2008 au cours de laquelle ses 408 membres ont pu goûter les bienfaits de la décision prise, en décembre 2007, de se regrouper. «Le bris de la surfaceuse de l'ancien Club autoneige Etchemin aurait, par exemple, pu s'avérer catastrophique financièrement si les surfaceuses de nos partenaires n'avaient pas été là pour prendre la relève» explique Harold Gagnon, le président du Club motoneige des Etchemins.

La force du groupe a aussi joué dans le bilan positif de cette saison qui s'est avéré pratiquement deux fois plus longue qu'une

saison de motoneige normale. «Les dépenses d'entretien des sentiers ont forcément été plus importantes en raison de la durée exceptionnelle de la saison mais l'important nombre de membres recrutés par le Club, notamment du côté américain d'où provenaient environ 20 % des membres, nous a permis de financer ces dépenses additionnelles voire même de dégager un surplus qui pourrait s'établir à quelques milliers de dollars» explique le président Gagnon.

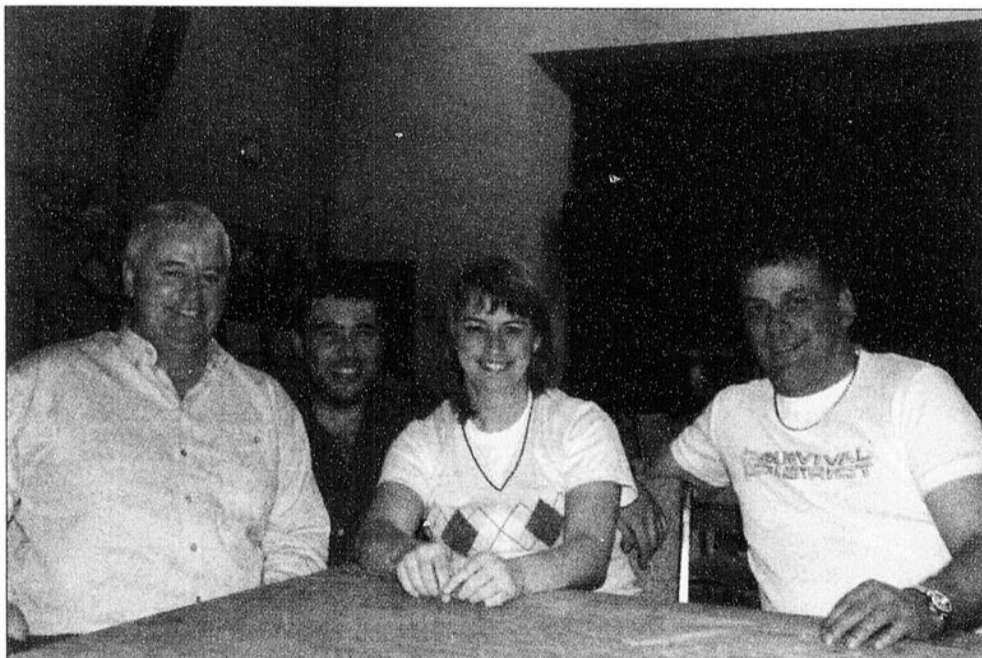
Devant ce bilan positif, le C.A. du Club qui tenait son souper de clôture de la saison au Centre culturel de Lac-Etchemin, samedi dernier en présence d'une centaine de personnes, se dit ouvert à discuter regroupement avec les clubs voisins de Saint-Cyprien et Saint-Léon.

«Nous projetons reconstruite le pont qui enjambe la rivière Etchemin à proximité du

mont Orignal de manière à y permettre la circulation des surfaceuses, ce qui favorisera les échanges de services entre notre club et le Club sportif Saint-Léon» explique M. Gagnon qui y voit une occasion de discuter rapprochement avec Saint-Léon. Ce projet commandera des investissements de dizaine de milliers de dollars que le Club motoneige Etchemins entend financer avec l'aide de la Fédération québécoise des Clubs de motoneige, du CLD des Etchemins ainsi

qu'avec les 17 000 \$ de l'ancien Club autoneige Etchemin, qui avaient été réservés pour des travaux d'amélioration à son réseau de sentiers lors du regroupement.

Somme toute, la longue saison de motoneige 2007-2008 aura donc permis aux quatre partenaires du Club motoneige des Etchemins de constater la justesse de leur décision de se regrouper et les aura convaincus de poursuivre en ce sens si tel est la volonté des clubs voisins.



Lors de la soirée de clôture de la saison de motoneige 2007-2008, on reconnaît Harold Gagnon et Kathleen Swimford, respectivement président et vice-présidente du Club motoneiges des Etchemins, en compagnie de Michaël Mercier de Sainte-Sabine (à l'arrière) et de Martin Nicol de Saint-Magloire (à droite), responsables de l'entretien des sentiers dans leur municipalité respective.

Vente de garage

BIENVENUE À TOUS !

En mai, à la Fête des Patriotes et en septembre à la Fête du Travail, des «VENTES DE GARAGE» auront lieu

AUX RÉSIDENCES DE BEAUMONT

Venez nous voir en grand nombre et profitez-en pour faire des achats intéressants.

POUR INFORMATION,

833-3369



TOUJOURS EN VIGUEUR

MÉGA VENTE

Fermeture mercredi 21 mai à 17h30

D'ARÉNA

de CHAUSSURES

jusqu'à

80%

de rabais

Plus de
35,000
paires de chaussures

- Espadrilles
- Chaussures
- Sandales
- ETC

tout est
réduit

SANS EXCEPTION!



SKECHERS
NATURALIZER

HUSH PUPPIES

CLARKS

4Feet

TopTech

ULTIME
CONFORT

CLIFF

Kolosh

NIKE

Alberto

- Lundi au mercredi : 9h30 à 17h30
- Jeudi et vendredi : 9h30 à 21h00
- Samedi : 9h00 à 17h00
- Dimanche : 11h00 à 17h00

ARÉNA

80, boul. Larochelle, Ste-Marie

386-2226

10

10

10

PONTIAC G5 SE 2008

COMPTANT	MENSUALITÉ
Louez à 997\$	193\$
0\$	212\$

LOCATION 60 MOIS/20000 KM / TAUX À 1,9%, TAXES EN SUS
Préparation et frais de transport **INCLUS**. PDSF: 19 735\$

COMPTANT	MENSUALITÉ
Achetez à 0\$	245\$

FINANCEMENT 72 MOIS / TAXES EN SUS
Préparation et frais de transport **INCLUS**.

- Moteur ECOTEC 4 cyl. de 2,2 L à DACT développant 148 hp
- Climatisation
- Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire
- Régulateur de vitesse
- Glaces, portières et rétroviseurs électriques
- Téléverrouillage
- Aileron arrière
- Transmission manuelle



PONTIAC TORRENT 2008

COMPTANT	MENSUALITÉ
Louez à 0\$	347\$
2917\$	292\$

LOCATION 48 MOIS/20000 KM / TAUX À 0,5%, TAXES EN SUS
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
PDSF: 28 825\$

- Air climatisé • Freins antiblocage
- Miroirs électriques • Longérons de toit



CADILLAC CTS 2008

COMPTANT	MENSUALITÉ
Louez à 0\$	590³²\$

LOCATION 36 MOIS/20000 KM / TAXES EN SUS
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
PDSF: 49 185\$

- Traction intégrale • OnStar • Roues de mags
- Moteur V6 3,6 L • Boîte automatique 6 vitesses

TOIT OUVRANT SANS FRAIS

Sur véhicules sélectionnés



PONTIAC VIBE 2009

COMPTANT	MENSUALITÉ
Louez à 0\$	248⁴¹\$

LOCATION 48 MOIS/20 000 KM / TAXES EN SUS
Préparation et frais de transport **INCLUS**
PDSF: 17 295\$

- ONSTAR • LECTEUR CD • BLOCK HEATER
- PORTE BAGAGES • ROUES 16"



Toujours #1

PONTIAC MONTANA SV6 2008

COMPTANT	MENSUALITÉ
Louez à 2 352\$	279\$

LOCATION 48 MOIS/20000 KM / TAXES EN SUS
Préparation et frais de transport
de 1 300\$ **INCLUS** à la location.

Achetez à **19 699\$***

TAXES EN SUS

- Système de communication et d'assistance OnStar • Moteur V6 polycarburant de 3,9 L développant 240 HP • Climatisation • Freins ABS
- Glaces avant, glaces de custode et rétroviseurs chauffants à réglage électrique • Téléverrouillage

* Transport et taxes d'accises en sus

★★★★★
Sécurité 5 étoiles

ROUTE: 8,5L/100 KM
VILLE: 13,1L/100 KM

FINANCEMENT

0%

A l'achat sur
72 mois
disponible.
Sur certains
modèles.



PDSF:
28 115\$

GM **Optimum**
Canada VÉHICULES D'OCCASION

- Garantie du manufacturier
- Inspection 150 points
- Privilège d'échange
- Assistance routière 24 h

*Photos à titre indicatif.

Prix valides du 10 au 23 mai 2008

GM **LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM**
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
ASSISTANCE ROUTIÈRE INCLUSE



Hummer H3 2006
Aut., 4x4, tout équipé.
Unité# 24696A. 26 000 milles
28 995\$
Taxes en sus.



Cadillac DTS 2007
Tout équipé. Unité# 24693A.
30 279 km
30 900\$
Taxes en sus.



Buick Allure 2007
Tout équipé. Unité# 24699A.
26 871 km
16 450\$
Taxes en sus.



GMC Sierra KING CAB SLE 2005
Tout équipé. Unité# 24698A.
23 707 km
22 850\$
Taxes en sus.

2004 - Chevrolet Impala. Unité# 24648B. 52 662 km.	9 450\$	Taxes en sus.
2004 - Chevrolet Venture. Unité# E7808A. 121 137 km.	9 885\$	Taxes en sus.
2004 - Buick Lesabre. Unité# 28694B. 78 761 km.	9 895\$	Taxes en sus.
2003 - Pontiac Vibe. Unité# 28863A. 97 608 km.	8 450\$	Taxes en sus.
2003 - Buick Century. Unité# 24695B. 71 173 km.	8 950\$	Taxes en sus.
2002 - Ford F-150. Unité# 24083A. 74 775 km.	12 995\$	Taxes en sus.



Transiger chez B. Dupont c'est obtenir satisfaction!



Serge Dupont, président



Jason Thériault, directeur commercial



Pierre Bouchard, conseiller



Jacques Poulin, conseiller



Jérôme Gourde, conseiller



Patrick Gourde, conseiller

B. Dupont AUTOMOBILES **www.bdupont.com**

1404, Route 277, Lac-Étchemin (418) 625-6701 • 1-866 692-1881

